

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

البيانات المالية الموحدة للمجموعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

تخضع هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة المدققة الأولية لموافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي واعتمادها من قبل المساهمين خلال اجتماع الجمعية العمومية

# بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

## البيانات المالية الموحدة للمجموعة

| الصفحة | المحتويات                                                                 |
|--------|---------------------------------------------------------------------------|
| ١      | تقرير المدقق المستقل                                                      |
| ٩      | بيان المركز المالي الموحد للمجموعة                                        |
| ١٠     | بيان الدخل الموحد للمجموعة                                                |
| ١١     | بيان الدخل الشامل الموحد للمجموعة                                         |
| ١٢     | بيان التدفقات النقدية الموحد للمجموعة                                     |
| ١٣     | بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للمجموعة                             |
| ١٥     | ١ معلومات الشركة                                                          |
| ١٥     | ٢ الأسس المحاسبية                                                         |
| ١٥     | ٣ العملة التشغيلية وعملة العرض                                            |
| ١٥     | ٤ أساس القياس                                                             |
| ١٦     | ٥ استخدام الأحكام والتقدير                                                |
| ١٩     | ٦ السياسات المحاسبية الهامة                                               |
| ٤٠     | ٧ معايير صادرة ولكن لم يتم تطبيقها بعد                                    |
| ٤١     | ٨ التضخم المفرط                                                           |
| ٤٢     | ٩ نقد وودائع لدى المصارف المركزية                                         |
| ٤٢     | ١٠ مستحق من البنوك                                                        |
| ٤٣     | ١١ أوراق مالية استثمارية                                                  |
| ٤٥     | ١٢ القروض والذمم المدينة                                                  |
| ٤٦     | ١٣ توريق القروض                                                           |
| ٤٧     | ١٤ الشهرة والموجودات غير الملموسة                                         |
| ٥٠     | ١٥ الموجودات الأخرى                                                       |
| ٥٠     | ١٦ مستحق للبنوك                                                           |
| ٥١     | ١٧ ودائع العملاء                                                          |
| ٥٢     | ١٨ الديون المصدرة وأموال مقترضة أخرى                                      |
| ٥٣     | ١٩ صكوك مستحقة الدفع                                                      |
| ٥٣     | ٢٠ المطلوبات الأخرى                                                       |
| ٥٣     | ٢١ رأس المال المصدر واحتياطي علاوة الأسهم                                 |
| ٥٤     | ٢٢ سندات رأس المال الشق الأول                                             |
| ٥٤     | ٢٣ الاحتياطيات                                                            |
| ٥٥     | ٢٤ صافي دخل الفوائد                                                       |
| ٥٦     | ٢٥ الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية                     |
| ٥٦     | ٢٦ توزيعات أرباح للمودعين والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك              |
| ٥٧     | ٢٧ صافي دخل الرسوم والعمولات                                              |
| ٥٧     | ٢٨ صافي الأرباح من أوراق مالية للمتاجرة                                   |
| ٥٨     | ٢٩ الإيرادات التشغيلية الأخرى                                             |
| ٥٨     | ٣٠ المصروفات العمومية والإدارية                                           |
| ٥٩     | ٣١ صافي خسائر انخفاض القيمة                                               |
| ٥٩     | ٣٢ أتعاب أعضاء مجلس الإدارة                                               |
| ٥٩     | ٣٣ الضريبة                                                                |
| ٥٩     | ٣٤ ربحية السهم                                                            |
| ٦٠     | ٣٥ الأدوات المشتقة                                                        |
| ٦٤     | ٣٦ القطاعات التشغيلية                                                     |
| ٦٧     | ٣٧ الشركات التابعة والزميلة والمشاريع المشتركة                            |
| ٦٨     | ٣٨ الالتزامات والمطلوبات الطارئة                                          |
| ٦٩     | ٣٩ معاملات الأطراف ذات العلاقة                                            |
| ٧١     | ٤٠ التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات                                  |
| ٧٢     | ٤١ الموجودات والمطلوبات المالية                                           |
| ٧٨     | ٤٢ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية الموحد للمجموعة                      |
| ٧٩     | ٤٣ إدارة وتخصيص رأس المال                                                 |
| ٨٢     | ٤٤ إدارة الصناديق                                                         |
| ٨٢     | ٤٥ الموجودات المحفوظ بها بصفة مستأمن                                      |
| ٨٢     | ٤٦ إدارة المخاطر                                                          |
| ٨٩     | تحليل الموجودات حسب الأنشطة الاقتصادية                                    |
| ٩٠     | تصنيف الأوراق المالية الاستثمارية حسب تصنيفها الخارجي                     |
| ٩٢     | أقصى تعرض إجمالي للمخاطر                                                  |
| ٩٣     | تحليل جودة الائتمان                                                       |
| ٩٤     | المبالغ الناشئة عن خسائر الائتمان المتوقعة                                |
| ٩٥     | احتياطي انخفاض القيمة بموجب توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي |
| ٩٦     | مخاطر السوق                                                               |
| ١٠٢    | تحليل الاستحقاق للموجودات والمطلوبات                                      |
| ١٠٤    | تحليل المطلوبات المالية من خلال المستحقات التعاقدية المتبقية              |
| ١٠٧    | تحليل إعادة تسعير سعر الفائدة*                                            |
| ١١٢    | ٤٧ إجراءات قانونية                                                        |
| ١١٢    | ٤٨ المساهمات الاجتماعية                                                   |
| ١١٢    | ٤٩ الأرقام المقارنة                                                       |

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

### السادة المساهمين

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

دبي

الإمارات العربية المتحدة

## تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

### الرأي

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.) ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهما معاً بـ "المجموعة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، وبيان الدخل الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة، تتضمن ملخص عن معلومات السياسة المحاسبية الجوهرية.

في رأينا، فإن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية لإعداد التقارير المالية.

### أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة تفصيلاً في فقرة مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة الواردة بتقريرنا. إننا مستقلون عن المجموعة وفق معايير السلوك الدولية لمجلس المحاسبين "قواعد السلوك للمحاسبين المهنيين" ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية الأخرى ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للمجموعة بدولة الإمارات العربية المتحدة. هذا، وقد التزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات. نعتقد بأن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر أساساً لرأينا.

### أمور التدقيق الرئيسية

تتمثل أمور التدقيق الرئيسية في تلك الأمور التي نراها، وفقاً لأحكامنا المهنية، أكثر الأمور أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا وأثناء تكوين رأينا حول البيانات المالية الموحدة بشكل مجمل، كما أنها أمور لا ينبغي رأياً منفصلاً حولها.

تقرير مدقق الحسابات المستقل  
للسادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.) (تمة)  
أمر التدقيق الرئيسية (تمة)

| طريقة تناول تدقيقنا لأمر التدقيق الرئيسي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | أمر التدقيق الرئيسي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>لقد تحصلنا على فهم الأمور المتعلقة بعمليات إنشاء القرض وإدارة مخاطر الائتمان وتقدير تحديد مخصصات انخفاض القيمة للقروض والسلف المقدمة للعملاء، وكذلك قمنا باختبار الفعالية التشغيلية للضوابط ذات الصلة ضمن هذه العمليات.</p> <p>لقد قمنا باختبار عينة من القروض والسلف المقدمة للعملاء وأجرينا مراجعة ائتمانية مفصلة وتحدينا اختيار المجموعة للزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان (المرحلة ٢)، وتقييم انخفاض التصنيف الائتماني (المرحلة ٣) وما إذا كان قد تم تحديد أحداث انخفاض القيمة ذات الصلة في الوقت المناسب. لقد قمنا بتحدي للافتراضات المتضمنة بحساب مخصص انخفاض القيمة، مثل التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة وتقييمات الضمان وتقديرات الاسترداد. ولقد قمنا بتقييم الضوابط المتعلقة بعملية الموافقة على مخصصات انخفاض القيمة ودقتها واكتمالها، إضافة إلى ضوابط الحوكمة، بما في ذلك تقييم الإدارة الرئيسية واجتماعات اللجان التي تشكل جزءاً من عملية الموافقة على مخصصات انخفاض قيمة القروض.</p> <p>قمنا بتقييم الافتراضات الرئيسية مثل المعايير المستخدمة لتحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان وسيناريوهات الاقتصاد الكلي المستقبلية بما في ذلك الافتراضات المرجحة ذات الصلة.</p> <p>وبالنسبة للقروض التي تم اختبارها جماعياً، قمنا بتقييم الضوابط على عملية النمذجة، بما في ذلك مراقبة النموذج والتحقق منه والموافقة عليه. وقد اخترنا الضوابط بشأن مخرجات النموذج، وتحدينا الافتراضات الرئيسية، وراجعنا منهجية الحساب وتتبعنا عينة مقارنة بالبيانات المصدرية.</p> <p>لقد قمنا باختيار تطبيق تكنولوجيا المعلومات المستخدم في عملية انخفاض القيمة الائتمانية والتحقق من سلامة البيانات المستخدمة كمدخلات للنماذج بما في ذلك نقل البيانات بين أنظمة المصدر ونماذج انخفاض القيمة. وقد قمنا بتقييم الضوابط المستندة إلى النظام والضوابط اليدوية المتعلقة بالاعتراف وقياس مخصصات انخفاض القيمة.</p> <p>قمنا بتقييم تعديلات الإدارة اللاحقة على مخرجات النماذج من أجل تقييم مدى معقولية هذه التعديلات. قمنا أيضاً بتقييم مدى معقولية المعلومات المستقبلية المتضمنة في حسابات انخفاض القيمة من خلال إشراك مختصينا من أجل تحدي دقة السيناريوهات الاقتصادية المتعددة المختارة والنتائج المرجحة بدرجة الاحتمالية المطبقة لتحديد الخسائر المتفاوتة غير الخطية.</p> | <p>يتطلب تقييم تحديد المجموعة لمخصصات انخفاض القيمة للقروض والسلف المقدمة للعملاء من الإدارة إصدار أحكام بشأن تصنيف مراحل الموجودات المالية وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة. لقد أولت عملية التدقيق اهتماماً بهذا الأمر نظراً للأهمية النسبية للقروض والسلف المقدمة للعملاء (التي تمثل ٥٢٪ من إجمالي الموجودات) وكذلك نظراً لتعقيد الأحكام والافتراضات والتقديرات المستخدمة في نماذج الخسائر الائتمانية المتوقعة (إيضاح رقم ٦ من البيانات المالية الموحدة المتعلق بالسياسة المحاسبية، والإيضاح رقم ٤٦ المتعلق بالإفصاح عن مخاطر الائتمان).</p> <p>يتم تقييم الجزء الجوهرية من محفظة القروض والسلف للعملاء غير التجزئة بشكل فردي للزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان وانخفاض القيمة الائتمانية وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة ذات الصلة، الأمر الذي يتطلب من الإدارة النظر في جميع المعلومات المستقبلية النوعية والكمية المعقولة والقابلة للدعم أثناء تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان، أو أثناء تقييم معايير انخفاض القيمة الائتمانية للتعرض. وقد يتم تضمين حكم الإدارة كذلك في تحديد الحركة على المراحل يدوياً وفقاً لسياسات المجموعة ومتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية.</p> <p>يتم قياس مبلغ الخسائر الائتمانية المتوقعة لتعرضات التجزئة وغير التجزئة المصنفة مرحلة ١ ومرحلة ٢ بواسطة النماذج التي يتم فيها التدخل يدوياً بشكل محدود، إلا أنه من الأهمية بمكان أن تكون النماذج والمعايير المتعلقة بها (احتمالية التعثر والخسارة عند التعثر والتعرض عند التعثر وتسويات الاقتصاد الكلي) صالحة على مدار فترة التقرير وتخضع لعملية التحقق / المراقبة من الصحة بواسطة مراجع مستقل.</p> |

| طريقة تناول تقريرنا لأمر التدقيق الرئيسي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | أمر التدقيق الرئيسي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>أجرت المجموعة عملية تحقق / مراقبة مستقلة لنماذج احتمال التعثر والخسارة عند التعثر بما في ذلك نموذج الاقتصاد الكلي خلال فترة التقرير، بالإضافة إلى التحقق الخارجي من بعض نماذج احتمالية التعثر والخسارة عند التعثر المنفذة حديثاً لقد راجعنا عملية التحقق المستقل من النماذج وتأثيرها على نتائج تقدير انخفاض القيمة.</p> <p>قمنا بتحديث تقييمنا للمنهجية والإطار الذي صممته ونفذته المجموعة فيما يتعلق بما إذا كانت مخرجات نماذج انخفاض القيمة وتحديد تصنيفات المراحل تبدو معقولة وتعكس التوقعات التي تستخدمها المجموعة لتحديد الظروف الاقتصادية المستقبلية في تاريخ التقرير.</p> <p>قمنا بتقييم الإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة المتعلقة بهذا الأمر مقابل متطلبات المعايير المحاسبية الدولية لإعداد التقارير المالية.</p>                                                                | <p>انخفاض قيمة خسائر القروض - عدم التأكد من تقدير خسائر الائتمان المتوقعة للقروض والسلف المقدمة للعملاء (تمة)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>لقد حصلنا على فهم للتطبيقات ذات الصلة بالتقارير المالية والبنية التحتية الداعمة لهذه التطبيقات.</p> <p>لقد أجرينا اختبارات على الأنظمة العامة لتكنولوجيا المعلومات ذات الصلة بالضوابط الآلية المحددة والمعلومات التي تنتجها المنشأة والتي تغطي سلامة الوصول للمعلومات وتغييرات البرنامج ومركز البيانات وعمليات الشبكة.</p> <p>قمنا بفحص بعض المعلومات التي تنتجها المنشأة المستخدمة في التقارير المالية من التطبيقات ذات الصلة والضوابط الرئيسية على منطق عملية إعداد التقارير وكذلك إعدادها والحفاظ عليها.</p> <p>أجرينا اختباراً على الضوابط التكنولوجية عناصر التحكم المؤتمتة الرئيسية على أنظمة تكنولوجيا المعلومات الجوهرية ذات الصلة بعمليات الأعمال.</p> <p>إضافة إلى ذلك، فقد أجرينا اختبارات على أنظمة الربط بين الأنظمة المحددة لتحديد ما إذا كان يتم نقل المعلومات نقلًا دقيقًا وتامًا.</p> | <p>أنظمة وضوابط تكنولوجيا المعلومات المتعلقة بعملية إعداد التقارير المالية</p> <p>لقد حددنا أنظمة وضوابط تكنولوجيا المعلومات المتعلقة بالتقارير المالية كمجال التركيز نظرًا لكبر حجم وتنوع حجم المعاملات التي تتم معالجتها يوميًا بواسطة المجموعة والتي تعتمد على التشغيل الفعال للضوابط الآلية والضوابط اليدوية المعتمدة على تكنولوجيا المعلومات. وتنطوي إجراءات المحاسبة الآلية والضوابط الداخلية ذات الصلة على مخاطر تتعلق بعدم تصميمها تصميمًا دقيقًا ولا عملها بشكل فعال. على وجه الخصوص، فإن الضوابط ذات الصلة المدمجة تعد ضرورية للتعامل مع المخاطر المحتملة للاحتيال والخطأ نتيجة للتغيير في التطبيقات أو البيانات الأساسية.</p> |

تقرير مدقق الحسابات المستقل  
للسادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.) (تتمة)  
أمر التدقيق الرئيسية (تتمة)

| طريقة تناول تدقيقنا لأمر التدقيق الرئيسي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | أمر التدقيق الرئيسي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | تركز أرصدة الأطراف ذات العلاقة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>قمنا بالحصول من المكلفين بالحوكمة والإدارة على معلومات تحدد جميع الأطراف ذات العلاقة المعروفة.</p> <p>قمنا بتقييم واختبار الضوابط الرئيسية لتحديد ومراقبة معاملات الأطراف ذات العلاقة.</p> <p>قمنا بتقييم واختبار الضوابط الرئيسية المتعلقة بالاعتراف الأولي ومراقبة القروض.</p> <p>قمنا بمراجعة محاضر اجتماعات مجلس الإدارة واجتماعات الإدارة لتحديد ما إذا كانت هناك أي معاملات مع أطراف ذات علاقة لم نكن على علم بها من قبل.</p> <p>كما بتأكيد الرصيد كتابة من الطرف ذي العلاقة.</p> <p>قمنا بالتأكد من المعاملات الفردية للأطراف ذات لعلاقة على أساس مطابقة العينة بالوثائق الداعمة.</p> <p>وأخيراً، قمنا بتقييم مدى كفاية الإفصاحات من خلال تقييم مدى استيعاب مستخدم البيانات المالية الموحدة لحجم تعرضات المجموعة للتركيزات والمخاطر ذات الصلة، ومن خلال النظر في قدرة هذا المستخدم على تقدير حجم المعاملات مع مساهم الأغلبية للشركة الأم بشكل معقول، بما في ذلك الدخل الناشئ عن الرصيد المستحق منها، بناءً على الإفصاحات المقدمة.</p> | <p>إن موجودات الأطراف ذات العلاقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مبينة في الإيضاح رقم ٣٩ من هذه البيانات المالية الموحدة في سياق وصف السياسة المحاسبية الواردة بالإيضاح رقم ٦.</p> <p>لقد ركزنا على هذا المجال نظراً لضرورة إصدار حكم إداري جوهري بشأن تحديد الإفصاحات المطلوبة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ /الأدوات المالية: الإفصاحات، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ /إفصاحات الأطراف ذات العلاقة، وذلك فيما يتعلق بالتركيزات الجوهرية لمخاطر الائتمان وإفصاحات الأطراف ذات الصلة.</p> <p>ويقضي المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الإفصاح عن معلومات محددة لكل نوع من أنواع المخاطر الناشئة عن الأدوات المالية، حيث يتضمن ذلك الإفصاحات النوعية حول كيفية نشوء التعرضات وكيفية قياسها وإدارتها، وملخص عن البيانات الكمية المتعلقة بتعرض المنشأة لكل نوع من أنواع المخاطر، ومعلومات حول تعرض المنشأة للمخاطر الائتمانية، بما في ذلك تركيزات مخاطر الائتمان الجوهرية. بالإضافة إلى ذلك، بالنسبة للمنشآت الخاضعة لسيطرة الحكومة مثل بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)، فيجب الإفصاح، بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤، عن مؤشر نوعي أو كمي لمدي المعاملات مع الحكومة أو المنشآت ذات الصلة.</p> |

تقرير مدقق الحسابات المستقل  
للسادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.) (تمة)  
أمر التدقيق الرئيسية (تمة)

| طريقة تناول تدقيقنا لأمر التدقيق الرئيسي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | أمر التدقيق الرئيسي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| دقة محاسبة التضخم المرتفع لنتائج دينيز بنك آيه. إس.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>لقد حصلنا على فهم للعملية التي تنفذها المجموعة لتحديد تعديلات وإفصاحات التضخم المرتفع.</p> <p>قمنا بتقييم الضوابط على هذا المجال لتحديد ما إذا كان قد تم تصميمها وتنفيذها بشكل مناسب.</p> <p>استخدمنا متخصصي المحاسبة الداخليين المعنيين بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لاستنتاج التطبيق المناسب لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩.</p> <p>قمنا بتقييم المدخلات في حسابات التضخم المرتفع مع التركيز بشكل خاص على مؤشرات أسعار المستهلك المستخدمة من خلال مطابقتها مع مصادر مستقلة.</p> <p>قمنا بإعادة احتساب دقة تعديلات التضخم المرتفع.</p> <p>قمنا بإعادة احتساب دقة الحسابات لتحديد الإفصاح عن الأمور التي تعد حساسة.</p> <p>لقد حددنا ما إذا كانت أسعار الصرف المستخدمة في تحويل بيان المركز المالي الموحد، وبيان الدخل الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد مرتفعة التضخم قد تم تحديدها وفقاً لمتطلبات المعايير المحاسبية الدولية لإعداد التقارير المالية.</p> <p>قمنا بتقييم الإفصاح في البيانات المالية الموحدة المتعلقة بهذا المجال مقابل متطلبات المعايير المحاسبية الدولية لإعداد التقارير المالية.</p> | <p>كما تم الإفصاح عنه في إيضاح رقم ٨ من البيانات المالية الموحدة، فإن اقتصاد جمهورية تركيا يعتبر اقتصاداً شديد التضخم وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي ٢٩ لإعداد التقارير المالية بشأن الاقتصادات ذات التضخم المرتفع ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩").</p> <p>أجرت المجموعة حسابات التضخم المرتفع والتي تضمنت استخدام مؤشرات أسعار المستهلك كمدخل رئيسي في الحسابات. وقد تم تحويل النتائج المالية الموحدة لدينيز بنك آيه. إس ("دينيز بنك") إلى عملة إعداد التقارير للمجموعة، وهي الدرهم الإماراتي، باستخدام سعر الصرف الرسمي المعلن من قبل البنك المركزي لجمهورية تركيا كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.</p> <p>يتم احتساب الخسارة في المركز النقدي بالفرق الناتج عن إعادة عرض صافي الموجودات غير النقدية وحقوق الملكية والبنود في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر ("الدخل الشامل الآخر") وتعديل الموجودات والمطلوبات المرتبطة بالمؤشر. وقد ترتب على تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ - آثار التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢١") بالتزامن مع تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ إلى تحقيق صافي خسارة نقدية بقيمة ٤,٢ مليار درهم في الأرباح أو الخسائر للسنة. بشكل عام، يترتب على تعديل التضخم المرتفع دخل شامل آخر صافي قدره ٠,٧ مليار درهم.</p> <p>كان تطبيق متطلبات المعايير المحاسبية الدولية لإعداد التقارير المالية المتعلقة بالتضخم المرتفع وتقييم سعر الصرف المطبق من المجالات التي تتطلب اهتماماً كبيراً من المدقق. نظراً لأهمية التأثير الكمي، والتعقيدات المرتبطة بمحاسبة التضخم المرتفع ومدى جهود التدقيق المطلوبة، فإن تطبيق محاسبة التضخم المرتفع لعمليات المجموعة الواقعة في جمهورية تركيا والإفصاحات ذات الصلة تعتبر من أمور التدقيق الرئيسية.</p> |

تقرير مدقق الحسابات المستقل  
للسادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.) (تتمة)

**المعلومات الأخرى**

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى التقرير السنوي للمجموعة، لكن لا تشمل على البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات لدينا حولها.

لا يشتمل رأينا حول البيانات المالية الموحدة على المعلومات الأخرى، كما أننا لا نُعبر عن أي شكل من أشكال التأكيدات أو الاستنتاجات بشأن هذه المعلومات.

فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تنحصر مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، وعند القيام بذلك نضع في الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى غير منسجمة بصورة جوهرية مع البيانات المالية الموحدة أو مع المعلومات التي تم الحصول عليها أثناء عملية التدقيق، أو ما إذا كانت تشوبها أخطاء جوهرية.

في حال خلصنا إلى وجود خطأ جوهري يعتري المعلومات الأخرى، بناءً على الأعمال التي قمنا بها بشأن المعلومات الأخرى، فإننا ملزمون بالإبلاغ عن هذا الأمر. لم يسترع انتباهنا أي أمر يستدعي الإبلاغ عنه في هذا الشأن.

**مسؤوليات الادارة والمكلفين بالحوكمة عن اعداد البيانات المالية الموحدة**

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية لإعداد التقارير المالية، وإعدادها بما يتوافق مع أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٣٢) لسنة ٢٠٢١، وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء الجوهرية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، تكون الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية، والإفصاح حسب الاقتضاء عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة، إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو لم يكن لديها بديل فعلي غير ذلك.

يتحمل المكلفون بالحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

**مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة**

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة، بشكل مجمل، خالية من الأخطاء الجوهرية، التي تنتج عن الاحتيال أو الخطأ، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا. إن التأكيد المعقول هو عبارة عن درجة عالية من التأكيد، لكنه ليس ضماناً بأن أعمال التدقيق التي تم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف تكتشف دائماً أي خطأ مادي عند وجوده. قد تنشأ الأخطاء نتيجة الاحتيال أو الخطأ وتُعتبر هذه الأخطاء جوهرية إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن تؤثر بصورة فردية أو جماعية على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق التي يتم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، نقوم بوضع أحكام مهنية مع المحافظة على مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. قمنا أيضاً بما يلي:

## تقرير مدقق الحسابات المستقل للسادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.) (تتمة)

### مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت نتيجة الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف الأخطاء الجوهرية الناتجة عن الاحتيال تكون أعلى مقارنةً بالأخطاء الجوهرية الناتجة عن الخطأ نظراً لأن الاحتيال قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- فهم نظام الرقابة الداخلية المتعلق بأعمال التدقيق وذلك بغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف الراهنة، وليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة الموضوعة من قبل الإدارة.
- التحقق من مدى ملاءمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي وتحديد ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تُثير شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية. في حال خالصنا إلى وجود عدم يقين جوهري، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة، أو نقوم بتعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. تعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ إصدار تقريرنا. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف المجموعة عن مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية.
- تقييم عرض البيانات المالية الموحدة وهيكلها ومحتواها بشكل عام، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث ذات الصلة بطريقة تضمن عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة بشأن المعلومات المالية للمنشآت أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن نتحمل مسؤولية توجيه وتنفيذ أعمال التدقيق للمجموعة والإشراف عليها. نحن مسؤولين وحدنا عن رأينا.
- نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص عدة أمور من ضمنها نطاق أعمال التدقيق والإطار الزمني المحدد لها والنتائج الجوهرية المترتبة على أعمال التدقيق بما في ذلك أي قصور جوهري يتم اكتشافه في نظام الرقابة الداخلية خلال أعمال التدقيق.
- إننا نُقدم أيضاً تصريحاً لمسؤولي الحوكمة نؤكد بموجبه التزامنا بقواعد السلوك المهني فيما يتعلق بالاستقلالية، ونطلعهم على كافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بصورة معقولة أنها تؤثر على استقلاليتنا، والضوابط ذات الصلة، إن وجدت.
- في ضوء الأمور التي يتم التواصل بشأنها مع مسؤولي الحوكمة، نحدد الأمور الأكثر أهمية أثناء تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، وبذلك تُعتبر هذه الأمور هي أمور التدقيق الرئيسية. نقوم باستعراض هذه الأمور في تقرير مدققي الحسابات مالم يكن الإفصاح عن تلك الأمور للعامة محظوراً بموجب القوانين أو التشريعات أو عندما نرى في حالات نادرة للغاية أنه يجب عدم الإفصاح عن أمر ما في تقريرنا إذا كان من المتوقع أن تكون التداعيات السلبية للقيام بذلك أكثر من المنافع التي تعود على المصلحة العامة نتيجة هذا الإفصاح.

## تقرير مدقق الحسابات المستقل للسادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.) (تتمة)

### تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٣٢) لسنة ٢٠٢١، للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، فإننا نُشير إلى ما يلي:

- لقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي نعتبرها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
  - تم إعداد البيانات المالية الموحدة، من كافة النواحي الجوهرية، بما يتوافق مع الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٣٢) لسنة ٢٠٢٣؛
  - احتفظت المجموعة بسجلات محاسبية منتظمة؛
  - تتفق المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة مع السجلات المحاسبية للمجموعة؛
  - يبين الإيضاح رقم ١١ من البيانات المالية الموحدة مشتريات أو استثمارات المجموعة في الأسهم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.
  - يبين الإيضاح رقم ٣٩ في البيانات المالية الموحدة المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي تم بموجبها تنفيذ هذه المعاملات إضافة إلى مبادئ إدارة تضارب المصالح؛
  - بناءً على المعلومات التي أُتيحت لنا، لم يسترِع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المجموعة قد خالفت، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، أي من الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٣٢) لسنة ٢٠٢١، أو النظام الأساسي للبنك، على وجهه قد يكون له تأثير مادي على أنشطته أو مركزه المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣؛ و
  - يبين الإيضاح رقم ٤٨ في البيانات المالية الموحدة المساهمات المجتمعية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.
- وعملًا بمقتضى القانون الاتحادي رقم (١٤) لسنة ٢٠١٨، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأينا أنها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

موسى الرمحي

رقم القيد بسجل مدققي الحسابات ٨٧٢

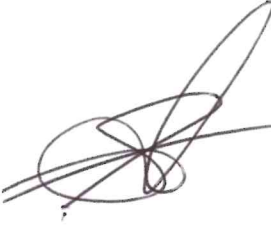
٢٤ يناير ٢٠٢٤

دبي

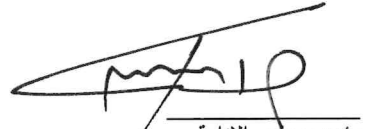
الإمارات العربية المتحدة

| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       | إيضاحات |                                                                         |
|------------|------------|---------|-------------------------------------------------------------------------|
| مليون درهم | مليون درهم |         |                                                                         |
| ٧٤,٦١٨     | ٩٦,٠٣١     | ٩       | <b>الموجودات</b>                                                        |
| ٧٣,٤٦٧     | ٩٢,٣٠٢     | ١٠      | نقد وودائع لدى المصارف المركزية                                         |
| ١٢٥,٨٠٧    | ١٧٣,٢٤٦    | ١١      | مستحق من البنوك                                                         |
| ٤١٦,٦٠٤    | ٤٤٥,١٠٥    | ١٢      | أوراق مالية استثمارية                                                   |
| ١٧,٢٠٦     | ١٥,٢٨٤     | ٣٥      | القروض والذمم المدينة                                                   |
| ٩,٠٢٩      | ٨,٤٦٨      |         | القيمة العادلة الموجبة للمشتقات                                         |
| ٤,١٠٦      | ٥,٢٦٤      |         | قبولات العملاء                                                          |
| ٥,٧٧٩      | ٥,٦٨٣      | ١٤      | ممتلكات ومعدات                                                          |
| ١٥,٣٤٦     | ٢١,٣٩٠     | ١٥      | الشهرة والموجودات غير الملموسة                                          |
|            |            |         | موجودات أخرى                                                            |
| ٧٤١,٩٦٢    | ٨٦٢,٧٧٣    |         | <b>إجمالي الموجودات</b>                                                 |
| =====      | =====      |         |                                                                         |
| ٣٧,٢٧٩     | ٤٠,٣٢١     | ١٦      | <b>المطلوبات</b>                                                        |
| ٥٠٢,٩٥٣    | ٥٨٤,٥٦١    | ١٧      | مستحق للبنوك                                                            |
| ٥٣,٤٨٧     | ٦٦,١١٦     | ١٨      | ودائع العملاء                                                           |
| ٣,٦٧٣      | ٤,٦٧٣      | ١٩      | ديون صادرة وأموال مقترضة أخرى                                           |
| ٢٠,٢٠٦     | ١٧,٣٨٩     | ٣٥      | صكوك مستحقة الدفع                                                       |
| ٩,٠٢٩      | ٨,٤٦٨      |         | القيمة العادلة السالبة للمشتقات                                         |
| ٢٢,٠٣٠     | ٣١,٢٧٣     | ٢٠      | قبولات العملاء                                                          |
|            |            |         | مطلوبات أخرى                                                            |
| ٦٤٨,٦٥٧    | ٧٥٢,٨٠١    |         | <b>إجمالي المطلوبات</b>                                                 |
| =====      | =====      |         |                                                                         |
| ٦,٣١٧      | ٦,٣١٧      | ٢١      | <b>حقوق المساهمين</b>                                                   |
| (٤٦)       | (٤٦)       |         | رأس المال المصدر                                                        |
| ٩,١٢٩      | ٩,١٢٩      | ٢٢      | أسهم خزينة                                                              |
| ١٧,٩٥٤     | ١٧,٩٥٤     | ٢١      | سندات رأس المال الشق الأول                                              |
| ٣,١٥٨      | ٣,١٥٨      | ٢٣      | احتياطي علاوة الأسهم                                                    |
| ٢,٩٤٥      | ٢,٩٤٥      | ٢٣      | احتياطي قانوني ونظامي                                                   |
| (١,٢٩٦)    | (١,٥٧٠)    | ٢٣      | احتياطيات أخرى                                                          |
| (٧,٣٠٨)    | (٧,٤٦١)    | ٢٣      | احتياطي القيمة العادلة                                                  |
| ٦٢,٣٤٦     | ٧٩,٣٧٣     |         | احتياطي تحويل العملة                                                    |
|            |            |         | أرباح محتجزة                                                            |
| ٩٣,١٩٩     | ١٠٩,٧٩٩    |         | <b>إجمالي حقوق المساهمين العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة</b> |
| ١٠٦        | ١٧٣        |         | حصة غير مسيطرة                                                          |
| ٩٣,٣٠٥     | ١٠٩,٩٧٢    |         | <b>إجمالي حقوق المساهمين</b>                                            |
| ٧٤١,٩٦٢    | ٨٦٢,٧٧٣    |         | <b>إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين</b>                                 |
| =====      | =====      |         |                                                                         |

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٤٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٨.

  
الرئيس التنفيذي

  
نائب رئيس مجلس الإدارة

  
رئيس مجلس الإدارة

24 JAN 2024

| ٢٠٢٢<br>مليون درهم | ٢٠٢٣<br>مليون درهم | إيضاحات  |                                                                                                                                          |
|--------------------|--------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٣٠,٧٧٩<br>(١٠,٨٧٨) | ٥٠,٠٣١<br>(٢٥,٢٣٩) |          | دخل الفوائد والدخل المشابه<br>مصرفات الفوائد ومصرفات مشابهة                                                                              |
| ١٩,٩٠١             | ٢٤,٧٩٢             | ٢٤       | <b>صافي دخل الفوائد</b>                                                                                                                  |
| ٤,٠٥٩<br>(٧٣٨)     | ٧,٢٨٨<br>(٢,٠٠٠)   | ٢٥<br>٢٦ | الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية<br>توزيعات أرباح للمودعين على أساس النظام الإسلامي والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك |
| ٣,٣٢١              | ٥,٢٨٨              |          | <b>صافي الدخل من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية</b>                                                                              |
| ٢٣,٢٢٢             | ٣٠,٠٨٠             |          | <b>صافي دخل الفوائد وصافي دخل التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية</b>                                                       |
| ٧,٠٠٤<br>(٢,٩٢٣)   | ٨,٩٥٩<br>(٤,٠٨٦)   |          | دخل الأتعاب والعمولات<br>مصرفات الأتعاب والعمولات                                                                                        |
| ٤,٠٨١              | ٤,٨٧٣              | ٢٧       | <b>صافي إيرادات الأتعاب والعمولات</b>                                                                                                    |
| ٥٢<br>٥,١٥٢        | ٤٨٠<br>٧,٥٩٥       | ٢٨<br>٢٩ | صافي الربح من أوراق مالية للمتاجرة<br>الدخل التشغيلي الأخر                                                                               |
| ٣٢,٥٠٧<br>(٩,٢٥٤)  | ٤٣,٠٢٨<br>(١١,٦٩٦) | ٣٠       | <b>إجمالي الدخل التشغيلي</b><br>المصرفات الإدارية والعمومية                                                                              |
| ٢٣,٢٥٣<br>(٥,١٨٤)  | ٣١,٣٣٢<br>(٣,٤٤٨)  | ٣١       | <b>الأرباح التشغيلية قبل انخفاض القيمة</b><br>صافي خسارة انخفاض القيمة                                                                   |
| ١٨,٠٦٩<br>(٣,٠٩٥)  | ٢٧,٨٨٤<br>(٤,٢٢٩)  | ٨        | <b>الأرباح التشغيلية قبل الضريبة وأخرى</b><br>تسويات التضخم على صافي المركز النقدي                                                       |
| ١٤,٩٧٤<br>(١,٩٦٤)  | ٢٣,٦٥٥<br>(٢,١٣٤)  |          | <b>الأرباح للسنة قبل الضريبة</b><br>رسوم ضريبية                                                                                          |
| ١٣,٠١٠             | ٢١,٥٢١             |          | <b>الأرباح للعام</b>                                                                                                                     |
| ١٣,٠٠٣<br>٧        | ٢١,٤٨٠<br>٤١       |          | <b>العائدة إلى:</b><br>مساهمي المجموعة<br>حصة غير مسيطرة                                                                                 |
| ١٣,٠١٠             | ٢١,٥٢١             |          | <b>الأرباح للعام</b>                                                                                                                     |
| ١,٩٨               | ٣,٣٢               | ٣٤       | <b>ربحية السهم (درهم)</b>                                                                                                                |

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٤٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٨.

| ٢٠٢٢<br>مليون درهم | ٢٠٢٣<br>مليون درهم |                                                                                            |
|--------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| ١٣,٠١٠             | ٢١,٥٢١             | الأرباح خلال السنة                                                                         |
|                    |                    | <b>الدخل الشامل الآخر</b>                                                                  |
|                    |                    | <b>بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:</b>                                       |
| (٤)                | (١٠٤)              | أرباح / (خسائر) تراكمية مترتبة على التزامات استحقاقات التقاعد                              |
| (١٨)               | ١٤٢                | الحركة في احتياطي القيمة العادلة (أدوات حقوق الملكية)                                      |
|                    |                    | - صافي التغير في القيمة العادلة                                                            |
|                    |                    | <b>بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:</b>                                        |
|                    |                    | تكلفة التحوط للعنصر الأجل للسعر المستقبلي وعملات الأساس المستبعدة من اختبار فعالية التحوط: |
| ٧٤                 | ١٠٥                | صافي التغييرات في تكلفة التحوط                                                             |
|                    |                    | تحوطات التدفق النقدي:                                                                      |
| (٩٠٢)              | ٣٢٢                | - الحصة الفعلية من التغيرات في القيمة العادلة                                              |
|                    |                    | احتياطي القيمة العادلة (أدوات الدين)                                                       |
| ٦٧٥                | (٨١٨)              | - صافي التغير في القيمة العادلة                                                            |
| (١٠٤)              | (٣٨٠)              | - صافي المبلغ المحول إلى بيان الدخل                                                        |
| (٢٩٥)              | ٣٥٥                | - الضريبة المؤجلة ذات الصلة                                                                |
| (٣,٢٣٠)            | (٤,٩٦٤)            | احتياطي تحويل العملة                                                                       |
| ٤٧                 | (٤٢)               | تحوط صافي الاستثمار في العمليات الخارجية                                                   |
| ٤,١٧٤              | ٤,٨٥٣              | تسويات التضخم (إيضاح ٨)                                                                    |
| ٤١٧                | (٥٣١)              | الدخل / (الخسارة) الشامل الآخر للسنة                                                       |
| ١٣,٤٢٧             | ٢٠,٩٩٠             | <b>إجمالي الدخل الشامل للسنة</b>                                                           |
|                    |                    | <b>العائدة إلى:</b>                                                                        |
| ١٣,٤٢٠             | ٢٠,٩٤٩             | مساهمي المجموعة                                                                            |
| ٧                  | ٤١                 | حصة غير مسيطرة                                                                             |
| ١٣,٤٢٧             | ٢٠,٩٩٠             | <b>إجمالي الدخل الشامل للسنة</b>                                                           |

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٤٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٨.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
 بيان التدفقات النقدية الموحد للمجموعة  
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       |                                                                                  |
|------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| مليون درهم | مليون درهم |                                                                                  |
| -----      | -----      |                                                                                  |
| ١٤,٩٧٤     | ٢٣,٦٥٥     | <b>الأنشطة التشغيلية</b>                                                         |
| ٦,٦١٧      | ٨,٢١٤      | الأرباح للعام قبل الضريبة                                                        |
| -----      | -----      | تسوية لبنود غير نقدية (راجع الإيضاح رقم ٤٢)                                      |
| ٢١,٥٩١     | ٣١,٨٦٩     | <b>الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية</b>          |
| (٦,٣٩٥)    | (٢٠,٧٥٩)   | (الزيادة) / النقص في الودائع الإلزامية من دون فائدة                              |
| ٢,٠٠٠      | ١,٠٠٠      | (الزيادة) / النقص في شهادات الودائع لدى المصارف المركزية المستحقة بعد ثلاثة أشهر |
| (١٩,٠٤١)   | (٢١,٨٦٩)   | (الزيادة) / النقص في المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر                   |
| (٧,٤٥٥)    | (١٢,٥٣٤)   | الزيادة / (النقص) في المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر                      |
| (٤,٨٦٠)    | (٧,٠٠٧)    | (الزيادة) / النقص في الموجودات الأخرى                                            |
| ١,٦٠٧      | ١,٩٥٠      | (الزيادة) / النقص في المطلوبات الأخرى                                            |
| (٧,٣٢٨)    | ٢,٣٠٧      | (الزيادة) / النقص في القيمة العادلة الموجبة للمشتقات المالية                     |
| ١١,٠٢٠     | (٢,٨١٧)    | الزيادة / (النقص) في القيمة العادلة السالبة للمشتقات المالية                     |
| ٤٦,٤٦٩     | ٨١,٦٠٨     | الزيادة / (النقص) في ودائع العملاء                                               |
| ٣٤٩        | (٣٢,٩٦٧)   | (الزيادة) / النقص في القروض والذمم المدينة                                       |
| -----      | -----      |                                                                                  |
| ٣٧,٩٥٧     | ٢٠,٧٨١     | <b>صافي التدفقات النقدية الناتجة من / (المستخدمة في) الأنشطة</b>                 |
| (١,٤٢٦)    | (١,٤٥٤)    | الضرائب المدفوعة                                                                 |
| -----      | -----      |                                                                                  |
| ٣٦,٥٣١     | ١٩,٣٢٧     | <b>صافي التدفقات النقدية الناتجة من / (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية</b>       |
| -----      | -----      |                                                                                  |
| (١٨,٦٢١)   | (٤٥,٧٨٧)   | <b>الأنشطة الاستثمارية</b>                                                       |
| (٦٥٦)      | (١,٤٤٧)    | (الزيادة) / النقص في الأوراق المالية الاستثمارية                                 |
| ١٥         | ٧          | (الزيادة) / النقص في ممتلكات ومعدات                                              |
| -----      | -----      | إيرادات الأرباح المستلمة                                                         |
| (١٩,٢٦٢)   | (٤٧,٢٢٧)   | <b>صافي التدفقات النقدية الناتجة من / (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية</b>     |
| -----      | -----      |                                                                                  |
| ٦,٩٩٤      | ٢٢,٣٨٦     | <b>الأنشطة التمويلية</b>                                                         |
| (١٢,٩٦٣)   | (٨,٠٥٠)    | إصدار سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى                                         |
| (٥١١)      | (٥١١)      | سداد سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى                                          |
| (٣,١٥٥)    | (٣,٧٨٦)    | الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول                                           |
| -          | ١,٠٠٠      | توزيعات أرباح مدفوعة                                                             |
| -----      | -----      | إصدار صكوك                                                                       |
| (٩,٦٣٥)    | ١١,٠٣٩     | <b>صافي التدفقات النقدية الناتجة من / (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية</b>       |
| -----      | -----      |                                                                                  |
| ٧,٦٣٤      | (١٦,٨٦١)   | <b>الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله (راجع الإيضاح رقم ٤٢)</b>               |
| =====      | =====      |                                                                                  |

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٤٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٨.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

| العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة |            |                 |               |                    |                |                |               |                  |            |                |                   |
|--------------------------------------------|------------|-----------------|---------------|--------------------|----------------|----------------|---------------|------------------|------------|----------------|-------------------|
| رأس المال                                  | أسهم خزينة | سندات رأس المال | احتياطي علاوة | الاحتياطي القانوني | احتياطيات أخرى | احتياطي القيمة | احتياطي تحويل | الأرباح المحتجزة | الإجمالي   | حصة غير مسيطرة | الإجمالي للمجموعة |
| (أ) المصدر                                 | مليون درهم | مليون درهم      | مليون درهم    | مليون درهم         | مليون درهم     | مليون درهم     | مليون درهم    | مليون درهم       | مليون درهم | مليون درهم     | مليون درهم        |
| الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٣                 | ٦,٣١٧      | (٤٦)            | ٩,١٢٩         | ١٧,٩٥٤             | ٣,١٥٨          | ٢,٩٤٥          | (١,٢٩٦)       | ٦٢,٣٤٦           | ٩٣,١٩٩     | ١٠٦            | ٩٣,٣٠٥            |
| الأرباح للعام                              | -          | -               | -             | -                  | -              | -              | -             | ٢١,٤٨٠           | ٢١,٤٨٠     | ٤١             | ٢١,٥٢١            |
| الدخل الشامل الآخر للسنة                   | -          | -               | -             | -                  | -              | -              | (٢٧٤)         | (١٠٤)            | (٥٣١)      | -              | (٥٣١)             |
| الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول     | -          | -               | -             | -                  | -              | -              | -             | (٥١١)            | (٥١١)      | -              | (٥١١)             |
| زيادة في حصة غير مسيطرة                    | -          | -               | -             | -                  | -              | -              | -             | -                | -          | ٢٦             | ٢٦                |
| توزيعات الأرباح المدفوعة*                  | -          | -               | -             | -                  | -              | -              | -             | (٣,٧٨٦)          | (٣,٧٨٦)    | -              | (٣,٧٨٦)           |
| أتعاب أعضاء مجلس الإدارة (راجع الإيضاح ٣٢) | -          | -               | -             | -                  | -              | -              | -             | (٣١)             | (٣١)       | -              | (٣١)              |
| الزكاة                                     | -          | -               | -             | -                  | -              | -              | -             | (٢١)             | (٢١)       | -              | (٢١)              |
| الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣               | ٦,٣١٧      | (٤٦)            | ٩,١٢٩         | ١٧,٩٥٤             | ٣,١٥٨          | ٢,٩٤٥          | (١,٥٧٠)       | ٧٩,٣٧٣           | ١٠٩,٧٩٩    | ١٧٣            | ١٠٩,٩٧٢           |

\* الأرباح المدفوعة صافية من المبلغ العائد لأسهم الخزينة.  
تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٤٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة.  
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٨.

إيضاحات:

- (أ) للمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢١  
(ب) للمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢٢  
(ج) للمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢٣

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة

| رأس المال                                  | أسهم خزينة | سندات رأس المال | احتياطي علاوة | الاحتياطي القانوني | احتياطيات أخرى | احتياطي القيمة | احتياطي تحويل | الأرباح المحتجزة | الإجمالي   | حصة غير مسيطرة | الإجمالي للمجموعة |
|--------------------------------------------|------------|-----------------|---------------|--------------------|----------------|----------------|---------------|------------------|------------|----------------|-------------------|
| المصدر (أ)                                 | أ          | الشق الأول (ب)  | الأسهم (أ)    | والإلزامي (ج)      | (ج)            | العادلة (ج)    | العملة (ج)    | مليون درهم       | مليون درهم | مليون درهم     | مليون درهم        |
| الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٢                 | ٦,٣١٧      | (٤٦)            | ٩,١٢٩         | ١٧,٩٥٤             | ٣,١٥٨          | ٢,٩٤٥          | (٨,٢٩٩)       | ٥٣,٠٨٨           | ٨٣,٥٢٠     | ٦٠             | ٨٣,٥٨٠            |
| الأرباح للسنة                              | -          | -               | -             | -                  | -              | -              | -             | ١٣,٠٠٣           | ١٣,٠٠٣     | ٧              | ١٣,٠١٠            |
| الدخل الشامل الآخر للسنة                   | -          | -               | -             | -                  | -              | -              | ٩٩١           | (٤)              | ٤١٧        | -              | ٤١٧               |
| الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول     | -          | -               | -             | -                  | -              | -              | -             | (٥١١)            | (٥١١)      | -              | (٥١١)             |
| الزيادة في حصة غير مسيطرة                  | -          | -               | -             | -                  | -              | -              | -             | -                | -          | ٣٩             | ٣٩                |
| توزيعات الأرباح المدفوعة*                  | -          | -               | -             | -                  | -              | -              | -             | (٣,١٥٥)          | (٣,١٥٥)    | -              | (٣,١٥٥)           |
| أتعاب أعضاء مجلس الإدارة (راجع الإيضاح ٣٢) | -          | -               | -             | -                  | -              | -              | -             | (٣١)             | (٣١)       | -              | (٣١)              |
| الزكاة                                     | -          | -               | -             | -                  | -              | -              | -             | (٤٤)             | (٤٤)       | -              | (٤٤)              |
| الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢               | ٦,٣١٧      | (٤٦)            | ٩,١٢٩         | ١٧,٩٥٤             | ٣,١٥٨          | ٢,٩٤٥          | (٧,٣٠٨)       | ٦٢,٣٤٦           | ٩٣,١٩٩     | ١٠٦            | ٩٣,٣٠٥            |

\* الأرباح المدفوعة صافية من المبلغ العائد لأسهم الخزينة.  
تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٤٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة.  
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٨.

إيضاحات:

- (أ) للمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢١  
(ب) للمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢٢  
(ج) للمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢٣

**١ معلومات عن الشركة**

تم تأسيس الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.) ("البنك") في دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٦ يوليو ٢٠٠٧ نتيجة الاندماج بين بنك الإمارات الدولي ش.م.ع ("بنك الإمارات الدولي") وبنك دبي الوطني ("بنك دبي الوطني") بموجب قانون الشركات التجارية (القانون الاتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ وتعديلاته) كشركة مساهمة عامة.

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ تشمل البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة (يشار إليهم معا بـ "المجموعة").

تم إدراج البنك في سوق دبي المالي (المؤشر: "EMIRATESNBD"). ويتمثل نشاط المجموعة الأساسي في الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية المؤسسية والخدمات المصرفية للمستهلكين والخزينة والخدمات المصرفية الإسلامية. عنوان موقع البنك على شبكة الإنترنت هو: [www.emiratesnbd.com](http://www.emiratesnbd.com). لمزيد من التفاصيل عن أنشطة الشركات التابعة يرجى الاطلاع على الإيضاح رقم ٣٧.

إن عنوان الشركة المسجل هو ص.ب. ٧٧٧. دبي. دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الشركة الأم للمجموعة هي مؤسسة دبي للاستثمار المملوكة كلياً من قبل حكومة دبي.

**٢ أساس المحاسبة****بيان الامتثال**

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات الصادرة عن مجلس المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات القوانين السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

دخل القانون الاتحادي رقم ٣٢ لسنة ٢٠٢١ في شأن الشركات التجارية حيز التنفيذ اعتباراً من ٢ يناير ٢٠٢٢، ليحل محل القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ الحالي.

إن السياسات المحاسبية الرئيسية التي تم استخدامها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة مبينة أدناه. وتم تطبيق هذه السياسات بصورة متسقة على جميع السنوات المقدمة. ما لم يذكر خلاف ذلك.

**٣ العملة التشغيلية وعملة العرض**

إن العملة التي تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة بموجبها هي درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدراهم الإماراتي"). والعملة التشغيلية للتقييمات الافتراضية المهمة لكل من موجودات ومطلوبات وإيرادات ونفقات المجموعة هي أيضاً درهم الإمارات العربية المتحدة. ومع ذلك، يكون لدى بعض الشركات التابعة والفروع عملة تشغيلية تختلف عن درهم الإمارات العربية المتحدة ويكون درهم الإمارات العربية المتحدة العملة التي يتم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بموجبها.

**٤ أساس القياس**

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا ما يلي:

- تم قياس الأدوات المالية المشتقة على أساس القيمة العادلة؛
- الأدوات المالية المصنفة على أنها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تم قياسها بالقيمة العادلة؛
- يتم قياس الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة، و
- تم قياس الموجودات والمطلوبات المحققة المغطاة بالقيمة العادلة فيما يتعلق بالمخاطر التي يتم تغطيتها.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب استخدام تقديرات محاسبية هامة محددة. ويتطلب كذلك من الإدارة أن تضع أحكاماً في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. إن النقاط التي تنطوي على درجة كبيرة من الأحكام أو التعقيد أو تلك النقاط التي تكون فيها الافتراضات أو التقديرات ذات أهمية بالنسبة للبيانات المالية الموحدة للمجموعة قد تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم ٥.

## ٥ استخدام الأحكام والتقديرات

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة من الإدارة أن تضع تقديرات وافتراضات معينة تؤثر على المبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات المالية ومخصصات انخفاض القيمة الناتجة والقيم العادلة. يتطلب من الإدارة وضع أحكام هامة حول تقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة للقروض والذمم المدينة المعرضين لانخفاض القيمة بالإضافة إلى مخصصات انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية غير المدرجة. يتم بصورة مستمرة تقييم التقديرات والأحكام والتي تعتمد على الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى بما في ذلك التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

وفيما يلي أهم النقاط التي يتطلب فيها استخدام التقديرات والأحكام:

### (١) الأدوات المالية

إن الأحكام الصادرة عند تطبيق السياسات المحاسبية والتي لها أكبر الأثر على المبالغ المدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ تتعلق بما يلي:

- تصنيف الموجودات المالية: تقييم لنموذج العمل الذي يتم بموجبه الاحتفاظ بالموجودات وتقييم ما إذا كانت الشروط التعاقدية للأصول المالية هي فقط لسداد قيمة أصل وفائدة المبلغ الأصلي المستحق.
- حساب خسائر الائتمان المتوقعة: الافتراضات والشكوك حول التقديرات التي لها تأثير كبير على خسائر الائتمان المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣. ويرجع هذا الأثر بشكل رئيسي إلى المدخلات والافتراضات والتقنيات المستخدمة في حساب خسائر الائتمان المتوقعة بموجب منهجية المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

### المدخلات والافتراضات والتقنيات المستخدمة لحساب خسائر الائتمان المتوقعة

إن المفاهيم الأساسية التي لها الأثر الأكثر أهمية وتتطلب مستوى عالٍ من التقدير كما يتم أخذها في الحسبان من قبل المجموعة عند تحديد تقييم خسائر الائتمان المتوقعة. هي على النحو التالي:

#### تقييم الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان

يتم إجراء تقييم للزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان على أساس تناسبي. لتقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على الموجودات المالية قد ارتفعت بشكل كبير منذ نشأتها. تقوم المجموعة بمقارنة مخاطر التعثر التي تحدث على مدى فترة العمر المتوقع للأصل المالي بتاريخ التقرير مع مخاطر التعثر المقابلة عند الإنشاء. وذلك باستخدام مؤشرات المخاطر الرئيسية المستخدمة في عمليات إدارة المخاطر للمجموعة.

تقوم المجموعة بقياس الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان كل ربع سنة على الأقل لكل قرض فردي استناداً إلى ثلاثة عوامل. إذا كان أي من العوامل التالية يشير إلى حدوث زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان. سيتم نقل الأداة من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢:

- (١) لقد وضعت المجموعة معدلات محددة للزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان استناداً إلى الحركة في بيانات الأداء المتعلقة بالاعتراف الأولي.
- (٢) يتم إجراء مراجعات نوعية إضافية لتقييم النتائج المرحلية وإجراء تسويات. حسب الضرورة. لتعكس بشكل أفضل المراكز التي شهدت ارتفاعاً كبيراً من حيث تعرضها للمخاطر.
- (٣) يتضمن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ افتراض قابل للدحض بأن الأدوات التي تجاوز موعد سدادها ٣٠ يوماً تشهد زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان.

إن التحركات بين المرحلة ٢ والمرحلة ٣ تعتمد على ما إذا كانت الموجودات المالية قد انخفضت قيمتها الائتمانية كما في تاريخ التقرير. إن تحديد انخفاض القيمة الائتمانية يعتمد على التقييم الفردي للموجودات المالية لغرض اثبات انخفاض القيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٥ استخدام الأحكام والتقديرات (تتمة)

### (١) الأدوات المالية (تتمة)

#### المدخلات والافتراضات والتقنيات المستخدمة لحساب خسائر الائتمان المتوقعة (تتمة)

#### تقييم الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان (تتمة)

تقوم المجموعة بمراجعة محفظة القروض والذمم المدينة والذمم المدينة للتمويل الإسلامي لتقييم انخفاض القيمة بصورة منتظمة. ولتحديد مدى ضرورة تسجيل مخصص خسارة ما في بيان الدخل الموحد للمجموعة. تقوم المجموعة بوضع الأحكام لمعرفة ما إذا كان هناك أي بيانات ملحوظة تدل على وجود نقصا ملموسا في التدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية من قرض أو مجموعة قروض متجانسة أو ذمم مدينة للتمويل الإسلامي. إن المنهج والافتراضات المستخدمة في تقدير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية يتم مراجعتها بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين الخسارة المقدرة والخسارة الفعلية.

#### عوامل الاقتصاد الكلي ومعلومات النظرة المستقبلية والسيناريوهات المتعددة

إن قياس خسائر الائتمان المتوقعة لكل مرحلة وتقييم الزيادات الكبيرة في مخاطر الائتمان يجب أن يأخذ في الاعتبار المعلومات المتعلقة بالأحداث السابقة والظروف الحالية وكذلك التوقعات المعقولة والمحتملة للأحداث المستقبلية والظروف الاقتصادية.

إن تقييم وتطبيق المعلومات ذات النظرة التطلعية يتطلب أحكاماً منطقية تستند إلى متغيرات الاقتصاد الكلي (أو التغيرات في الاقتصاد الكلي). مثل معدلات الإشغال وأسعار النفط ومؤشر سعر الإسكان والناتج المحلي الإجمالي (حيثما يكون مطبقاً)، التي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بخسائر الائتمان في المحفظة ذات الصلة وتمثل الآثار العرضية الكامنة وراء التغيرات في هذه الظروف الاقتصادية. وسوف يكون لكل سيناريو اقتصادي كلي يستخدم في حساب خسائر الائتمان المتوقعة للمجموعة توقعات محتملة حول متغيرات الاقتصاد الكلي ذات العلاقة المتوقعة.

إن تقدير المجموعة لخسائر الائتمان المتوقعة في المرحلة ١ والمرحلة ٢ تقديراً متوسطاً أكثر احتمالاً ويأخذ في الاعتبار ما لا يقل عن ثلاثة سيناريوهات للاقتصاد الكلي في المستقبل. تستند هذه السيناريوهات على توقعات الاقتصاد الكلي الصادرة عن الخبراء. إذا كانت الظروف تستدعي سيناريوهات سلبية إضافية، فيمكن أيضاً النظر في سيناريوهات أخرى.

يتم تحديث الاحتمالات المرجحة المرفقة بهذه السيناريوهات على أساس ربع سنوي (إن كان مطلوباً). سيتم تطبيق جميع السيناريوهات التي تم النظر فيها على جميع المحافظ الخاضعة لخسائر الائتمان المتوقعة بنفس الاحتمالات. في بعض الحالات، قد لا تحتفظ المدخلات والنماذج المستخدمة في حساب خسائر الائتمان المتوقعة دائماً بجميع خصائص السوق في تاريخ البيانات المالية الموحدة للمجموعة. ولتبيان ذلك، يتم إجراء تعديلات أو تراكبات نوعية في بعض الأحيان كتعديلات مؤقتة عندما يكون هذا الاختلاف جوهرياً. تخضع مثل هذه الحالات إلى عملية حوكمة رقابية في المجموعة.

يتم تقييم الحساسية الناشئة عن الحركة في كل متغير من متغيرات الاقتصادي الكلي والأوزان المرجحة ذات الصلة بكل منها في إطار السيناريوهات الثلاثة بشكل دوري من قبل المجموعة.

يوضح الجدول أدناه بشكل موجز مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية المدرجة في السيناريوهات الاقتصادية لمناطق التشغيل المعنية ذات الصلة بأسواقها كما في الربع الأخير من عام ٢٠٢٣. وذلك للسنوات المنتهية من ٢٠٢٤ إلى ٢٠٢٧.

|                                                         | السيناريو المتجه نزولاً |       |       |       |       | السيناريو المتجه صعوداً |       |       |       |       | السيناريو الأساسي |       |       |       |       |
|---------------------------------------------------------|-------------------------|-------|-------|-------|-------|-------------------------|-------|-------|-------|-------|-------------------|-------|-------|-------|-------|
|                                                         | ٢٠٢٧                    | ٢٠٢٦  | ٢٠٢٥  | ٢٠٢٤  | ٢٠٢٣  | ٢٠٢٧                    | ٢٠٢٦  | ٢٠٢٥  | ٢٠٢٤  | ٢٠٢٣  | ٢٠٢٧              | ٢٠٢٦  | ٢٠٢٥  | ٢٠٢٤  | ٢٠٢٣  |
| <b>الإمارات</b>                                         |                         |       |       |       |       |                         |       |       |       |       |                   |       |       |       |       |
| سعر النفط - دولار أمريكي                                | ٧٢                      | ٦٩    | ٥٩    | ٦٩    | ٨٤    | ٧٤                      | ٧٤    | ٧٧    | ٨٩    | ٨٤    | ٧٤                | ٧٤    | ٧٦    | ٨٧    | ٨٤    |
| الناتج المحلي الإجمالي - التغير %                       | ٤,٩                     | ٤,١   | ٠,٢-  | ٠,٢   | ٣,١   | ٣,٢                     | ٣,٢   | ٥,٧   | ٥,٨   | ٣,١   | ٣,٢               | ٣,١   | ٤,٣   | ٤,٠   | ٣,١   |
| الواردات - درهم بالمليار                                | ١,٤١٠                   | ١,٣٦٥ | ١,٣٢٥ | ١,٣٧٢ | ١,٤٣٦ | ١,٧٢٢                   | ١,٦٦٩ | ١,٦٠٤ | ١,٥٢١ | ١,٤٣٦ | ١,٦٣٩             | ١,٦٠٢ | ١,٥٦١ | ١,٥٠٠ | ١,٤٣٦ |
| <b>السعودية</b>                                         |                         |       |       |       |       |                         |       |       |       |       |                   |       |       |       |       |
| الناتج المحلي الإجمالي - النفطي - ريال سعودي بالتريليون | ١,٣٤                    | ١,٢٩  | ١,٢٤  | ١,٢٠  | ١,٢٨  | ١,٤٥                    | ١,٤٣  | ١,٣٩  | ١,٢٧  | ١,٢٨  | ١,٤١              | ١,٣٨  | ١,٣٥  | ١,٢٥  | ١,٢٨  |
| معدل البطالة - %                                        | ٩,٩                     | ٥,١٠  | ١٠,٩  | ١٠,٤  | ٩,١   | ٩,٠                     | ٨,٨   | ٨,٧   | ٨,٩   | ٩,١   | ٩,٠               | ٩,٠   | ٩,٠   | ٩,٢   | ٩,١   |
| <b>تركيا</b>                                            |                         |       |       |       |       |                         |       |       |       |       |                   |       |       |       |       |
| نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي %                    | -                       | ٥,٠   | ٠,٤   | ٠,٧   | ٤,٩   | -                       | ٥,٠   | ٤,٣   | ٣,٤   | ٥,٢   | -                 | ٤,٦   | ٣,٨   | ٣,٠   | ٥,٠   |
| معدل البطالة - %                                        | -                       | ١٢,٠  | ١٢,٥  | ١١,٠  | ٩,٨   | -                       | ٨,٩   | ٩,٨   | ١٠,٢  | ٩,٧   | -                 | ١٠,٢  | ١٠,٨  | ١٠,٦  | ٩,٨   |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٥ استخدام الأحكام والتقديرات (تتمة)

### (١) الأدوات المالية (تتمة)

المدخلات والافتراضات والتقنيات المستخدمة لحساب خسائر الائتمان المتوقعة (تتمة)

عوامل الاقتصاد الكلي ومعلومات النظرة المستقبلية والسيناريوهات المتعددة (تتمة)

كما هو الحال بالنسبة لأي توقعات اقتصادية، تخضع التوقعات والاحتمالات لحدوث حالة من عدم اليقين المتأصل. وبالتالي قد تختلف النتائج الفعلية بشكل كبير عن تلك المتوقعة.

### تعريف التعثر

إن تعريف التعثر المستخدم في قياس خسائر الائتمان المتوقعة والتقييم لتحديد الحركة بين المراحل سيكون متسقاً مع تعريف التعثر المستخدم لأغراض إدارة مخاطر الائتمان الداخلية. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لا يعرف التعثر. ولكنه يحتوي على افتراض قابل للدحض بأن التعثر يحدث عندما يتجاوز موعد سداد الائتمان ٩٠ يوماً.

### العمر المتوقع

عند قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، ينبغي على المجموعة أن تأخذ في الاعتبار الفترة التعاقدية القصوى التي يتعرض خلالها لمخاطر الائتمان. ينبغي مراعاة جميع الشروط التعاقدية عند تحديد العمر المتوقع. بما في ذلك خيارات الدفع المسبق وخيارات التمديد وخيارات تجديد الائتمان. بالنسبة لبعض التسهيلات الائتمانية المتجددة التي ليس لها تاريخ استحقاق محدد، يتم تقدير العمر المتوقع على أساس الفترة التي تتعرض فيها المجموعة لمخاطر الائتمان وحين يتعذر تخفيف الخسائر الائتمانية من خلال إجراءات الإدارة.

### الحوكمة

إضافة إلى الإطار القائم لإدارة المخاطر، فقد أنشأنا لجنة داخلية لتولي مهام الإشراف على عملية انخفاض القيمة وفق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. وتتكون اللجنة من ممثلين رفيعي المستوى من الإدارة المالية وإدارة المخاطر وإدارة التدقيق و فرق الأعمال وهي مسؤولة عن مراجعة واعتماد المدخلات والافتراضات الرئيسية المستخدمة في تقديرات خسائر الائتمان المتوقعة للمجموعة. كما تقوم بتقييم مدى ملائمة نتائج المخصصات الكلية التي ستدرج في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

### (٢) القيمة العادلة للأدوات المالية

عندما يتعذر اشتقاق القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المقيدة في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة من الأسعار المدرجة، فيتم تحديدها باستخدام مجموعة متنوعة من تقنيات التقييم التي تتضمن استخدام النماذج الرياضية. يتم أخذ مدخلات هذه النماذج من بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها قدر الإمكان. وفي حال لم يكن ذلك ممكناً، يتطلب الأمر عندئذ عمل أحكام معينة لتحديد القيمة العادلة. تتضمن الأحكام النظر في السيولة ومدخلات النماذج مثل علاقة وتقلبات المشتقات ذات الأجل الأطول.

تخضع القيم العادلة لإطار رقابي مصمم للتأكد من أنها إما محددة أو مصادق عليها. من خلال وحدة أعمال مستقلة عن وحدة الأعمال المعرضة للمخاطر.

### (٣) انخفاض قيمة الشهرة

تحدد المجموعة على أساس سنوي ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الشهرة. وهذا يتطلب تقدير المبلغ القابل للاسترداد اعتماداً على القيمة المستخدمة من الوحدات المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة لها. إن تقدير القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة إجراء تقييم للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الوحدات المنتجة للنقد وكذلك اختيار معدل الخصم المناسب لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

### (٤) الالتزامات الطارئة الناشئة عن التقاضي

نظراً لطبيعة عملياتها، قد تدخل المجموعة في إجراءات تقاضي ناشئة عن سياق العمل المعتاد. يعتمد مخصص المطالبة الطارئة الناشئة عن التقاضي على احتمال (على الأرجح) تدفق الموارد الاقتصادية ومدى دقة ومصادقية تقدير تدفق تلك الموارد. تخضع مثل هذه الأمور للعديد من حالات عدم اليقين، ومن الصعب التنبؤ والتأكد مما قد تتمخض عنه كل من تلك الأمور.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات الأساسية بشكل مستمر. يتم تطبيق التعديلات على التقديرات في المستقبل.

**٦ السياسات المحاسبية الهامة**

تطبق المجموعة باستمرار المبادئ المحاسبية التالية على كافة الفترات المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

**(أ) مبادئ التوحيد****(١) الشركات التابعة:**

الشركات التابعة هي جميع الشركات (بما في ذلك الشركات المهيكلية) التي تسيطر عليها المجموعة.

تسيطر المجموعة على شركة عندما تستثمر في أو لديها حقوق في أو عائدات متنوعة من اشتراكها في الشركة ولديها القدرة على التأثير على تلك العائدات من خلال السلطة التي تمتلكها على الشركة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم جدوى سيطرتها من عدمه على مستمر إذا كانت الحقائق والظروف تشير إلى وجود تغييرات في واحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة. يتم توحيد الشركات التابعة اعتباراً من تاريخ الاستحواذ عليها. نظراً لكونه تاريخ خضوع تلك الشركات إلى سيطرة المجموعة. ويستمر توحيدها حتى تاريخ توقف هذه السيطرة.

مدرج قائمة بالشركات التابعة للمجموعة في الإيضاح رقم ٣٧.

**أساس التوحيد**

تشتمل البيانات المالية الموحدة للمجموعة على البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة كما في نهاية فترة إعداد التقرير. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة بنفس تاريخ إعداد تقرير البنك. يتم تطبيق نفس السياسات المحاسبية على المعاملات والأحداث المتشابهة في ظروف مماثلة.

كافة الأرصدة والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن المعاملات الداخلية للمجموعة والمتعلقة بالشركات التابعة للمجموعة يتم إلغاؤها عند التوحيد.

يتم احتساب مجموعات الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ. يتم قياس تكلفة الاستحواذ باعتبار أنها إجمالي المقابل المحول المقاس في تاريخ الاستحواذ والقيمة العادلة للموجودات المحولة من قبل المجموعة والمطلوبات الناشئة وحصة حقوق الملكية الصادرة عن المجموعة مقابل السيطرة على الكيان المستحوذ عليه. يتم قياس الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها والمطلوبات المفترضة في دمج الأعمال بداية على أساس قيمتها العادلة في تاريخ الاستحواذ باستثناء الموجودات الضريبية المؤجلة والموجودات والمطلوبات المتعلقة بمزايا الموظفين والمدفوعات على أساس الأسهم والموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع. يتم الاعتراف بالتكاليف ذات الصلة بالاستحواذ كمصروفات في الفترات التي يتم فيها تكبد التكاليف واستلام الخدمات.

عندما تستحوذ المجموعة على أعمال تجارية. تجري تقييماً على الموجودات والمطلوبات المالية المفترضة للتصنيف المناسب وتصنف وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية ذات الصلة في تاريخ الاستحواذ. هذا يشمل فصل المشتقات المتجسدة في العقود الرئيسية من قبل الشركة المستحوذ عليها.

إن أي مبلغ طارئ يتوجب تحويله من قبل الشركة المستحوذة سيتم الاعتراف به بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ.

إن التغييرات اللاحقة للقيمة العادلة للمبلغ المحمل التي تعتبر إما أصل أو التزام. سيتم الاعتراف بها وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ضمن الأرباح أو الخسائر. إذا كان المبلغ المحتمل مصنف كحقوق مساهمين. يجب عدم إعادة قياسه حتى يتم تسويته في النهاية ضمن حقوق المساهمين.

إذا تحقق الاندماج على مراحل. فإن حصة حقوق المساهمين المحتفظ بها سابقاً في الشركة المستحوذ عليها يعاد تقديرها بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ وتدرج الأرباح والخسائر الناتجة في الأرباح أو الخسائر.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (أ) مبادئ التوحيد (تتمة)

#### أساس التوحيد (تتمة)

يتم الاعتراف باختيارات كل مجموعة أعمال بمفردها. فيما إذا كانت حصة مسيطرة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت) في تاريخ الاستحواذ بالقيمة العادلة. أو على أساس حصة التناسبية من صافي موجودات الشركة المستحوذ عليها المحددة. في حال وجود أي زيادة في القيمة العادلة للمبلغ الاعتباري المحول لصالح مجموعة الأعمال. فإن قيمة الحصة غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت). والقيمة العادلة لحصة حقوق المساهمين المحتفظ بها مسبقاً من قبل المجموعة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت). وصافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد في الشركة المستحوذ عليها يتم إدراجها كشهرة. تمت الإشارة إلى السياسة المحاسبية الخاصة بالشهرة في الإيضاح رقم ٧ (ص). في الحالات التي يزيد فيها المبلغ الأخير عن المبلغ الأول. يتم الاعتراف بالزيادة كأرباح متحصلة من صفقة شراء بالربح أو الخسارة في تاريخ الاستحواذ.

عند فقدان السيطرة. لا تعترف المجموعة بالموجودات والمطلوبات للشركة التابعة. وأي حصص غير مسيطرة والمكونات الأخرى من الأسهم ذات الصلة بالشركة التابعة. يتم الاعتراف بأي فائض أو عجز ناجم عن فقدان السيطرة في الربح أو الخسارة. في حال احتفاظ المجموعة بأي حصة في الشركة التابعة السابقة. فيتم قياس مثل هذه الحصة بالقيمة العادلة في تاريخ فقد تلك السيطرة. بعد ذلك يتم احتسابها على أنها حصة في رأس المال المستثمر أو وفقاً لسياسة المجموعة المحاسبية المتعلقة بالأدوات المالية اعتماداً على مستوى تأثير الاحتفاظ بها.

### (٢) مؤسسات ذات أغراض خاصة

المؤسسات ذات الأغراض الخاصة هي مؤسسات تم تأسيسها لتحقيق غرض محدد تماماً مثل توريق موجودات معينة أو تنفيذ معاملة إقراض أو قروض معينة. يتم توحيد البيانات المالية للمؤسسة ذات الأغراض الخاصة في حال حصول المجموعة على عائدات متغيرة ناتجة عن المشاركة في الشركات ذات الأغراض الخاصة ولديها القدرة على تغيير هذه العائدات من خلال نفوذها على الشركة ذات الأغراض الخاصة. وذلك بناء على تقييم جوهر علاقتها بالمجموعة.

قد تشير الظروف التالية إلى علاقة تكون فيها المجموعة. من الناحية الموضوعية. مسيطرة على الشركات ذات الأهداف الخاصة وبالتالي يتم توحيد بياناتها المالية:

- (أ) يكون للمجموعة صلاحية التصرف بالشركات ذات الأهداف الخاصة.
- (ب) لدى المجموعة حقوق في العائد المتغير نتيجة مشاركتها بالشركات ذات الأهداف الخاصة. و
- (ج) لدى المجموعة القدرة على استخدام صلاحيتها للتصرف بالشركات ذات الأهداف الخاصة للتأثير على مبلغ عائدات المجموعة.

يتم تقدير ما إذا كان للمجموعة سيطرة على المؤسسة ذات الأغراض الخاصة عند التأسيس. وعادة ما تتم إعادة التقييم بتاريخ نهاية كل فترة أو في حال كان هناك تغييرات في هيكل/شروط المعاملات الإضافية الجارية بين المجموعة والمؤسسة ذات الأغراض الخاصة.

يتضمن الإيضاح رقم ١٣ معلومات حول أنشطة التوريق الخاصة بالمجموعة.

### (٣) إدارة الصناديق

تتولى المجموعة إدارة وتوجيه الصناديق نيابة عن المستثمرين. لا يتم توحيد البيانات المالية لهذه الصناديق في البيانات المالية الموحدة للمجموعة هذه. المعلومات عن نشاط إدارة الصناديق للمجموعة مبينة في الإيضاح رقم ٤٤.

### (٤) الأنشطة الانتمائية

لا تعتبر الموجودات المحتفظ بها كأمانة أو بصفة انتمائية كموجودات تابعة للمجموعة. وبالتالي. لا يتم تضمينها في البيانات المالية الموحدة هذه. يتم الاعتراف بالدخل المحقق من قبل المجموعة من الأنشطة الانتمائية وفقاً للسياسات المحاسبية في دخل الرسوم والعمولات.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (٥) معاملات الحصص غير المسيطرة

تمثل الحصص غير المسيطرة حقوق المساهمين في شركات تابعة غير عائدة بشكل مباشر أو غير مباشر إلى مالكي البنك. ويتم إدراجها على نحو منفصل في بيان الدخل الشامل الموحد للمجموعة وضمن حقوق المساهمين في الميزانية العمومية الموحدة للمجموعة. وبشكل مستقل عن حقوق المساهمين العائدة لمالكي البنك.

يتم تصنيف التغيرات في حصة ملكية المجموعة ضمن شركة فرعية ما. بحيث لا يؤدي ذلك إلى فقدان السيطرة عليها. على أنها معاملات خاصة بحقوق المساهمين. في مثل هذه الظروف. يتم تعديل القيمة الدفترية للحصص المسيطرة وغير المسيطرة لتعكس التغيرات في الحصص ذات الصلة بالشركة التابعة. في حال وجود أي فرق بين المبلغ الذي تم بموجبه تعديل الحصة غير المسيطرة. يتم الاعتراف بالقيمة العادلة للمبلغ المقابل المدفوع أو المستلم مباشرة في حقوق المساهمين وتنسب إلى المالكين في المجموعة.

### (ب) العملات الأجنبية

يتم إعادة تحويل البنود النقدية المقومة بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة في تاريخ كتابة التقرير. ويتم ترحيل المكاسب/ الخسائر الناتجة عن البنود النقدية إلى بند "الإيرادات التشغيلية الأخرى" في بيان الدخل. يتم تحويل البنود غير النقدية بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. لا يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها من حيث التكلفة التاريخية بالعملة الأجنبية.

في البيانات المالية الموحدة للمجموعة يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة حسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ إعداد التقارير ويتم ترحيل الأرباح والخسائر الناتجة إلى احتياطي تحويل العملة.

يتم التعامل مع أي شهرة ناتجة عن الاستحواذ على شركة أجنبية وأي تسويات بالقيمة العادلة للمبالغ المرحلة للأصول والمطلوبات الناتجة عن الاستحواذ على أنها أصول ومطلوبات من شركة أجنبية وتحويل وفق سعر الصرف الأجنبي المطبق في ذلك التاريخ.

يتم تقييم عقود الصرف الأجلة حسب أسعار السوق المطبقة في تواريخ استحقاقها.

يتم أخذ فروق تحويل العملة الناتجة عن تحويل صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية مباشرة إلى احتياطي تحويل العملة.

يتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية الناتجة عن التحويل بشكل عام في الأرباح أو الخسائر. ومع ذلك. فإن فروق العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل تغطيات التدفق النقدي المؤهلة إلى الحد الذي تكون فيه هذه التغطية فعالة يتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر.

### (ج) الفائدة

#### معدل الفائدة الفعلي

يتم تثبيت إيرادات ومصروفات الفوائد في الربح أو الخسارة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. "معدل الفائدة الفعلي" هو السعر الذي يتم بموجبه تحديداً إجراء خصومات على سداد أو استلام الدفعات النقدية المستقبلية المقدرة من خلال العمر المتوقع للأداة المالية إلى:

- القيمة الدفترية الإجمالية للأصل المالي. أو
- التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية.

عند احتساب معدل الفائدة الفعلي للأدوات المالية بخلاف الموجودات منخفضة القيمة الائتمانية. تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية مع مراعاة جميع الشروط التعاقدية للأداة المالية. ولكن ليس خسائر الائتمان المتوقعة. بالنسبة للموجودات المالية منخفضة القيمة الائتمانية. يتم احتساب معدل الفائدة الفعلي المعدل بالائتمان باستخدام التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة بما في ذلك خسائر الائتمان المتوقعة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (ج) الفائدة (تتمة)

#### التكلفة المطفأة

إن "التكلفة المطفأة" للأصل المالي أو الالتزام المالي هي المبلغ الذي يتم بموجبه قياس الأصل المالي أو الالتزام المالي عند الاعتراف الأولي ناقصاً دفعات أصل الدين. زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم للفرق بين المبلغ الأولي والمبلغ المستحق باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، والأصول المالية، المعدلة لأي مخصصات خسائر.

#### القيمة الدفترية الإجمالية

"القيمة الدفترية الإجمالية للأصل المالي" هي التكلفة المطفأة للأصل المالي قبل تعديل أي مخصص خسارة.

#### حساب دخل الفائدة والمصروفات

عند حساب دخل الفائدة والمصروفات. يتم تطبيق معدل الفائدة الفعلي على القيمة الدفترية الإجمالية للأصل (عندما لا يكون الأصل معرضاً لانخفاض في قيمة الائتمان) أو على التكلفة المطفأة للمطلوبات.

ومع ذلك، بالنسبة للموجودات المالية التي أصبحت منخفضة القيمة الائتمانية بعد الاعتراف الأولي. يتم حساب دخل الفائدة من خلال تطبيق معدل الفائدة الفعلي على التكلفة المطفأة (كما هو موضح أعلاه) من الأصل المالي. إذا لم يعد الأصل المالي مصنفاً على أنه منخفض القيمة الائتمانية. يتم رد عملية حساب دخل الفائدة إلى القيمة الدفترية الإجمالية (كما هو موضح أعلاه).

بالنسبة للموجودات المالية التي كانت منخفضة القيمة عند الاعتراف الأولي لها. يتم حساب دخل الفائدة من خلال تطبيق معدل الفائدة الفعلي على الائتمان المعدل بالتكلفة المطفأة (كما هو موضح أعلاه) للأصل المالي. لا يتم حساب دخل الفائدة وفقاً لإجمالي القيمة الدفترية (كما هو موضح أعلاه). حتى في حال تحسن مستوى مخاطر الائتمان للأصل.

#### العرض

#### يشمل دخل الفائدة والمصروفات المعروضة في بيان الدخل مايلي:

- الفائدة على الموجودات المالية والمطلوبات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة محسوبة على أساس الفائدة الفعلية.
- الفائدة على أدوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمحسوبة على أساس الفائدة الفعلية.
- الحصة الفعالة من تغيرات القيمة العادلة في مشتقات التحوط المؤهلة المحددة في تحوطات التدفقات النقدية للتغيرات في التدفقات النقدية للفائدة. في نفس الفترة على غرار أثر التدفقات النقدية المغطاة على دخل / مصروفات الفائدة؛ و
- الحصة الفعالة لتغيرات القيمة العادلة في مشتقات التحوط المؤهلة المحددة في تحوطات القيمة العادلة لمخاطر سعر الفائدة.

#### (د) الرسوم والعمولات

يتم تحقيق دخل الرسوم. التي لا تشكل جزءاً أساسياً من معدل الفائدة الفعلي للأداة المالية. من خلال مجموعة متنوعة من الخدمات التي تقدمها المجموعة لعملائها. ويتم حسابها وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ "الإيرادات الناشئة عن العقود المبرمة مع العملاء". بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥. يتم قياس دخل الرسوم من قبل المجموعة بناءً على المقابل المحدد في العقد مع العميل ويستثنى المبالغ التي يتم تحصيلها نيابة عن أطراف ثالثة. تعترف المجموعة بالإيرادات عندما تنقل السيطرة على منتج أو خدمة إلى أحد العملاء.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (د) الرسوم والعمولات

يتم احتساب دخل الرسوم على النحو التالي:

- يتم الاعتراف بالدخل المكتسب جراء تنفيذ عمل مهم كإيرادات عند اكتمال العمل (على سبيل المثال، الرسوم الناشئة عن التفاوض، أو المشاركة في التفاوض على معاملة لطرف ثالث، مثل ترتيب استحواذ على أسهم أو أوراق مالية أخرى)؛
- يتم الاعتراف بالدخل المكتسب نتيجة تقديم الخدمات كإيرادات عند تقديم الخدمات (على سبيل المثال، إدارة الموجودات والمحافظ وغيرها من رسوم الاستشارات الإدارية والخدمات)؛ و
- يتم الاعتراف بالرسوم والعمولات والمصاريف الأخرى عندما يتم إنجاز أو استلام الخدمات ذات الصلة.

يتم الاعتراف بإيرادات الرسوم التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي لأداة مالية كتسوية لمعدل الفائدة الفعلي (على سبيل المثال، بعض رسوم الالتزام بالقرض) وتسجل في "دخل الفائدة".

### (هـ) صافي دخل التداول

يشمل "صافي دخل التداول" الأرباح ناقصاً الخسائر في موجودات ومطلوبات التداول، ويتضمن جميع التغيرات في القيمة العادلة وأرباح الأسهم وفروق الصرف الأجنبي.

### (و) دخل الأرباح

يتحقق دخل الأرباح عند تثبيت حق المجموعة في استلام الأرباح.

### (ز) الدخل المتعلق بالعقارات

يتضمن الدخل المتعلق بالعقارات إيرادات الإيجار التي يتم الاعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

### (ح) عقود الإيجار

بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦، تعترف المجموعة بأصل حق الاستخدام والتزامات الإيجار عند بدء الإيجار لجميع عقود الإيجار. باستثناء عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود الإيجار للموجودات منخفضة القيمة.

تقيس المجموعة مبدئياً أصل حق الاستخدام بالتكلفة. ومن ثم يقاس لاحقاً بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المعدلة لأي عملية إعادة قياس للالتزامات الإيجار.

تقوم المجموعة في البداية بقياس التزام الإيجار بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار المستقبلية مخصومة باستخدام معدل الخصم الضمني في العقد. بعد ذلك، يتم تعديل التزام الإيجار لمدفوعات الفائدة والإيجار. بالإضافة إلى تأثير تعديلات الإيجار وغيرها من بين أمور أخرى.

اختارت المجموعة تطبيق المعيار المسموح به بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ على متطلباتها العامة لعقود الإيجار قصيرة الأجل (أي خيار لا يتضمن خيار الشراء وله فترة تأجير عند بداية العقد تصل حتى ١٢ شهراً أو أقل) وعقود إيجار أصول منخفضة القيمة. ولهذا، تعترف المجموعة بمدفوعات الإيجار المرتبطة بتلك الإيجارات كمصاريف على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار أو على أساس منتظم آخر إذا كان هذا الأساس يمثل نمطاً لمنافع وامتيازات المستأجر، على غرار المحاسبة الحالية لعقود الإيجار التشغيلية.

قدمت المجموعة حق استخدام الموجودات ضمن بند "الممتلكات والمعدات" والتزامات الإيجار ضمن بند "مطلوبات أخرى" في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة.

حيثما تقوم المجموعة بتأجير عقاراتها الاستثمارية. تصنف المجموعة هذه العقود كعقود إيجار تشغيلي.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (ط) ضريبة الدخل والضريبة المؤجلة

يحتسب رسم ضريبة الدخل الحالي على أساس القوانين الضريبية السائدة أو التي تكون سائدة في تاريخ الميزانية العمومية في الدول التي تعمل فيها الشركة وفروعها وتحقق دخلاً خاضعاً للضريبة. تقوم الإدارة بشكل دوري بتقييم المراكز المتخذة ضمن عوائد الضرائب بشأن الحالات التي تكون فيها تعليمات الضرائب المطبقة خاضعة للتفسير. وتقوم الإدارة كذلك بوضع مخصصات عندما يكون ذلك مناسباً على أساس المبالغ المتوقعة تسويتها مع سلطة الضرائب.

يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الموجودات والمطلوبات. يتم الاعتراف بالضريبة المؤجلة للموجودات والمطلوبات عن كامل نتائج الآثار الضريبية لكافة الفروق المؤقتة بين القيم الدفترية بالبيانات المالية الخاصة بالموجودات والمطلوبات القائمة وبين الأساس الضريبي الذي يقابلها. يتم الاعتراف بضرائب الموجودات المؤجلة إلى الحد الذي يُمكن توفير أرباح خاضعة للضريبة بشكل كافٍ لمقابلة خصم الفروق الضريبية المؤقتة. وتقاس ضرائب الموجودات والمطلوبات المؤجلة باستخدام معدلات الضرائب المتوقعة بحيث يتم تطبيقها للفترة التي يتوقع فيها تحقق الموجودات أو سداد المطلوبات.

تتم مراجعة ضرائب الموجودات المؤجلة في نهاية كل عام لتخفيض القيم الدفترية بالقدر الذي لا يمكن معه توفر أرباح خاضعة للضريبة لاستخدام الفروق.

يتم تعويض موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة عندما يكون هناك حق قابل للتنفيذ قانوناً لمقاصة أصل الضريبة الحالية مقابل الالتزامات الضريبية القائمة وعندما يتعلق الأمر بضرائب الدخل التي تفرضها نفس سلطة الضرائب وتعتزم المجموعة تسوية أصول الضريبة الحالية والتزامات الضريبة الحالية على أساس صافي القيمة.

### (ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية

#### (١) تصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية

عند الاعتراف الأولي. يتم تصنيف الموجودات المالية على أنها مقاسة: بالتكلفة المطفأة. أو القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى أو القيمة العادلة من خلال الربح والخسارة.

يتم قياس الأصل المالي بالتكلفة المطفأة إذا استوفى الشرطين التاليين ولم يقدر بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج عمل يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لتحقيق تدفقات نقدية تعاقدية. و
- ينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي تكون فقط مدفوعات أصل وفائدة على المبلغ الأصلي مستحق السداد.

يتم قياس أداة الدين بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى فقط في حال استوفت الشرطين التاليين ولم تقدر بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج عمل يكون هدفه قد تحقق من خلال تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية. و
- ينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي تكون فقط مدفوعات أصل وفائدة على المبلغ الأصلي مستحق السداد.

عند الاعتراف الأولي بالاستثمار في الأسهم غير المحتفظ بها للمتاجرة. يجوز للمجموعة أن تختار بلا رجعة تقديم التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى. يتم إجراء هذا الاختيار على أساس كل استثمار على حده.

يتم تصنيف جميع الموجودات المالية الأخرى على أنها مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة.

بالإضافة إلى ذلك، عند الاعتراف الأولي. يمكن للمجموعة أن تحدد بلا رجعة أصلاً مالياً يلبي المتطلبات التي سيتم قياسها بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى. على النحو المقاس بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. في حال أن القيام بذلك سيلغي أو يخفض بشكل كبير حالة عدم التطابق المحاسبي التي قد تنشأ خلافاً لذلك.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

#### (٢) الاعتراف والقياس الأولي

تعترف المجموعة بشكل أولي بالقروض والسلف والودائع والديون والصكوك الصادرة بتاريخ تقديمها أو الاستحواذ عليها. يتم تثبيت جميع الأدوات المالية الأخرى (بما في ذلك المشتريات العادية ومبيعات الموجودات المالية) في تاريخ التداول. وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة.

يتم قياس الأصل المالي أو الالتزام المالي مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً. بالنسبة للبند غير المقاس بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. تكاليف المعاملة العائدة مباشرة إلى عملية الاستحواذ أو الإصدار.

#### تقييم نموذج العمل:

تقوم المجموعة بإجراء تقييم هدف نموذج الأعمال الذي يحتفظ فيه بالأصل على مستوى المحفظة لأن هذا يعكس على أفضل وجه طريقة إدارة الأعمال وتقديم المعلومات إلى الإدارة. تشمل المعلومات التي يتم النظر فيها:

- السياسات والأهداف المعلنة للمحفظة وآلية عمل تلك السياسات من الناحية العملية. وعلى وجه الخصوص، لمعرفة ما إذا كانت استراتيجية الإدارة تركز على كسب إيرادات الفوائد التعاقدية أو الاحتفاظ بسجل تسعير محدد للفائدة أو مطابقة مدة الموجودات المالية مع مدة المطلوبات التي تمول تلك الموجودات أو تحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات؛
- كيفية تقييم أداء المحفظة ورفع تقرير بهذا الشأن إلى إدارة المجموعة؛
- المخاطر التي تؤثر على أداء نموذج الأعمال (والموجودات المالية المحتفظ بها في نموذج الأعمال هذا) وكيفية إدارة هذه المخاطر؛
- كيف يتم تعويض مديري الوحدات - على سبيل المثال ما إذا كان التعويض يستند إلى القيمة العادلة للموجودات المدارة أو التدفقات النقدية التعاقدية التي يتم تحصيلها؛ و
- عدد صفقات وحجم وتوقيت المبيعات في فترات سابقة. وأسباب هذه المبيعات وتوقعاتها بشأن نشاط المبيعات في المستقبل. ومع ذلك، لا يتم النظر في المعلومات المتعلقة بنشاط المبيعات بشكل منفصل بل اعتبارها جزءاً من تقييم شامل لكيفية تحقيق الهدف المعين للمجموعة لإدارة الموجودات المالية وكيفية تحقيق التدفقات النقدية.

إن الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة أو المدارة والتي يتم تقييم أداؤها على أساس القيمة العادلة. يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة لأنها غير محتفظ بها لتحقيق التدفقات النقدية التعاقدية حصراً وغير محتفظ بها لتحقيق التدفقات النقدية التعاقدية مع بيع الموجودات المالية.

#### تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي مجرد دفعات للمبلغ الأصلي والفائدة:

لأغراض هذا التقييم، يتم تعريف "المبلغ الأصلي" على أنه القيمة العادلة للأصل المالي عند الاعتراف الأولي. يتم تعريف "الفائدة" على أنها المقابل المادي للقيمة الزمنية للنقود وللمخاطر الائتمانية المرتبطة بالمبلغ الأصلي تحت السداد خلال فترة زمنية معينة ولمخاطر وتكاليف الإقراض الأساسية الأخرى (مثل مخاطر السيولة والتكاليف الإدارية). وكذلك هامش الربح.

في إطار تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي مجرد مدفوعات للمبلغ الأصلي والفائدة، فإن المجموعة تأخذ بعين الاعتبار الشروط التعاقدية للأداة. وهذا يشمل تقييم ما إذا كان الأصل المالي يحتوي على شروط تعاقدية قد تغير وقت ومبلغ التدفقات النقدية التعاقدية باعتبار أن ذلك لن يستوفي هذا الشرط. عند إجراء التقدير، تضع المجموعة نصب أعينها الاعتبارات التالية:

- الحالات الطارئة التي قد تغير مبلغ وتوقيت التدفقات النقدية؛
- مزايا الاستدانة بالتمويل؛
- أحكام السداد والتمديد؛
- الأحكام التي تحد من مطالبة المجموعة بالتدفقات النقدية الناتجة عن موجودات محددة (على سبيل المثال، ترتيبات الموجودات غير القابلة للإلغاء)؛ و
- المزايا التي من شأنها تغيير المقابل المادي للقيمة الزمنية للأموال - مثل عملية إعادة تحديد سعر الفائدة بشكل دوري.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(٢) الاعتراف والقياس الأولي (تتمة)

تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي مجرد دفعات للمبلغ الأصلي والفائدة (تتمة):

لمزيد من التفاصيل، يرجى مراجعة الإيضاح بشأن الأوراق المالية الاستثمارية والقروض والسلف والنقد ومعادلات النقد.  
تقوم المجموعة بتصنيف مطلوباتها المالية. بخلاف الضمانات المالية والتزامات القروض. على أنها مقاسة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

تقوم المجموعة بتصنيف المطلوبات المالية على أنها محتفظ بها للمتاجرة عندما تكون قد أصدرت أساساً لتحقيق ربح قصير الأجل من خلال الأنشطة التجارية أو تشكل جزءاً من محفظة الأدوات المالية التي تدار معاً والتي يوجد بها دليل على نمط حديث من جني الأرباح على المدى القصير. تدرج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد للمجموعة للسنة التي تنشأ فيها.

### إعادة التصنيفات:

لا يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية بعد الاعتراف الأولي إلا في الفترة التي تأتي بعد قيام المجموعة بتغيير نموذج الاعمال الخاص بها لإدارة الموجودات المالية.

### (٣) انخفاض القيمة

تعترف المجموعة بمخصصات الخسارة المكونة لتغطية خسائر الائتمان المتوقعة على الأدوات المالية التالية التي لا تقدر بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة:

- الموجودات المالية التي هي أدوات الدين؛
- عقود الضمانات المالية الصادرة؛ و
- التزامات القروض الصادرة.

لا يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة على استثمارات الاسهم.

تقيس المجموعة مخصصات الخسارة بمبلغ يعادل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر التسهيلات. باستثناء تلك الأدوات المالية التي لم تشهد مخاطر الائتمان المعرضة لها ارتفاعاً كبيراً منذ الاعتراف الأولي بها.

إن خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً هي جزء من خسائر الائتمان المتوقعة التي تنتج عن حالات الإخلال بالأدوات المالية المحتمل حدوثها في غضون فترة ١٢ شهراً بعد تاريخ التقارير.

### قياس خسائر الائتمان المتوقعة

خسائر الائتمان المتوقعة هي عبارة عن تقدير لخسائر الائتمان استناداً إلى مبدأ الاحتمال المرجح. كما يتم قياسها على النحو التالي:

- الموجودات المالية التي لا تتعرض لخسارة في قيمة الائتمان كما في تاريخ إعداد البيانات المالية: باعتبارها القيمة الحالية لكافة حالات نقص السيولة (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للكيان بموجب العقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها).
- الموجودات المالية منخفضة قيمة الائتمان في وقت إعداد البيانات المالية: باعتبارها الفرق بين إجمالي القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية التقديرية؛
- التزامات القروض التي لم يتم سحبها: باعتبارها القيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة في حال سحب القرض واستلام التدفقات النقدية التي تتوقعها المجموعة؛ و
- عقود الضمانات المالية: الدفعات المتوقعة لتعويض المحتفظ بالعقود ناقصاً أي مبالغ تتوقع المجموعة تحصيلها.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

### (٣) انخفاض القيمة

#### الموجودات المالية المعاد هيكلتها

في حال إعادة التفاوض بشأن أو تعديل أحكام أي أصل مالي أو في حال استبدال الأصل المالي القائم بآخر جديد نتيجة تعرض المقترض لصعوبات مالية. عندها يتم إجراء تقييم لمعرفة ما إذا كان ينبغي إيقاف الاعتراف بالأصل المالي وتقاس خسائر الائتمان المتوقعة على النحو التالي:

- في حال لم تسفر عملية إعادة الهيكلة عن إيقاف الاعتراف بالأصل القائم، عندها، يتم تضمين التدفقات النقدية المتوقعة والناشئة عن الأصل المالي المعدل في حساب نقص السيولة من الأصل القائم.
- في حال كانت عملية إعادة الهيكلة ستسفر عن إيقاف الاعتراف بالأصل القائم. عندها، تعامل القيمة العادلة المتوقعة للأصل الجديد على أنها التدفق النقدي النهائي من الأصل المالي القائم في وقت إيقاف الاعتراف. ويتم تضمين هذا المبلغ في حساب نقص السيولة من الأصل المالي القائم. تم خصم النقص في السيولة من تاريخ إيقاف الاعتراف المتوقع وحتى تاريخ إعداد البيانات المالية بتطبيق سعر الفائدة الفعلي للأصل المالي القائم.

#### الموجودات المالية منخفضة قيمة الائتمان

في كل تاريخ إعداد بيانات مالية. تقوم المجموعة بتقدير ما إذا كانت الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة والموجودات المالية للدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى منخفضة قيمة الائتمان. يكون الأصل المالي منخفض قيمة الائتمان عند حدوث واحدة أو أكثر من الحالات التي تحدث أثراً ضاراً على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي.

مدرج أدناه بيانات يمكن ملاحظتها حول المؤشرات الدالة على تعرض أي أصل مالي إلى انخفاض في قيمة الائتمان:

- تعرض المقترض أو المصدر إلى صعوبات مالية كبيرة؛
- الإخلال بأحد العقود، مثل حالة التعثر أو التخلف عن السداد؛
- إعادة هيكلة قرض أو سلفة نقدية ما من قبل المجموعة وفق شروط لم تكن المجموعة لتوافق على غيرها؛
- عندما يصبح من المحتمل أن يتعرض المقترض للافلاس أو إعادة هيكلة؛ أو
- انحسار أحد الأسواق النشطة نتيجة صعوبات مالية.

#### الموجودات التي شهدت انخفاضاً في قيمتها الائتمانية القائمة أو المشتراة

إن الموجودات التي شهدت انخفاضاً في قيمتها الائتمانية القائمة أو المشتراة هي موجودات مالية منخفضة القيمة عند التثبيت الأولى لها. يتم تسجيل الموجودات التي شهدت انخفاضاً في قيمتها الائتمانية القائمة أو المشتراة بالقيمة العادلة عند الاعتراف الأصلي بها وبحيث يتم قيد إيرادات الفائدة لاحقاً استناداً إلى معدل الفائدة الفردي المعدل وفقاً لتقديرات الائتمان. يتم الاعتراف أو التخلي عن خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي إلى الحد الذي يحدث فيه تغيير لاحق في خسارة الائتمان المتوقعة.

#### التسهيلات المتجددة

تتضمن محفظة منتجات المجموعة باقة متنوعة من تسهيلات السحب على المكشوف للأفراد والشركات وتسهيلات بطاقات الائتمان. التي يحق للمجموعة إلغاء و/أو تخفيض التسهيلات الممنوحة لها بموجب إشعار بفترة قصيرة. لا تربط المجموعة تعرضها لخسائر الائتمان المتوقعة بفترة الإشعار التعاقدية. ولكن بدلاً من ذلك تقوم بحساب خسائر الائتمان المتوقعة على مدى فترة زمنية تعكس توقعات المجموعة حول طبيعة سلوك العميل، واحتمال تعثره عن السداد وإجراءات تقليل تعرض المجموعة للمخاطر المستقبلية والتي يمكن أن تشمل خفض أو إلغاء التسهيلات.

بناءً على التجربة السابقة وتوقعات المجموعة. يتم تقدير الفترة التي تقوم فيها المجموعة باحتساب خسائر الائتمان المتوقعة لهذه المنتجات استناداً إلى الفترة التي تتعرض فيها المجموعة لمخاطر الائتمان وحيث لا يتم تخفيف خسائر الائتمان من خلال إجراءات الإدارة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

#### (٣) انخفاض القيمة (تتمة)

##### الشطب

يتم شطب القروض والأوراق المالية المدينة (جزئياً أو كلياً) عندما لا تكون هناك امكانية واقعية لاستردادها. وهذا عموماً ما تكون عليه الحال عندما تستنفذ جميع الجهود التصحيحية لاسترداد الدين من العملاء. غير أن الموجودات المالية المشطوبة تخضع لأنشطة الإنفاذ بغية الامتثال لاجراءات المجموعة في استرداد المبالغ المستحقة.

#### (٤) الضمانات المالية والتزامات القروض

الضمانات المالية هي العقود التي تتطلب من المجموعة أداء دفعات محددة لتعويض حاملي السندات عن الخسارة المتكبدة نتيجة تخلف أحد المدينين عن السداد في موعد الاستحقاق وفقاً لشروط أداة الدين. يتم إدراج مطلوبات الضمان المالي بالتكلفة المطفأة عندما يصبح من المحتمل أداء الدفعة بموجب العقد.

تكون "التزامات القروض" بمثابة التزامات مؤكدة ولا رجعة فيها لتوفير الائتمان بموجب الاحكام والشروط المحددة.

يتم قياس الضمانات المالية الصادرة أو الالتزامات غير القابلة للإلغاء في البداية بالقيمة العادلة ويتم إطفاء القيمة العادلة الأولية لها خلال فترة الضمان أو الالتزام. وبعد ذلك، يتم قياسها استناداً إلى القيمة الأعلى للمبلغ المطفأ ومبلغ مخصص الخسارة.

#### (٥) العملات الأجنبية

يتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية الناتجة عن التحويل بشكل عام في الأرباح أو الخسائر. ومع ذلك، فإن فروق العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل استثمارات الأسهم، والتي جرى بشأنها تصويت لإدراج التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بند الدخل الشامل الآخر. يتم الاعتراف بها في بند الدخل الشامل الآخر.

#### (٦) القروض والسلف

تشمل تسميات "القروض والسلف" في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة ما يلي:

- القروض والسلف التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة: يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملات المباشرة المتزايدة. وبالتالي تكلفتها المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ويتم تقديمها صافي من خسائر الائتمان المتوقعة. و
- القروض والسلف المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر: يتم قياسها بالقيمة العادلة مع إدراج التغيرات المثبتة فوراً في الأرباح أو الخسائر، في حال كان مطبقاً.

عندما تقوم المجموعة بشراء أصل مالي وتبرم في أن واحد اتفاقية لإعادة بيع الأصل (أو أصل مماثل جوهرياً) بسعر ثابت في تاريخ مستقبلي (إعادة الشراء العكسي أو اقتراض الأسهم). يتم احتساب هذا الترتيب كقرض أو سلفة أو مستحق من البنوك ولا يتم الاعتراف بالموجودات الأصلية في البيانات المالية للمجموعة.

#### (٧) الأوراق المالية الاستثمارية

يشمل مسمى "الأوراق المالية الاستثمارية" في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة ما يلي:

- أوراق مالية للاستثمار في سندات الدين مقاسة بالتكلفة المطفأة: يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة المباشرة المتزايدة. ولاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.
- أوراق مالية للاستثمار في سندات الدين والأسهم مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أو المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة: يتم إدراجها بالقيمة العادلة مع إدراج التغيرات مباشرة في الربح أو الخسارة.
- سندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. و
- سندات الأسهم الاستثمارية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

#### (٧) الأوراق المالية الاستثمارية (تتمة)

بالنسبة لسندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. يتم تثبيت الأرباح والخسائر في الدخل الشامل الآخر. باستثناء ما يلي. والتي يتم إثباتها في الربح أو الخسارة بنفس الطريقة كما في الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة.

- إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية؛
- مخصصات خسائر الائتمان المتوقعة والقيود العكسية. و
- أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية.

عندما يتم عدم تحقق قيمة سندات الديون المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى. يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة المعترف بها سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر.

تختار المجموعة أن تدرج في الدخل الشامل الآخر التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات معينة في أدوات حقوق ملكية غير محتفظ بها للمتاجرة. يتم إجراء الاختيار على أساس كل أداة على حدة عند الاعتراف الأولي وهو غير قابل للإلغاء.

لا يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر الناشئة عن أدوات حقوق الملكية تلك إلى بند الأرباح والخسائر ولا يتم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة في الأرباح أو الخسائر. يتم تثبيت توزيعات الأرباح في الأرباح أو الخسائر ما لم تمثل بوضوح استرداد جزء من تكلفة الاستثمار. وفي هذه الحالة يتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر. يتم تحويل الأرباح والخسائر التراكمية لأدوات حقوق الملكية المعترف بها في الدخل الشامل الآخر إلى الأرباح المحتجزة عند التخلص من الاستثمار.

#### (٨) إلغاء الاعتراف

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للمجموعة في الحصول على تدفقات نقدية من الموجودات أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الحقوق لاستلام التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية في معاملة يتم فيها تحويل جميع المخاطر والامتيازات الخاصة بملكية الموجودات المالية أو في حال لم تقم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بجميع المخاطر والامتيازات الخاصة بملكية الموجودات المالية ولا تحتفظ بحصة مسيطرة في الأصل المالي.

عند إلغاء الاعتراف بأحد الموجودات المالية فإن الفرق بين القيمة الدفترية للأصل (أو القيمة الدفترية المخصصة لجزء من الأصل المستبعد) ومجموع (١) المقابل المستلم (بما في ذلك أي أصل جديد تم استلامه بعد خصم أي التزام جديد مفترض) و (٢) أي ربح أو خسارة متراكمة تم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر يتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة.

لا يتم الاعتراف بأي ربح / خسارة تراكمية معترف بها في الدخل الشامل الآخر فيما يتعلق بالأوراق المالية الاستثمارية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر في حساب الربح أو الخسارة عند إلغاء الاعتراف بهذه الأوراق المالية.

يتم الاعتراف بأي حصة في الموجودات المالية المحولة المؤهلة للاستبعاد والتي يتم إنشاؤها أو الاحتفاظ بها من قبل المجموعة كأصل أو التزام مستقل.

تبرم المجموعة معاملات تقوم بموجبها بتحويل موجودات معترف بها في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة ولكن تحتفظ بكل أو معظم المخاطر والامتيازات الخاصة بالموجودات المحولة أو جزء منها. إذا تم الاحتفاظ بكل أو معظم المخاطر عندئذ لا يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المحولة. إن تحويلات الموجودات مع الاحتفاظ بجميع أو معظم المخاطر والمكاسب تشمل - على سبيل المثال - إقراض أوراق مالية ومعاملات إعادة شراء وأوراق مالية مدعومة بموجودات.

في المعاملات التي لا تحتفظ بها المجموعة أو لا تقوم بتحويل جميع المخاطر والامتيازات الجوهرية الخاصة بملكية أحد الموجودات المالية وتحتفظ بحصة مسيطرة على الأصل. تواصل المجموعة الاعتراف بالأصل إلى حد استمرار مشاركتها به. ويتم تحديد ذلك إلى الحد الذي يطرأ هناك أي تغيير على قيمة الموجودات المحولة.

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالتزام مالي عندما يتم إعفاؤها من التزاماتها التعاقدية أو عندما يتم إلغاؤها أو إنهاؤها.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

#### (٩) تعديل الموجودات المالية والمطلوبات المالية

إذا تم تعديل شروط أصل مالي، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هناك اختلاف جوهري في التدفقات النقدية للأصل المعدل. إذا كانت التدفقات النقدية مختلفة إلى حد كبير، فإن الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية من الأصل المالي الأصلي تعتبر منتهية الصلاحية. في هذه الحالة، يتم إلغاء الاعتراف بالأصل المالي الأصلي ويتم الاعتراف بالأصل المالي الجديد بالقيمة العادلة.

إذا لم تكن التدفقات النقدية للموجودات المعدلة المحملة بالتكلفة المطفأة مختلفة بشكل جوهري، فإن التعديل لن يؤدي إلى استبعاد الموجودات المالية. في هذه الحالة، تعيد المجموعة احتساب القيمة الدفترية الإجمالية للأصل المالي وتعترف بالمبلغ الناتج عن تعديل القيمة الدفترية الإجمالية كأرباح أو خسارة معدلة في بند الأرباح والخسائر. إذا تم تنفيذ مثل هذا التعديل نتيجة الصعوبات المالية للمقترض، فسيتم عرض الربح أو الخسارة مع خسائر انخفاض القيمة. في حالات أخرى، يتم إدراجها كدخل فائدة.

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم تعديل شروطها وفي حال كان هناك اختلاف جوهري في المطلوبات المعدلة. في هذه الحالة يتم الاعتراف بالمطلوبات المالية الجديدة بناءً على الشروط المعدلة بالقيمة العادلة. يتم إدراج الفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية المطفأة والمطلوبات المالية الجديدة مع الشروط المعدلة في بند الأرباح والخسائر.

#### (١٠) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات و المطلوبات المالية و يتم الاعتراف بصافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة عندما يكون هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المعترف بها و تكون هناك رغبة في التسوية على أساس المبلغ الصافي أو تحقيق الأصل و تسوية المطلوبات في نفس الوقت.

يتم الاعتراف بالدخل والمصروفات على أساس الصافي فقط عندما يسمح بها بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أو للأرباح والخسائر الناشئة من مجموعة من المعاملات المماثلة مثل أنشطة التداول في المجموعة.

#### (١١) قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي يتم الحصول عليه لبيع أصل أو تم دفعه لتحويل التزام في معاملة منتظمة في سوق رئيسي في تاريخ القياس. يستند قياس القيمة العادلة على افتراض أن معاملة بيع الأصل أو تحويل الالتزام تحدث إما:

- في سوق رئيسي للأصل أو الالتزام؛ أو
- في حالة عدم وجود سوق رئيسي، في السوق الذي به أكبر قدر من المميزات للأصل أو الالتزامات.

إذا كان لأصل أو التزام تم قياسه بالقيمة العادلة سعر عرض وسعر طلب. تقيس المجموعة الموجودات والمراكز الطويلة بسعر العرض والمطلوبات والمراكز القصيرة بسعر الطلب.

تعترف المجموعة بالتحويلات بين مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في نهاية فترة كتابة التقارير التي حدث خلالها التغيير.

تطبق القيمة العادلة على كل من الأدوات المالية وغير المالية.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

#### (١٢) المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

عند الاعتراف المبدئي، تقوم المجموعة بتصنيف موجودات مالية معينة على أنها مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. وذلك لأن هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل كبير من التباين المحاسبي والذي قد ينشأ بخلاف ذلك.

تقوم المجموعة بتصنيف بعض المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة في أي من الحالات التالية:

- (أ) عندما تتم إدارة أو تقييم المطلوبات أو إعداد تقارير بشأنها داخلياً على أساس القيمة العادلة؛ أو
- (ب) عندما يلغي التصنيف أو يقلل بشكل كبير التباين المحاسبي والذي قد يظهر بخلاف ذلك.

يتوفر وصف حول أساس كل تصنيف في الإيضاحات ذات الصلة بشأن أي من فئات الموجودات أو المطلوبات.

#### (١٣) اتفاقيات البيع وإعادة الشراء

يتم الإفصاح عن الأوراق المالية المباعة التي تخضع لاتفاقيات إعادة الشراء في الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة كموجودات مرهونة عندما يكون للمحول إليه الحق بموجب العقد أو العرف لبيع أو إعادة رهن الضمانات. ويتم إضافة المطلوبات المقابلة كوديعة مستقلة. ويتم الاعتراف بالأوراق المالية التي تم شراؤها بموجب اتفاقيات إعادة بيع (اتفاقيات إعادة شراء عكسي) كقروض وذمم مدينة لبنوك أو عملاء آخرين، حيثما يكون مناسباً. يعامل الفرق بين سعر البيع و سعر إعادة الشراء كفائدة ويتم استحقاقه على مدى مدة الاتفاقيات باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

#### (ك) النقد وما يعادله

يشتمل النقد وما يعادله على الأوراق النقدية والعملات المعدنية المتوفرة والأرصدة غير المقيدة لدى البنوك المركزية والموجودات المالية ذات السيولة العالية مع فترات استحقاق أصلية مدتها ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الحيازة والتي تكون عرضة لمخاطر ضئيلة للتغيرات في قيمتها العادلة. ويتم استخدامها من قبل المجموعة في إدارة التزاماتها قصيرة الأجل.

يتم قيد النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة.

#### (ل) الموجودات والمطلوبات المتداولة

إن الموجودات المتداولة هي تلك الموجودات والمطلوبات التي تستحوذ عليها المجموعة أو تنشأ بشكل أساسي لغرض البيع أو إعادة الشراء على المدى القريب. أو يتم الاحتفاظ بها كجزء من محفظة يتم إدارتها معاً لتحقيق ربح قصير الأجل أو تكوين مركز.

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المتداولة بشكل أولي ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة مع إدراج تكاليف المعاملات في الربح أو الخسارة. يتم إدراج جميع التغيرات في القيمة العادلة كجزء من صافي دخل المتاجرة في الربح أو الخسارة.

#### (م) المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر ومحاسبة التحوط

تتبع المجموعة نموذج محاسبة التحوط الذي يربط محاسبة التحوط بشكل وثيق مع إدارة المخاطر. يقيس النموذج فعالية التحوط من خلال اختبار قائم على الأهداف يركز على العلاقة الاقتصادية بين العنصر المحوط وأداة التحوط. وتأثير مخاطر الائتمان على تلك العلاقة الاقتصادية.

تقوم المجموعة أيضاً بإعادة التوازن في علاقات التحوط، بحيث أنه في حال توقفت علاقة التحوط عن الوفاء بمتطلبات فعالية التحوط المتعلقة بنسبة التحوط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ولكن بقي هدف إدارة المخاطر

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (م) المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر ومحاسبة التحوط (تتمة)

لعلاقة التحوط المحددة هذه على حاله. تقوم المجموعة بتعديل نسبة التحوط في علاقة التحوط بحيث تلبى معايير التأهل مجدداً.

يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات التي ليست أداة تحوط في التحوط المؤهل عند نشوئها في الربح أو الخسارة. يتم تسجيل الأرباح والخسائر في صافي الربح/(الخسارة) في أوراق مالية للمتاجرة. باستثناء الأرباح والخسائر في تلك المشتقات التي تدار جنباً إلى جنب مع الأدوات المالية المحددة بالقيمة العادلة؛ يتم إدراج هذه الأرباح والخسائر في بند "دخل تشغيلي آخر".

تشمل الأدوات المالية للتغطية العقود المستقبلية والعقود الآجلة وعقود الخيارات وعقود المقايضة بأسعار الفائدة وأسواق صرف العملات الأجنبية. تستخدم المجموعة هذه الأدوات للوفاء بمتطلبات عملائها وتعاملاتها التجارية بالنقد الأجنبي ولتغطية تعرضها لمخاطر أسعار الفوائد والعملة الأجنبية.

في حالة وجود علاقة تغطية بين أداة مشتقة والبند ذي صلة الخاضع للتغطية. يتم قياس أداة التغطية بالقيمة العادلة مع احتساب أية أرباح وخسائر ناتجة كما هو موضح أدناه.

تحتسب القيمة العادلة لأدوات التغطية المشتقة بنفس الطريقة التي تحتسب بها القيمة العادلة للأدوات المالية.

أن طريقة الاعتراف بأرباح أو خسائر القيمة العادلة الناتجة يعتمد على ما إذا كانت تلك الأداة المشتقة محددة كأداة تغطية. و إن كان كذلك ما هي طبيعة البند الذي تتم تغطيته. و تخصص المجموعة عدة مشتقات معينة كما يلي. إما:

- مشتقات تغطية التعرض للتغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو الارتباطات الثابتة (تغطية القيمة العادلة)؛ أو
- مشتقات تغطية لتدفقات نقدية مستقبلية محتملة بدرجة كبيرة عائدة إلى أصل معترف به أو مطالبة أو لمعاملة متوقعة (تغطية تدفق نقدي). أو
- تغطية صافي الاستثمار في عمليات خارجية.

يشكل المشتق الضمني أحد مكونات الأداة المختلطة التي تتضمن أيضاً عقد مضيف غير مشتق بتأثير يختلف عن بعض التدفقات النقدية للأداة المدمجة بطريقة مشابهة للمشتقات المستقلة. يؤدي المشتق الضمني إلى تعديل بعض أو كل التدفقات النقدية التي قد يتطلبها العقد بخلاف ذلك وفقاً لسعر الفائدة المحدد أو سعر الأداة المالية أو سعر السلعة أو سعر الصرف الأجنبي أو المؤشر السعري أو الأسعار أو التصنيف الائتماني أو مؤشر الائتمان أو أي متغير آخر. بشرط ألا يكون ذلك في حالة وجود متغير غير مالي محدد لطرف ما في العقد. إن المشتق المرتبط بأداة مالية. ولكنه قابل للتحويل تعاقدياً بشكل مستقل عن تلك الأداة. أو لديه طرف مقابل مختلف عن تلك الأداة. ليس مشتقاً ضمناً. لكنه أداة مالية مستقلة.

تستخدم محاسبة التحوط للمشتقات المقاسة بهذه الطريقة على أن يتم استيفاء بعد المعايير المحددة.

### (١) تغطية القيمة العادلة

يتم تصنيف أداة مشتقة على أنها أداة تحوط في علاقة تحوط للتغير في القيمة العادلة لموجودات أو مطلوبات معترف بها أو التزام المؤسسة الذي قد يؤثر على الأرباح أو الخسائر. يتم الاعتراف مباشرة بالتغيرات في القيمة العادلة للأداة المشتقة في الربح أو الخسارة مع أية تغيرات في القيمة العادلة للبنود المحوطة التي تكون منسوبة إلى المخاطر المحوطة.

عندما تنتهي أداة التحوط أو يتم بيعها أو إنتهاؤها أو ممارستها أو عندما لا يعد التحوط يفي بمعايير محاسبة التحوط للقيمة العادلة. أو عندما يتم إلغاء تصنيف التحوط. يتم إيقاف محاسبة التحوط بأثر مستقبلي. فيما يتعلق بأية تسويات إلى هذه النقطة بشأن البند المحوط. الذي تم تطبيق طريقة الفائدة الفعلية عليه. يتم إطفائها ضمن الأرباح أو الخسائر كجزء من معدل الفائدة الفعلي المُعاد احتسابه للبند على مدى عمره المتبقي.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (م) المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر ومحاسبة التحوط (تتمة)

#### (٢) تغطية التدفق النقدي

عندما يتم تخصيص المشتقات كأداة تغطية لتغطية التقلب في تدفقات نقدية تعزى إلى مخاطر معينة مرتبطة بموجودات أو مطلوبات معترف بها أو معاملة محتملة الحدوث من الممكن أن تؤثر في الربح أو الخسارة. فإن الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات يتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الأخرى "تحوطات التدفق النقدي: الحصة الفعلية في التغيرات في القيمة العادلة". يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر المتعلقة بالجزء غير المؤثر مباشرة في بيان الدخل الموحد للمجموعة.

يتم إعادة تدوير الأرباح والخسائر المترجمة المعترف بها في "بنود الدخل الشامل الأخرى" في بيان الدخل الموحد للمجموعة في الفترات التي يؤثر فيها البند الخاضع للتغطية على الأرباح والخسائر. ومع ذلك، عندما تؤدي الصفقة المتوقعة الخاضعة للتغطية إلى الاعتراف بالموجودات غير المالية أو المطلوبات غير المالية، تتم إزالة الأرباح أو الخسائر المعترف بها سابقاً في "الدخل الشامل الأخرى" من حقوق المساهمين ويتم تضمينها في القياس الأولي لتكلفة الموجودات أو المطلوبات.

عند انتهاء فترة أداة تغطية أو بيعها، أو عندما تكون التغطية لا تتوافق مع شروط محاسبة التغطية أو يتم رفضها، فإن محاسبة التغطية تتوقف تبعاً لذلك. وإن أي مكاسب أو خسائر يتم تحقيقها في بنود الدخل الشامل الأخرى في ذلك الوقت تبقى في حقوق المساهمين ويتم الاعتراف بها عند الاعتراف النهائي بالمعاملة المتوقعة في بيان الدخل الموحد للمجموعة. في حال أن المعاملة المتوقعة أصبحت غير محتملة الحدوث، يتم على الفور تحويل الأرباح أو الخسائر المترجمة المبينة في حقوق المساهمين إلى بيان الدخل الموحد للمجموعة.

#### (٣) تحوطات صافي الاستثمار

عندما يتم تخصيص أداة مالية مشتقة أو مطالبة مالية غير مشتقة كأداة تغطية لصافي الاستثمار في عملية خارجية، يتم تحقيق الجزء الفعلي من التغيرات في القيمة العادلة لأداة التغطية في الدخل الشامل الآخر وتتراكم في احتياطي تحويل العملة. ويتم تحقيق أي جزء غير فعال من التغيرات في القيمة العادلة للأداة المشتقة فوراً في بيان الدخل الموحد للمجموعة. يعاد تصنيف المبلغ المعترف به في الدخل الشامل الأخرى إلى بيان الدخل الموحد للمجموعة كتسوية إعادة تصنيف عند التخلص من العمليات الأجنبية.

#### (٤) المشتقات غير المؤهلة لمحاسبة التغطية

إن بعض الأدوات المشتقة غير مؤهلة لمحاسبة التغطية. يتم على الفور الاعتراف بأية تغييرات في القيمة العادلة لأي أداة مشتقة غير مؤهلة للتغطية المحاسبية ضمن بيان الدخل الموحد للمجموعة.

#### (٥) المشتقات الضمنية

هناك بعض الأدوات المشتقة المدمجة ضمن موجودات ومطلوبات مالية وعقود أساسية غير مالية حيث يتم التعامل معها على أنها مشتقات مستقلة ومسجلة بالقيمة العادلة إذا كانت تلبّي تعريف الأداة المشتقة وعندما تكون خصائصها الاقتصادية ومخاطرها لا ترتبط بصورة وثيقة مع نظيرتها في العقد الأساسي ولا يعتبر العقد الأساسي على أنه محتفظ به للمتاجرة أو مصفاً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم قياس الأدوات المشتقة الضمنية المستقلة عن العقد الأساسي بالقيمة العادلة في محفظة المتاجرة مع الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد للمجموعة.

### (ن) الذم المدينة للتمويل الإسلامي

الذم المدينة للتمويل الإسلامي هي موجودات مالية غير مشتقة بدفعات ثابتة أو متفق عليها وليست مدرجة في أي سوق نشطة. يتم تنفيذ هذه المنتجات بتكلفة الاستهلاك ناقصاً انخفاض القيمة.

#### (١) التعريفات

تستخدم العبارات التالية في التمويل الإسلامي:

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (ن) الذمم المدينة للتمويل الإسلامي (تتمة)

#### (١) التعريفات (تتمة)

##### المربحة

المربحة هي اتفاقية تتعهد بموجبها المجموعة بأن تبيع للعميل السلعة التي اشترتها المجموعة وامتلكتها. استناداً على وعد من العميل بشراء السلعة المشتراة بموجب بنود وشروط معينة. يشمل سعر البيع تكلفة السلعة وهامش ربح متفق عليه.

##### الإستصناع

الإستصناع هو اتفاقية بين المجموعة والعميل تبيع المجموعة بموجبها إلى العميل عقاراً مطوراً بمواصفات متفق عليها. تقوم المجموعة بتطوير العقار بنفسها أو عن طريق مقاول من الباطن وتقوم بعد ذلك بتسليمه إلى العميل في تاريخ محدد وسعر متفق عليه.

##### الإجارة

الإجارة هي عقد تقوم المجموعة (المؤجر) بموجبه بتأجير أصل ما للعميل (المستأجر) لمدة محددة ومقابل أقساط إيجار معينة. ينتهي عقد الإجارة بتحويل ملكية العقار إلى المستأجر في نهاية عقد الإجارة أو بموجب تعهد البيع الممنوح من قبل المجموعة.

##### المضاربة

المضاربة هي عقد بين طرفين بحيث يقدم أحدهما المال و يسمى "رب المال" و الآخر يقدم الجهد والخبرة و يسمى "مضارب" و الذي يعتبر مسؤولاً عن استثمار هذه الأموال في مشروع أو نشاط محدد مقابل نسبة من دخل المضاربة المتفق عليها مسبقاً. وفي حالة الخسارة العادية يتحمل رب المال خسارة الأموال بينما يتحمل المضارب ضياع جهوده. ومع ذلك، في حالة التقصير أو الإهمال أو الإخلال بأي شروط وأحكام عقد المضاربة. يتحمل المضارب وحده الخسائر. تقوم المجموعة بدور المضارب عندما تقبل أموال المودعين و بدور رب المال عند تشغيل هذه الأموال على أساس المضاربة.

##### الوكالة

الوكالة هي عقد تتعهد فيه المجموعة بتقديم مبلغ معين من المال لوكيل معين والذي يستثمره حسب شروط معينة مقابل رسوم محددة (مبلغ مقطوع من المال أو نسبة من الأموال المستثمرة) يلتزم الوكيل بإعادة المبلغ المستثمر في حالة التقصير أو الإهمال أو الإخلال بأي من بنود وشروط الوكالة.

### (٢) الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات من المنتجات الإسلامية المذكورة أعلاه كما يلي :

##### المربحة

يمكن احتساب الربح وتحديد تعاقديا عند بداية العقد، و يتم الاعتراف بالربح على أساس النسبة الزمنية خلال مدة العقد بطريقة معدل الربح الفعلي على الرصيد المستحق.

##### الإستصناع

يتم احتساب إيراد الإستصناع وهامش الربح المرتبط به (الفرق بين السعر النقدي للعميل وتكلفة إستصناع المصرف الإجمالي) على أساس التناسب الزمني.

##### الإجارة

يتم الاعتراف بدخل الإجارة على أساس الاستحقاق على مدى فترة العقد.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ن) الذمم المدينة للتمويل الإسلامي (تتمة)

(٢) الإعتراف بالإيرادات (تتمة)

### المضاربة

يتم الاعتراف بدخل تمويل المضاربة عند توزيعها من قبل المضارب. بينما يتم تحميل الخسائر على الدخل عند إعلانها من قبل المضارب.

### الوكالة

يتم الاعتراف بالدخل المتوقع من الوكالة على أساس النسبة الزمنية خلال الفترة. و يتم تعديلها بالدخل الفعلي عند استلامه. ويتم احتساب الخسائر في تاريخ إعلانها من قبل الوكيل.

### معادلة الربح الاحتياطي

معادلة الربح الاحتياطي هي المبالغ المخصصة من وعاء دخل المضاربة المشترك قبل تخصيص حصة المضارب من أجل الحفاظ على مستوى معين من عائد الاستثمارات لجميع أصحاب حسابات الاستثمار وغيرهم من المستثمرين المشتركين في وعاء المضاربة. تتم الموافقة على التخصيص والتوزيع على المودعين من قبل معادلة الأرباح ولجنة الرقابة الشرعية الداخلية وشركة تابعة للصيرفة الإسلامية على التوالي.

### احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين

يمثل احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين جزءاً من حصة المودعين في الأرباح المخصصة كاحتياطي. يتم دفع هذا الاحتياطي للمودعين بناءً على موافقة لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للبنك. يتم تضمين الزكاة على احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين ضمن الزكاة المستحقة ويتم خصمها من رصيد احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين.

### (س) المخزون

يتم الاحتفاظ بالمتلكات المكتسبة عند تسوية الديون كمخزون ويتم تقديرها بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق. أيهما أقل. يتم إدراج التكاليف المباشرة التي تم تكبدها في مرحلة الاستحواذ كجزء من تكلفة المخزون. إن صافي القيمة القابلة للتحقيق هي سعر البيع المقدر في ظروف الأعمال الاعتيادية واعتماداً على أسعار السوق في تاريخ هذا التقرير.

### (ع) المتلكات والمعدات. والاستهلاك

يتم بيان المتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة التراكمية إن وجدت. وتشمل التكلفة التاريخية التكاليف التي تنسب مباشرة إلى حيازة الموجودات.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو يتم الاعتراف بها كأصل مستقل. كما يكون مناسباً. فقط عندما يكون من المتوقع تدفق مزايا اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند إلى المجموعة ويكون من الممكن قياس تكلفة البند بصورة يمكن الاعتماد عليها. ويتم تحميل تكلفة أعمال الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الدخل الموحد للمجموعة خلال الفترة المالية التي تم تكبدها فيها.

لا يتم استهلاك أراضي الملكية الحرة والموجودات الثابتة التي ليست قيد الاستعمال. العمر الانتاجي الافتراضي للموجودات الثابتة الخاصة بالمجموعة هو كما يلي:

|             |                                 |
|-------------|---------------------------------|
| ٢٥ - ٦٠ سنة | مباني ملكية حرة                 |
| ١٠ سنوات    | تحسينات ملكية حرة               |
| ٧ سنوات     | تحسينات على ممتلكات مؤجرة       |
| ٥ سنوات     | أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية     |
| ٤-٥ سنوات   | أجهزة وبرامج كمبيوتر            |
| ٥-٧ سنوات   | برامج الخدمات المصرفية الأساسية |
| ٣-٥ سنوات   | مركبات                          |

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (ع) الممتلكات والمعدات. والاستهلاك (تتمة)

يتم استهلاك الموجودات الأخرى على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية كما هو مذكور أعلاه.  
يتم بيان الموجودات الثابتة غير المستخدمة بسعر التكلفة. وإذا ما تم استخدامها يتم تحويلها إلى فئة العقارات والمعدات الملائمة ويتم استهلاكها وفقاً لسياسات المجموعة.  
يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن الاستبعاد من خلال مقارنة العائدات مع القيمة الدفترية. ويتم بيانها ضمن الدخل الموحد للمجموعة.

### (ف) عقارات استثمارية

تحتفظ المجموعة بعقارات معينة كاستثمارات لكسب دخل إيجاري أو لزيادة رأس المال أو لكلا الغرضين. يتم قياس العقارات الاستثمارية بشكل مبدئي بسعر التكلفة بما في ذلك تكاليف المعاملة. تشمل القيمة الدفترية على تكلفة استبدال أحد أجزاء عقار استثماري قائم في وقت تكبد التكلفة في حالة الوفاء بمعايير الاعتراف باستثناء تكاليف الصيانة اليومية للعقار الاستثماري. بعد الاعتراف الأولي. يتم بيان العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة التراكمية (إن وجدت).  
يتم إيقاف الاعتراف بالعقارات الاستثمارية عندما يتم استبعادها أو عندما يتم سحب العقار من الاستخدام بالكامل ولا يتوقع تحصيل أي منافع اقتصادية مستقبلية من التصرف فيه. كما يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر عند التخلي أو التصرف بالعقار الاستثماري في بيان الدخل الموحد للمجموعة تحت بند "دخل تشغيلي آخر" في سنة التخلي أو الاستبعاد.  
يتم إجراء التحويلات من وإلى العقارات الاستثمارية عندما وفقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام اعتماداً على نموذج الأعمال.

### (ص) الموجودات غير الملموسة

#### (١) الشهرة

تظهر الشهرة عند حيازة الشركات التابعة.  
تمثل الشهرة عند الاستحواذ على شركة أخرى الزيادة في تكلفة الاستحواذ عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات القابلة للتحديد و المتطلبات والالتزامات الطارئة الخاصة بالشركة التي يتم الاستحواذ عليها. عندما تكون هذه القيمة الزائدة سالبة (ربح على شراء صفقة بيع) يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد للمجموعة مباشرة.

#### القياس

يتم قياس الشهرة بشكل أولي بالتكلفة. بعد الاعتراف الأولي. يتم قياس الشهرة بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض المتراكم في القيمة. إن وجدت.

لغرض اختبار الانخفاض في القيمة. فإن الشهرة المستحوذ في مجموعة أعمال من تاريخ الحيازة. والمخصصة لكل من الوحدات التي تنتج النقد أو مجموعات الوحدات التي تنتج النقد. التي من المتوقع أن تستفيد من تعاون المجموعة. بغض النظر ما إذا كانت الموجودات أو المتطلبات الأخرى للشركة المستحوذ عليها تم التنازل عنها لتلك الوحدات.

تخضع الوحدة المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة لها لاختبار انخفاض القيمة على أساس سنوي وكلما كان هناك مؤشر على انخفاض قيمة الوحدة المنتجة للنقد. يحدد انخفاض القيمة للشهرة عن طريق تقييم المبلغ القابل للاسترداد لكل وحدة منتجة للنقد (أو مجموعة وحدات منتجة للنقد) ذات الصلة بالشهرة. حيثما يكون المبلغ القابل للاسترداد لكل وحدة منتجة للنقد أقل من القيمة الدفترية. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد للمجموعة. لا يتم إجراء قيد عكسي لخسائر انخفاض القيمة للشهرة في الفترات التالية.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (ص) الموجودات غير الملموسة (تتمة)

#### (١) الشهرة (تتمة)

عندما تشكل الشهرة جزءاً من الوحدة التي تنتج النقد وجزءاً من العملية ضمن تلك الوحدة المستبعدة. فإن الشهرة المرتبطة بالعملية المستبعدة تدرج في المبلغ المدرج للعملية عند تحديد الربح أو الخسارة عند استبعاد العملية. يتم قياس الشهرة المستبعدة في هذه الحالة استناداً إلى القيمة المتعلقة بالعملية المستبعدة والجزء من الوحدة التي تنتج النقد المحتفظ بها.

#### (٢) برامج الحاسوب المرسمة

يتم بيان برامج الحاسوب التي اشترتها المجموعة بسعر التكلفة ناقصاً الإطفاء التراكمي و خسائر انخفاض القيمة التراكمية إن وجد. تتم رسملة المصروفات التالية على أصول برامج الحاسوب فقط عندما تزيد من قيمة المزايا الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في أصل معين ترتبط به و يتم احتساب جميع النفقات الأخرى عند تكبدها. يتم الاعتراف بالإطفاء في بيان الدخل الموحد للمجموعة على أساس القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للبرامج من التاريخ الذي أصبح فيه البرنامج متاحاً للاستخدام.

#### (٣) أصول غير ملموسة أخرى

يتم قياس الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها بشكل منفصل في اعتراف مبدئي بسعر التكلفة. إن سعر تكلفة الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال دمج الأعمال مع شركة ما هو القيمة العادلة كما هي بتاريخ الاستحواذ. بعد الاعتراف الأولي. يتم نقل الموجودات غير الملموسة بسعر التكلفة ناقصاً أي إطفاء متراكم وأي خسائر انخفاض قيمة متراكمة. يتم تقييم العمر الإنتاجي للأصول غير الملموسة على أنها إما محددة أو غير محددة. يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر محدد خلال عمرها الإنتاجي الاقتصادي ويتم تقييمها لانخفاض القيمة عندما يكون هناك مؤشر بأن قيمة الأصل غير الملموس قد تنخفض. تتم مراجعة فترة الإطفاء وأسلوب الإطفاء للأصل غير الملموس ذي العمر الإنتاجي المحدد في نهاية كل سنة مالية على الأقل. تحتسب التغييرات في العمر الإنتاجي المتوقع أو النموذج المتوقع للاستهلاك لمزايا اقتصادية مستقبلية مدمجة في الأصل بتغيير فترة أو أسلوب الإطفاء (كما يكون مناسباً) وتعتبر على أنها تغيير في التقدير المحاسبي. يتم الاعتراف بمصاريف الإطفاء على الموجودات غير الملموسة ذات العمر المحدد في بيان الدخل الموحد للمجموعة بفئة المصاريف التي تتفق مع وظيفة الموجودات غير الملموسة.

#### (ق) انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

يتم مراجعة المبالغ المرحلة للأصول الغير المالية للمجموعة بشكل دوري وذلك لتحديد إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض القيمة. في حالة وجود مثل هذا المؤشر يتم تقدير المبلغ الممكن استرداده من الأصل.

يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة إذا تجاوز المبلغ المرحل لأصل أو للوحدة المولدة للنقد له المبلغ القابل للاسترداد الخاص به. تعتبر الوحدة المولدة للنقد أقل أصل للمجموعة يمكن تحديده والذي يولد تدفقات نقدية والتي تعتبر مستقلة عن الموجودات الأخرى والمجموعات بشكل كبير. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد للمجموعة. يتم تخصيص خسائر انخفاض القيمة الخاصة بالوحدات المولدة للنقد أولاً لتقليل المبلغ المرحل لأي شهرة تخصص للوحدة ومن ثم لتقليل المبلغ المرحل للأصول الأخرى في الوحدة (المجموعة أو الوحدات) على أساس النسبة والتناسب.

إن المبلغ المسترد لأصل أو وحدة مولدة للنقد هو القيمة الأكبر لقيمتها المستخدمة أو قيمته العادلة ناقصاً تكاليف بيعه. عند تقييم القيمة المستخدمة يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المحددة للأصل.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (ر) الودائع والديون والصكوك المصدرة

تشكل الودائع والديون والصكوك المصدرة المصادر الرئيسية للتمويل في المجموعة.

يتم قياس الودائع والديون والصكوك التي يتم إصدارها مبدئياً بالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف المعاملة المباشرة الإضافية. ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

### (ش) المخصصات

يتم إدراج المخصصات عندما يترتب على المجموعة التزام قائم (قانوني أو استدلال) نتيجة لأحداث سابقة. وأنه من المحتمل (على الأرجح) أن يكون تدفق الموارد التي تجسد الفوائد الاقتصادية مطلوباً لتسوية الالتزام. ويمكن إجراء تقدير موثوق لمبلغ الالتزام.

### (ت) امتيازات الموظفين

#### (١) التزامات معاش التقاعد

تعمل المجموعة بموجب نظام المعاشات الخاص بمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة المؤهلين لذلك بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة الخاص بالمعاشات والتأمينات الاجتماعية. ويتم إجراء الترتيبات المتعلقة بالتعويضات الخاصة بالعمال خارج الدولة طبقاً للأنظمة والأعراف المحلية. هذا ويتم تكوين مخصص كامل لكافة الامتيازات المستحقة.

تدفع المجموعة كذلك مساهمات للصناديق التي يديرها الأمانة على أساس تعاقدية أو تطوعي. ولا يترتب على المجموعة أي التزامات دفع بمجرد دفع تلك المساهمات. يتم الاعتراف بالمساهمات كمصاريف مكافأة الموظفين عند استحقاقها. ويتم الاعتراف بالمساهمات المدفوعة مقدماً كأحد الموجودات إلى الحد الذي يتوافر عنده استرداد نقدي أو خصم في المدفوعات المستقبلية. عادة ما يكون استحقاق هذه المكافآت مشروطاً بأن يبقى الموظف في الخدمة حتى سن التقاعد أو أن يكمل الحد الأدنى لمدة الخدمة.

#### (٢) برنامج مكافأة نهاية الخدمة

بموجب قانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة. تعمل المجموعة بموجب نظام مكافأة نهاية الخدمة الذي يشمل كافة الموظفين الوافدين الذين عملوا لدى المجموعة لأكثر من عام. يسجل مخصص نظام مكافأة نهاية الخدمة في بيان الدخل الموحد للمجموعة.

تعتمد القيمة الحالية للالتزامات مكافأة نهاية الخدمة على عدد من العوامل التي تحدد على أساس افتراضي باستخدام عدد من السيناريوهات التي تشمل على سبيل المثال لا الحصر، معدل الخصم، سيكون لأي تغييرات في هذه السيناريوهات أثر على القيمة الدفترية للالتزامات مكافأة نهاية الخدمة. تستند قيمة التزامات مكافأة نهاية الخدمة إلى التقرير المقدم من قبل إحدى الشركات الإكتوارية المستقلة.

### (ث) توزيعات الأرباح على الأسهم

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على الأسهم العادية المصنفة كحقوق ملكية ضمن حقوق الملكية في السنة التي يتم إعلانها فيها. يتم تسجيل توزيعات الأرباح على أسهم حقوق الملكية العادية في السنة التي تم الإعلان عنها، وفيما يتعلق بتوزيعات الأرباح النهائية، فقد تمت الموافقة عليها من قبل المساهمين. كما يلزم الحصول على موافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي من أجل دفع الأرباح.

يأخذ مجلس الإدارة في الاعتبار عدداً من العوامل مثل ربحية المجموعة وطموحات النمو وفرص الاستثمار المستقبلي والرغبة في الحفاظ على نسب رأس مال سليمة تتجاوز الحد الأدنى من المتطلبات التنظيمية. يتم استخدام الأرباح المحتجزة التي لا يتم دفعها كأرباح داخل الشركة لدعم نمو الأرباح في المستقبل ودفع نمو الأرباح المستدام.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (خ) رأس المال والاحتياطيات

#### (١) السندات الدائمة

تقوم المجموعة بتصنيف أدوات رأس المال كمطلوبات مالية أو أدوات حقوق ملكية وفقاً لمضمون الشروط التعاقدية للأدوات. السندات الدائمة للمجموعة غير قابلة للاسترداد من قبل حامليها وهي مؤهلة لاستلام توزيعات أرباح غير تراكمية وحسب تقدير مجلس الإدارة. وفقاً لذلك، يتم تقديمها كعنصر من عناصر رأس المال المصدر ضمن حقوق الملكية. يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح في حقوق الملكية. يتم احتساب ضريبة الدخل ذات الصلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ - ضريبة الدخل.

#### (٢) تكاليف إصدار الأسهم

يتم خصم التكاليف الإضافية العائدة مباشرة إلى إصدار أداة حقوق الملكية من القياس الأولي لأدوات حقوق الملكية.

### (ذ) ربحية السهم

تقدم المجموعة البيانات الخاصة بربحية السهم الأساسي والمخفف لأسهمها العادية. يتم حساب ربحية السهم بقسمة الربح أو الخسارة العائدة لمساهمي المجموعة العاديين (يتم إجراء تعديل إضافي على تكلفة الفائدة على سندات الشق الأول من رأس المال) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة. يتم تحديد الربح المخفف للسهم عن طريق تعديل الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لتغطية تأثيرات كافة الأسهم العادية المحتمل تخفيضها إن وجدت.

### (ض) قطاعات التشغيل

لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى قطاعات تشغيلية على أساس منتجاتها وخدماتها وشركات تابعة محددة التي تدار بشكل مستقل من قبل مدراء القطاعات المسؤولين عن أداء القطاعات المعنية الموضوعة في عهدهم.

يتبع مدراء القطاعات مباشرة إلى إدارة المجموعة التي تجري مراجعة منتظمة لنتائج كل قطاع على حده بهدف تخصيص الموارد اللازمة له وتقييم أدائه. تم إدراج إفصاحات إضافية عن كل من هذه القطاعات في الإيضاح رقم ٣٦.

### (ظ) أطراف ذات علاقة

يعتبر الطرف ذو علاقة بالمجموعة إذا كان :

(أ) الطرف يتمتع بالحقوق التالية. سواء بشكل مباشر أو غير مباشر ومن خلال وسيط واحد أو أكثر .

- يسيطر أو مسيطر عليه من قبل. أو يخضع لسيطرة مشتركة مع المجموعة؛
- لديه حصة في المجموعة تمنحه نفوذاً كبيراً على المجموعة؛ أو
- لديه سيطرة مشتركة على المجموعة .

(ب) الطرف شركة زميلة؛

(ج) الطرف انتلاًفاً خاضع لسيطرة مشتركة؛

(د) الطرف عضواً في إدارة المجموعة الرئيسية؛

(هـ) الطرف عضواً مقرباً من عائلة أي فرد مشار إليه في الفقرة (أ) أو (د)؛

(و) الطرف كيان خاضعاً لسيطرة، أو سيطرة مشتركة، أو نفوذ مؤثر من قبل، أو لمن تؤول إليه صلاحية التصويت في

الانتلاف بشكل مباشر أو غير مباشر من الأفراد المشار إليهم في الفقرة (د) أو (هـ) ؛ أو

(ز) الطرف خطة من مستحقات ما بعد التوظيف مخصصة لمصلحة موظفي المجموعة. أو لأي كيان هو طرف ذو علاقة بالمجموعة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٦ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

### (غ) الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات عندما يكون لدى العميل سيطرة على سلعة أو خدمة. يكتسب العميل السيطرة عندما يكون لديه القدرة على توجيه الاستخدام والحصول على مزايا من هذه السلعة أو الخدمة بمبلغ يعكس المقابل الذي تتوقع المنشأة الحصول عليه مقابل تلك السلع أو الخدمات.

تعتمد المجموعة أيضاً تشغيل برنامج المكافآت الذي يتيح للعملاء الحصول على نقاط عند قيامهم بشراء منتجات باستخدام بطاقات الائتمان الصادرة عن المجموعة. يمكن بعد ذلك استبدال النقاط بقسائم تسوق أو مبالغ نقدية أو أميال السفر. مع مراعاة تحقيق الحد الأدنى لعدد النقاط التي يتم كسبها.

### (أ.أ) ضريبة الشركات في الإمارات العربية المتحدة

في ٩ ديسمبر ٢٠٢٢، أصدرت وزارة المالية الإماراتية المرسوم بقانون اتحادي رقم ٤٧ لسنة ٢٠٢٢ في شأن الضريبة على الشركات والمؤسسات، قانون الضريبة على الشركات ("قانون الضريبة على الشركات") لسن نظام جديد للضريبة على الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة. وسيدخل النظام الجديد للضريبة على الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة حيز التنفيذ للفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يونيو ٢٠٢٣.

باعتبار أن السنة المحاسبية للمجموعة تنتهي في ٣١ ديسمبر، فإن سريان مفعول هذا النظام للمجموعة وفقاً لذلك سيبدأ من ١ يناير ٢٠٢٤ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤، مع تقديم الإقرار الأول في أو قبل ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥.

سيخضع الدخل الخاضع للضريبة للكيانات التي تدخل في نطاق أغراض التحويلات النقدية في دولة الإمارات العربية المتحدة إلى معدل ضريبة الشركات بنسبة ٩٪. من غير المتوقع حالياً أن تخضع المجموعة لتطبيق الحد الأدنى العالمي لمعدل الضريبة بنسبة ١٥٪ في السنة المالية ٢٠٢٤. يعتمد هذا على تطبيق مبدأ تآكل الوعاء الضريبي وتحويل الأرباح - الركيزة الثانية من قبل الدول التي تعمل فيها المجموعة وتطبيق نظام ضريبي إضافي من قبل وزارة المالية الإماراتية.

وفقاً لتقييم المجموعة، لا يوجد أي تأثير ضريبي مؤجل جوهري على خلفية قانون مكافحة الإرهاب في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣. تتعلق الضريبة المؤجلة المعترف بها في البيانات المالية الموحدة بالشركات التابعة الخارجية.

## ٧ معايير صادرة ولكن لم يتم تفعيلها بعد

إن بعض المعايير والتعديلات الجديدة على المعايير والتفسيرات ليست سارية بعد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ ولم ترغب المجموعة بتفعيلها في وقت مبكر.

### تسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد

### المعايير الدولية لأعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي ١ عرض البيانات المالية المتعلقة بتصنيف المطلوبات ١ يناير ٢٠٢٤  
على أنها متداولة أو غير متداولة  
تعديلات على معيار المحاسبة الدولي ١ عرض البيانات المالية المتعلقة بالمطلوبات غير ١ يناير ٢٠٢٤  
المتداولة مع التعهدات

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي ٧ بيان التدفقات النقدية والمعيار الدولي لإعداد التقارير ١ يناير ٢٠٢٤  
المالية ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات المتعلقة بترتيبات تمويل الموردين

تتوقع المجموعة أن يتم تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة متى وعندما تكون قابلة للتطبيق. كما أن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة قد لا يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة في فترة التطبيق الأولى.

## ٨ التضخم المفرط

منذ الربع الثاني لعام ٢٠٢٢، تم تصنيف تركيا من الاقتصادات ذات التضخم المفرط بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ (إعداد التقارير المالية في اقتصادات التضخم) في معدلات التضخم التراكمية على مدى ثلاث سنوات سابقة متخفية نسبة ١٠٠ في المائة. يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ إعادة تقييم الأصول والمطلوبات غير النقدية لكل من دينيز بنك ايه. إس (دينيز بنك)، الشركة التابعة للمجموعة في تركيا، بحيث تعكس الأسعار الحالية باستخدام مؤشر أسعار المستهلك المحلية لدينيز بنك قبل التحويل إلى العملة الفعلية للمجموعة.

اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، كان المؤشر التراكمي لمدة ثلاث سنوات ٢٦٨٪ استناداً إلى مؤشر أسعار المستهلك التركي. كما كان مؤشر أسعار المستهلك في بداية الفترة المشمولة بالتقرير ١,١٢٨ وأغلق عند ١,٨٥٩، ونتج عنه زيادة بنسبة ٦٥٪.

- اعترفت المجموعة في الدخل الشامل الآخر بمبلغ ٠,٦ مليار درهم والذي يمثل تأثير تصنيف البنود غير النقدية من تاريخ الحصول عليها من خلال التغير في مؤشر أسعار المستهلكين من تاريخ الاستحواذ حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ إلى الحد المقرر الذي تكون خلاله قابلة للاسترداد.

- تم تصنيف صافي المركز غير النقدي (باستثناء حقوق الملكية) من خلال تطبيق الفرق في مؤشر أسعار المستهلك من ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مما أدى إلى تحقيق ربح قدره ٢,٣ مليار درهم في بيان الدخل إلى الحد الذي تقرر أنه قابل للاسترداد.

- تم مسبقاً تسجيل الموجودات والمطلوبات النقدية بوحدة القياس الحالية ولم يتم تعديلها لغرض التضخم. ومع ذلك، يتم تطبيق مؤشر أسعار المستهلك لقياس خسارة القوة الشرائية، وفيما يتعلق بصافي المركز النقدي، يتم إجراء تسوية التضخم في بيان الدخل والذي يصل إلى ٥,٦ مليار مع رصيد ائتمان مماثل للدخل الشامل الآخر.

- تم تصنيف بيان الدخل الموحد للمجموعة باستخدام حركة مؤشر الفترة ذات الصلة. بالنسبة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، كان تأثير المؤشر على بيان الدخل الموحد للمجموعة كما يلي:

### تأثير التضخم المفرط مليار درهم

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

|       |                              |
|-------|------------------------------|
| ١,٨   | إجمالي الدخل التشغيلي        |
| (٠,٧) | المصروفات الإدارية والعمومية |
| (٠,١) | صافي خسارة انخفاض القيمة على |
|       | الموجودات المالية            |
| (٠,١) | رسوم ضريبية                  |

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، بلغت الخسارة الناتجة عن محاسبة التضخم المفرط لدينيز بنك ٤,٢ مليار درهم وتم إدراجها في بيان الدخل المرحلي الموحد كتسوية تضخم على صافي المركز النقدي. بشكل عام، ينتج عن تسويات التضخم المفرط رصيد بقيمة ٠,٧ مليار درهم في الدخل الشامل الآخر.

تسويات التضخم المفرط غير خاضعة للضريبة أو قابلة للخصم الضريبي في أي من تركيا أو دولة الإمارات العربية المتحدة، مما يؤدي إلى فرق ضريبي دائم.

إن التأثير الإيجابي البالغ ٢٦ نقطة أساس، والناشئ عن تسوية لبود ائتمان غير نقدية بقيمة ٢ مليار درهم على حقوق المساهمين والتي قابلها جزئياً تأثير إدراج في بند الأصول المرجحة بأوزان المخاطر بمبلغ ٣,٦ مليار درهم، قد تم استبعاده من حسابات كفاية رأس المال.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ٩ نقد وودائع لدى المصارف المركزية

| ٢٠٢٢<br>مليون درهم | ٢٠٢٣<br>مليون درهم |                                                           |
|--------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------|
| ٥,٩٨١              | ٥,٩٥٠              | نقد                                                       |
| ٥١,٥٧٠             | ٧٢,٣٢٠             | ودائع إلزامية وودائع أخرى لدى المصرف المركزي              |
| ٢٢٠                | ٤٨٧                | استثمارات لدى المصرف المركزي يترتب عليها فوائد            |
| ١٦,٨٤٩             | ١٧,٢٨٥             | مربحات وشهادات ودائع لدى المصرف المركزي يترتب عليها فوائد |
| (٢)                | (١١)               | ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة                           |
| ٧٤,٦١٨             | ٩٦,٠٣١             |                                                           |

إن متطلبات الاحتياطي المحتفظ بها لدى المصارف المركزية للدول التي تزاوّل المجموعة أعمالها فيها ليست متاحة لاستخدام المجموعة في عملياتها اليومية ولا يمكن سحبها دون موافقة المصرف المركزي المعني. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب على أساس دوري طبقاً لتوجيهات المصارف المركزية.

#### ١٠ مستحق من البنوك

| ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣                           | محلية<br>مليون درهم | أجنبية<br>مليون درهم | إجمالي<br>مليون درهم |
|------------------------------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| قروض لأجل                                | ١٤,٢٦٠              | ٦٢,٥٨٣               | ٧٦,٨٤٣               |
| ليلة واحدة، تحت الطلب وبإشعار قصير الأجل | ٥٦١                 | ١٥,٠٥٢               | ١٥,٦١٣               |
| إجمالي المستحق من البنوك                 | ١٤,٨٢١              | ٧٧,٦٣٥               | ٩٢,٤٥٦               |
| ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة          |                     |                      | (١٥٤)                |
|                                          |                     |                      | ٩٢,٣٠٢               |

| ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢                           | محلية<br>مليون درهم | أجنبية<br>مليون درهم | إجمالي<br>مليون درهم |
|------------------------------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| قروض لأجل                                | ١٠,٦٤٢              | ٤٩,٦٢٥               | ٦٠,٢٦٧               |
| ليلة واحدة، تحت الطلب وبإشعار قصير الأجل | ٢٣٢                 | ١٣,٠٥٠               | ١٣,٢٨٢               |
| إجمالي المستحق من البنوك                 | ١٠,٨٧٤              | ٦٢,٦٧٥               | ٧٣,٥٤٩               |
| ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة          |                     |                      | (٨٢)                 |
|                                          |                     |                      | ٧٣,٤٦٧               |

كان متوسط العائد على هذه الإيداعات ٦,١٦٪ سنوياً (٢٠٢٢: ١,٨٧٪ سنوياً).



بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ١١ أوراق مالية استثمارية (تتمة)

| الإجمالي<br>مليون درهم | دولية***<br>مليون درهم | إقليمية**<br>مليون درهم | محلية*<br>مليون درهم | مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢                                    |
|------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------|
|                        |                        |                         |                      | <u>أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من</u>    |
|                        |                        |                         |                      | <u>خلال الربح والخسارة</u>                              |
| ٤,١٤٩                  | ٥٠٨                    | ٨٢٠                     | ٢,٨٢١                | سندات حكومية                                            |
| ١,٧٨٥                  | ١٠٦                    | ٦٢٧                     | ١,٠٥٢                | سندات شركات                                             |
| ٩٠                     | ٩٠                     | -                       | -                    | أسهم                                                    |
| ٢٣٣                    | ٢٣٣                    | -                       | -                    | أخرى                                                    |
| ٦,٢٥٧                  | ٩٣٧                    | ١,٤٤٧                   | ٣,٨٧٣                |                                                         |
|                        |                        |                         |                      | <u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة</u>   |
| ١٨٣                    | ٢                      | ٧٤                      | ١٠٧                  | أسهم                                                    |
| ٨١                     | ٧٨                     | ٣                       | -                    | أخرى                                                    |
| ٢٦٤                    | ٨٠                     | ٧٧                      | ١٠٧                  |                                                         |
|                        |                        |                         |                      | <u>مصنفة بالتكلفة المطفأة</u>                           |
| ٨٧,٥٦٣                 | ١٣,٤١٧                 | ١٤,٩٦٤                  | ٥٩,١٨٢               | سندات حكومية                                            |
| ٧,١٩٠                  | ٢,١٨١                  | ١,٨٨٧                   | ٣,١٢٢                | سندات شركات                                             |
| ٩٤,٧٥٣                 | ١٥,٥٩٨                 | ١٦,٨٥١                  | ٦٢,٣٠٤               |                                                         |
| (٢٣)                   |                        |                         |                      |                                                         |
| ٩٤,٧٣٠                 |                        |                         |                      | ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة                        |
|                        |                        |                         |                      | <u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر</u> |
|                        |                        |                         |                      | - أدوات دين                                             |
| ١٧,٣٨٩                 | ١٦,٠١٥                 | ١,٣٧٤                   | -                    | سندات حكومية                                            |
| ٦,٦٦٨                  | ١,٦٨٨                  | ٩٧٠                     | ٤,٠١٠                | سندات شركات                                             |
| ٢٤,٠٥٧                 | ١٧,٧٠٣                 | ٢,٣٤٤                   | ٤,٠١٠                |                                                         |
| (٤٥)                   |                        |                         |                      |                                                         |
| ٢٤,٠١٢                 |                        |                         |                      | ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة                        |
|                        |                        |                         |                      | <u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر</u> |
|                        |                        |                         |                      | - أدوات حقوق الملكية                                    |
| ٥٤٤                    | ٣٧٨                    | ٦٩                      | ٩٧                   | أسهم                                                    |
| ٥٤٤                    | ٣٧٨                    | ٦٩                      | ٩٧                   |                                                         |
| ١٢٥,٨٧٥                | ٣٤,٦٩٦                 | ٢٠,٧٨٨                  | ٧٠,٣٩١               | إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية                      |
| ١٢٥,٨٠٧                |                        |                         |                      | صافي الأوراق المالية الاستثمارية                        |

\*محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة  
 \*\*إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط، باستثناء الإمارات العربية المتحدة.  
 \*\*\*دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ١٢ القروض والذمم المدينة

| ٢٠٢٢<br>مليون درهم  | ٢٠٢٣<br>مليون درهم  |
|---------------------|---------------------|
| ٤٥٦,٠٠٩<br>(٣٩,٤٠٥) | ٤٨٠,٨٨٥<br>(٣٥,٧٨٠) |
| ٤١٦,٦٠٤             | ٤٤٥,١٠٥             |

(أ) حسب النوع  
إجمالي القروض والذمم المدينة  
ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة  
صافي القروض والذمم المدينة

| ٢٠٢٢<br>مليون درهم | ٢٠٢٣<br>مليون درهم |
|--------------------|--------------------|
| ١٠٣,٦٠٢            | ٢٢,٩٢٦             |
| ٢٣٣,٢٥٠            | ٣٢٦,٣٠٥            |
| ٩,٣٨٩              | ٨,٢١٦              |
| ٥,١٢٥              | ٨,٠٠١              |
| ١٨,٦٧٩             | ٢٤,٤٧٢             |
| ٣٧٠,٠٤٥            | ٣٨٩,٩٢٠            |
| ٥٩,٦٦٧             | ٦٣,٥٠٠             |
| ٢٤,٠٤٦             | ٢٤,٦٢١             |
| ١,٠٦٩              | ٩٣٥                |
| ١,٣٠٧              | ١,٦٨٨              |
| ٢,٢٨٧              | ٢,٨٧٧              |
| ٢٧١                | ٥٣٧                |
| (٢,٦٨٣)            | (٣,١٩٣)            |
| ٨٥,٩٦٤             | ٩٠,٩٦٥             |
| ٤٥٦,٠٠٩            | ٤٨٠,٨٨٥            |
| ٢٧,٢٥٤             | ٢٢,٠٢٢             |

بالتكلفة المطفأة  
سحوبات على المكشوف  
قروض لأجل  
قروض مقابل سندات أمانة  
كمبيالات مخصومة  
ذمم مدينة لبطاقات الائتمان  
إجمالي القروض - التقليدية  
مرابحة  
إجارة  
وكالة  
استصناع  
ذمم مدينة لبطاقات الائتمان  
أخرى  
ناقصاً: الدخل المؤجل  
إجمالي ذمم الأنشطة المدينة للتمويل الإسلامي  
إجمالي القروض والذمم المدينة  
إجمالي القروض والذمم المدينة المتعثرة

| ٢٠٢٢<br>مليون درهم | ٢٠٢٣<br>مليون درهم |
|--------------------|--------------------|
| ٢٩٢,٦٣٦            | ٣٠٣,٣٩٣            |
| ١٢٣,٩٦٨            | ١٤١,٧١٢            |
| ٤١٦,٦٠٤            | ٤٤٥,١٠٥            |

## (ب) حسب وحدات الأعمال:

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات  
الخدمات المصرفية للأفراد

تم توزيع أصول إجارة للشركات بمبلغ ٢,٩ مليار درهم (٢٠٢٢: ٢,٣ مليار درهم) لغرض إصدار التزامات صكوك (راجع إيضاح ١٣ و ١٩).

تم الإفصاح عن خسائر الائتمان المتوقعة والقروض والذمم المدينة التي تعرضت لانخفاض في القيمة بمزيد من التفاصيل في الإيضاح رقم ٤٦ (ط).

### ١٣ توريق القروض

#### توريق الذمم المدينة للتمويل الإسلامي

قامت المجموعة بتحويل بعض أصول الإجارة المحددة بقيمة إجمالية بلغت ٢,٩ مليار درهم ("الموجودات ذات الملكية المشتركة") من شركتها التابعة، مصرف الإمارات الإسلامي إلى شركة مصرف الإمارات الإسلامي للصكوك المحدودة ("جهة الإصدار")، وهي شركة ذات أغراض خاصة تأسست لإصدار هذه الصكوك.

تبقى الموجودات ذات الملكية المشتركة. من حيث الموضوع. تحت سيطرة المجموعة. وتبعاً لذلك، يستمر الاعتراف بهذه الموجودات من قبل المجموعة. في حال حدوث أي تعثر، قدمت المجموعة تعهداً بتعويض جميع الخسائر المتكبدة من قبل حاملي الصكوك، والموجودات هي تحت سيطرة المجموعة وسوف تواصل صيانتها من قبل المجموعة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ١٤ الشهرة والموجودات غير الملموسة

| الشهرة                                     |              |                         |               |            |            |
|--------------------------------------------|--------------|-------------------------|---------------|------------|------------|
| موجودات غير ملموسة عند الاستحواذ           |              |                         |               |            |            |
| الإجمالي                                   |              |                         |               |            |            |
| مليون درهم                                 | مليون درهم   | مليون درهم              | مليون درهم    | مليون درهم | مليون درهم |
| تراخيص مصرفية                              | علاقات عملاء | ودائع أساسية غير ملموسة | علامات تجارية |            |            |
| ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣                             |              |                         |               |            |            |
| ٥,٥٤٠                                      | ١٠٥          | ٩١٣                     | ١١١           | ٧,١٦٤      |            |
| (٨)                                        | (٢٠)         | -                       | (٤٠)          | (٦٨)       |            |
| ٥,٥٣٢                                      | ٨٥           | ٩١٣                     | ٧١            | ٧,٠٩٦      |            |
| <b>التكلفة</b>                             |              |                         |               |            |            |
| الرصيد كما ١ يناير ٢٠٢٣                    |              |                         |               |            |            |
| صرف العملات وتسويات أخرى*                  |              |                         |               |            |            |
| الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣               |              |                         |               |            |            |
| <b>ناقصاً: الإطفاء وانخفاض القيمة</b>      |              |                         |               |            |            |
| الرصيد كما ١ يناير ٢٠٢٣                    |              |                         |               |            |            |
| الإطفاء وخسارة القيمة للسنة                |              |                         |               |            |            |
| ٥                                          | -            | ٩٠١                     | -             | ١,٣٨٥      |            |
| -                                          | -            | ١٢                      | -             | ٢٨         |            |
| ٥                                          | -            | ٩١٣                     | -             | ١,٤١٣      |            |
| ٥,٥٢٧                                      | ٨٥           | -                       | ٧١            | ٥,٦٨٣      |            |
| <b>صافي الشهرة والموجودات غير الملموسة</b> |              |                         |               |            |            |

#### ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

|                                            |     |     |     |       |  |
|--------------------------------------------|-----|-----|-----|-------|--|
| ٥,٥٤٠                                      | ١٠٥ | ٩١٣ | ١١١ | ٧,١٦٤ |  |
| ٥                                          | -   | ٩٠١ | -   | ١,٣٨٥ |  |
| ٥,٥٣٥                                      | ١٠٥ | ١٢  | ١١١ | ٥,٧٧٩ |  |
| <b>صافي الشهرة والموجودات غير الملموسة</b> |     |     |     |       |  |

\*يتعلق الصرف الأجنبي والتسويات الأخرى بجوانب الشهرة والموجودات غير الملموسة المرتبطة ببنك الإمارات دبي الوطني مصر ودينيز بنك باستخدام سعر الصرف لنهاية الفترة. تم اكتساب الشهرة والموجودات غير الملموسة من خلال مجموعات الأعمال والعلامات التجارية التي لها عمر غير محدد ويتم تقييمها سنوياً لتحديد انخفاض القيمة.

**١٤ الشهرة والموجودات غير الملموسة (تتمة)****اختبار انخفاض القيمة للشهرة التجارية**

تتم سنوياً مراجعة الشهرة التجارية التي تم الاستحواذ عليها من خلال دمج الأعمال ذات الأعمار غير المحددة لتحديد انخفاض القيمة عن طريق مقارنة القيمة القابلة للاسترداد ببناء على حسابات القيمة قيد الاستخدام للوحدات المنتجة للنقد التي تم تحميل الشهرة التجارية إلى قيمتها الدفترية.

تم تخصيص الشهرة التجارية إلى أربعة وحدات منتجة للنقد:

- الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية المؤسسية
- الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات
- الأسواق العالمية والخزينة
- بنك الإمارات دبي الوطني مصر

**الافتراضات الرئيسية المستخدمة في اختبار انخفاض القيمة للشهرة التجارية**

تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للوحدات المنتجة للنقد بناءً على احتساب القيمة المستخدمة من خلال توقعات التدفق النقدي على مدى خمس سنوات. وبتطبيق معدل النمو المرحلي فيما بعد.

إن احتساب القيمة المستخدمة في الوحدات المنتجة للنقد بالغ الحساسية للافتراضات التالية :

- هوامش الفائدة؛
- معدلات الخصم؛
- حصة السوق خلال مدة الميزانية؛
- معدلات النمو المتوقع المستخدمة لاستنتاج التدفقات النقدية فيما بعد فترة الميزانية؛
- إجمالي الناتج المحلي الحالي؛ و
- معدلات التضخم المحلي.

**هوامش الفائدة**

تعتمد هوامش الفائدة على المعدلات السائدة في السوق لبداية فترة الميزانية. وتتغير خلال مدة الميزانية بسبب ظروف السوق المتوقعة.

**معدلات الخصم**

تعكس معدلات الخصم تقدير الإدارة للعائد على رأس المال المستخدم المطلوب في كل شركة. هذا هو المرجع القياسي المستخدم من قبل الإدارة لتقدير الأداء التشغيلي ولتقييم الاقتراحات الاستثمارية المستقبلية. يتم احتساب معدلات الخصم باستخدام متوسط التكلفة المرجحة لرأس المال.

#### ١٤ الشهرة والموجودات غير الملموسة (تتمة)

##### معدل النمو المتوقع وإجمالي الناتج المحلي والتضخم المحلي

تعتمد الافتراضات على بحوث منشورة حول هذا القطاع.

تم تحديد المبلغ القابل للاسترداد من وحدات الأعمال المدرة للنقد بناءً على القيمة المستخدمة بتوقعات للتدفق النقدي لمدة خمس سنوات يليها نسبة نمو نهائية مناسبة يتم تطبيقها لاحقاً. تم تقليص توقعات التدفقات النقدية باستخدام المتوسط المرجح لتكلفة رأس المال (٧,٤٧٪ لدولة الإمارات العربية المتحدة ٣٥,٢٣٪ لمصر) في المناطق التي تعمل بها وحدات الأعمال المدرة للنقد. سيؤدي حدوث انخفاض بنسبة واحد في المائة في سعر الخصم أو معدل النمو النهائي إلى تقليص المبلغ القابل للاسترداد لوحدات الأعمال المدرة للنقد على النحو المشار إليه في الجدول أدناه:

| وحدات الأعمال المدرة للنقد                          | الشهرة المخصصة لوحدات الأعمال المدرة للنقد (مليون درهم) | المبلغ القابل للاسترداد (مليون درهم) | تغير بنسبة واحد في المائة في سعر الخصم (مليون درهم) | تغير بنسبة واحد في المائة في معدل النمو النهائي (مليون درهم) |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية المؤسسية | ٣,٥٨٩                                                   | ١١٩,٩٨٦                              | ١٨,٥١٩                                              | ١٥,٨٨٢                                                       |
| الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات             | ١,٧٠٠                                                   | ١٣٧,٥٣٤                              | ٢١,٢٢٨                                              | ١٨,٢٠٥                                                       |
| الأسواق العالمية والخزينة                           | ٢٠٦                                                     | ١٠٢,٩٠٩                              | ١٧,٢٥١                                              | ١٤,٣٠٦                                                       |
| بنك الإمارات دبي الوطني مصر ش.م.ع.                  | ٣٢                                                      | ٢,٣٠٩                                | ٨٢                                                  | ٣٠                                                           |

استناداً إلى تقييم انخفاض القيمة الحالي. لم يطرأ انخفاض على قيمة الشهرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

##### الموجودات غير الملموسة

تم الاعتراف بالموجودات غير الملموسة المكتسبة "بقيمتها العادلة" عند الاعتراف المبدئي.

إن المعيار الذي يجب استيفاءه للاعتراف بأصل غير ملموس بصورة منفصلة عن الشهرة في أي استحواذ هو المقدرة على تحديد الأصل غير الملموس بوضوح والذي يجب أن يكون إما؛

- يمكن فصله أي المقدرة على فصله أو تقسيمه من المنشأة وبيعه أو تحويله أو ترخيصه أو تأجيره أو استبداله بصورة فردية أو سوية مع العقد ذي الصلة أو الأصل أو الالتزام؛ أو
- أن ينشأ من حقوق تعاقدية أو قانونية أخرى بغض النظر عما إذا كانت تلك الحقوق يمكن تحويلها أو فصلها من الكيان أو الحقوق الأخرى والالتزامات.

تم إطفاء الموجودات غير الملموسة باستثناء رخصة مزاولة الأنشطة المصرفية والعلامة التجارية. باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى العمر الافتراضي للموجودات والذي يقدر ما بين ٣ سنوات إلى ١١ سنة. إذا كان هناك مؤشر على حدوث انخفاض في القيمة. يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد أقل من القيمة الدفترية.

إن الترخيص البنكي والعلامات التجارية ليس لها فترة صلاحية محددة ويتم اختبارها استناداً إلى انخفاض القيمة السنوية. لأغراض اختبار انخفاض القيمة. يتم تخصيص الترخيص البنكي والعلامات التجارية وفقاً لوحدة تحقيق النقد ذات الصلة. بناءً على التقييم الحالي ، لم تنخفض قيمة الترخيص المصرفي والعلامات التجارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ١٥ الموجودات الأخرى

| ٢٠٢٢<br>مليون درهم | ٢٠٢٣<br>مليون درهم |                                       |
|--------------------|--------------------|---------------------------------------|
| ٤,٢٤٦              | ٦,٣٥٨              | فوائد مستحقة مدينة                    |
| ٢٢٧                | ٣٢٠                | التمويل الإسلامي - أرباح مستحقة مدينة |
| ١,٢٩٢              | ٢,٦٩٣              | مدفوعات مقدما وسلفيات أخرى            |
| ٢,٠١٤              | ٣,٣٢٢              | مدينون مختلفون وضم مدينة أخرى         |
| ٣,٢٦٤              | ٣,٧٤٦              | مخزون                                 |
| ١,٠٥٢              | ٤٩٣                | أصول ضريبية مؤجلة                     |
| ٤٥٤                | ٣٥٩                | عقارات استثمارية                      |
| ٢,٧٩٧              | ٤,٠٩٩              | أخرى                                  |
| ١٥,٣٤٦             | ٢١,٣٩٠             |                                       |
| =====              | =====              |                                       |

#### ١٦ مستحق للبنوك

| ٢٠٢٢<br>مليون درهم | ٢٠٢٣<br>مليون درهم |                                  |
|--------------------|--------------------|----------------------------------|
| ١,٧٧٧              | ٣,٢٩٧              | ودائع تحت الطلب                  |
| ٢,١٥٤              | ٢,٧٠٢              | الأرصدة لدى البنوك المقابلة      |
| ٢,٨٨٨              | ٧,٢٩٤              | اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك* |
| ٣٠,٤٦٠             | ٢٧,٠٢٨             | ودائع لأجل وودائع أخرى           |
| ٣٧,٢٧٩             | ٤٠,٣٢١             |                                  |
| =====              | =====              |                                  |

يبلغ متوسط أسعار الفائدة المتكبدة على ما ذكر أعلاه ٤,٢٩٪ سنوياً (٢٠٢٢: ١,٩٤٪ سنوياً)

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ١٧ ودائع العملاء

|            |            | (أ) بحسب النوع                        |      |
|------------|------------|---------------------------------------|------|
| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       | ٢٠٢٢                                  | ٢٠٢٣ |
| مليون درهم | مليون درهم |                                       |      |
| ٢٣٥,٤٣٩    | ٢٤٥,٥٢٣    | ودائع تحت الطلب واشعارات قصيرة الأجل  |      |
| ١٨٠,٠٥١    | ٢٣٦,٠٨٥    | ودائع لأجل                            |      |
| ٦٨,٣٧٦     | ٦٧,١٨١     | ودائع ادخار                           |      |
| ١٩,٠٨٧     | ٣٥,٧٧٢     | أخرى (بما في ذلك حساب الضمان العقاري) |      |
| ٥٠٢,٩٥٣    | ٥٨٤,٥٦١    |                                       |      |
| =====      | =====      |                                       |      |

|            |            | (ب) بحسب وحدات الأعمال                                       |      |
|------------|------------|--------------------------------------------------------------|------|
| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       | ٢٠٢٢                                                         | ٢٠٢٣ |
| مليون درهم | مليون درهم |                                                              |      |
| ٢٠٢,٢٢٥    | ٢٤٨,٦٤٩    | الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية المؤسسية والخزينة |      |
| ٣٠٠,٧٢٨    | ٣٣٥,٩١٢    | الخدمات المصرفية للأفراد                                     |      |
| ٥٠٢,٩٥٣    | ٥٨٤,٥٦١    |                                                              |      |
| =====      | =====      |                                                              |      |

تشتمل ودائع العملاء أعلاه على ودائع إسلامية يبلغ مجموعها ٨٤,٥٣١ مليون درهم (٢٠٢٢: ٧٢,٧٤٨ مليون).

بلغ متوسط معدلات الفائدة المتكبدة وتوزيعات الأرباح المستحقّة على الودائع المذكورة أعلاه ٤,١٠٪ سنوياً (٢٠٢٢: ١,٦١٪ سنوياً).

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ١٨ الديون المصدرة وأموال مقترضة أخرى

| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       |                             |
|------------|------------|-----------------------------|
| مليون درهم | مليون درهم |                             |
| ٤٥,٧٣٩     | ٥١,٢٣٣     | برنامج السندات متوسطة الأجل |
| ٦,٤١٥      | ١١,٩٠٩     | قروض آجلة من بنوك           |
| ١,٣٣٣      | ٢,٩٧٤      | قروض ناجمة عن توريق القروض  |
| ٥٣,٤٨٧     | ٦٦,١١٦     |                             |
| =====      | =====      |                             |

تمت تغطية بعض الديون المصدرة وغيرها من الأموال المقترضة للتدفقات النقدية ومخاطر القيمة العادلة وتبلغ قيمتها ٢٨,١٨٠ مليون (٢٠٢٢: ٢٥,٢٤٦ مليون درهم). للحصول على تفاصيل حول أدوات التحوط، يرجى الإطلاع على الإيضاح رقم ٣٥.

| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       |                           |
|------------|------------|---------------------------|
| مليون درهم | مليون درهم |                           |
| ٦٣,٣٨٧     | ٥٣,٤٨٧     | الرصيد كما في ١ يناير     |
| ٦,٩٩٤      | ٢٢,٣٨٦     | إصدارات جديدة             |
| (١٢,٩٦٣)   | (٨,٠٥٠)    | دفعات مسددة               |
| (٣,٩٣١)    | (١,٧٠٧)    | حركات أخرى*               |
| ٥٣,٤٨٧     | ٦٦,١١٦     | الرصيد كما في نهاية العام |
| =====      | =====      |                           |

\*تمثل سعر الصرف وحركات القيمة العادلة على الديون الصادرة بالعملة الأجنبية. تحوط المجموعة من مخاطر العملات الأجنبية في الإصدارات العامة من خلال الأدوات المالية المشتقة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣. لدى المجموعة سلفيات متوسطة الأجل قائمة بإجمالي ٦٦,١١٦ مليون درهم (٢٠٢٢: ٥٣,٤٨٧ مليون درهم) سوف تستحق كما يلي:

| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       |             |
|------------|------------|-------------|
| مليون درهم | مليون درهم |             |
| ٨,٦٠١      | -          | ٢٠٢٣        |
| ١٠,٨٩٣     | ١٩,٢٧٨     | ٢٠٢٤        |
| ٧,٦٩١      | ١١,٠٦٣     | ٢٠٢٥        |
| ٥,٩٤٠      | ٧,٦٣٩      | ٢٠٢٦        |
| ٣,٩٧٢      | ٤,٦٦٠      | ٢٠٢٧        |
| ١٦,٣٩٠     | ٢٣,٤٧٦     | ما بعد ٢٠٢٧ |
| ٥٣,٤٨٧     | ٦٦,١١٦     |             |
| =====      | =====      |             |

بلغ سعر الفائدة المدفوعة على المتوسط أعلاه ٥,٠٦٪ سنوياً في العام ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: ٤,٠٣٪ سنوياً).

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ١٩ صكوك مستحقة الدفع

| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       |                         |
|------------|------------|-------------------------|
| مليون درهم | مليون درهم |                         |
| ٣,٦٧٣      | ٣,٦٧٣      | الرصيد كما في ١ يناير   |
| -          | ١,٠٠٠      | إصدارات جديدة*          |
| ٣,٦٧٣      | ٤,٦٧٣      | الرصيد كما في ٣١ ديسمبر |
| =====      | =====      |                         |

\* خلال العام، أصدرت المجموعة صكوكاً بقيمة تصل لغاية ١ مليار درهم بموجب ترتيب تمويل صكوك متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية المنتهية في فبراير ٢٠٢٦.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ تكون الصكوك مستحقة الدفع على النحو التالي:

| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       |      |
|------------|------------|------|
| مليون درهم | مليون درهم |      |
| ١,٨٣٦      | ١,٨٣٦      | ٢٠٢٥ |
| ١,٨٣٧      | ٢,٨٣٧      | ٢٠٢٦ |
| ٣,٦٧٣      | ٤,٦٧٣      |      |
| =====      | =====      |      |

بلغ متوسط معدل الفائدة المدفوع أعلاه ٢,٦٠٪ سنوياً في العام ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: ٢,٠١٪ سنوياً)

#### ٢٠ المطلوبات الأخرى

| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       |                                           |
|------------|------------|-------------------------------------------|
| مليون درهم | مليون درهم |                                           |
| ٢,٨٤٤      | ٦,١١٤      | فوائد دائنة مستحقة الدفع                  |
| ١٣٩        | ٥٣٣        | أرباح مستحقة الدفع لمودعي المصرف الإسلامي |
| ٢,٤٠٩      | ٢,٦٩٠      | شيكات مصرفية                              |
| ٥,٨٠٩      | ٨,٠١٤      | ذمم دائنة تجارية وأخرى                    |
| ١,٥٧٣      | ١,٨٠٥      | مطلوبات متعلقة بالموظفين                  |
| ٨٦٦        | ٤٨٩        | مخصص الضريبة (راجع إيضاح رقم ٣٣)          |
| ٨,٣٩٠      | ١١,٦٢٨     | أخرى                                      |
| ٢٢,٠٣٠     | ٣١,٢٧٣     |                                           |
| =====      | =====      |                                           |

#### ٢١ رأس المال المصدر واحتياطي علاوة الأسهم

رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل: ٦,٣١٦,٥٩٨,٢٥٣ سهماً عادياً بقيمة درهم واحد لكل سهم (٢٠٢٢: ٦,٣١٦,٥٩٨,٢٥٣ سهماً عادياً).

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المقبل، تقترح المجموعة توزيعات أرباح نقدية قدرها ١,٢٠ درهم للسهم الواحد عن العام (٢٠٢٢: ٠,٦٠ درهم للسهم الواحد) تبلغ ٧,٥٨٠ مليون درهم (٢٠٢٢: ٣,٧٩٠ مليون درهم).

## ٢٢ سندات رأس المال الشق الأول

أصدرت المجموعة عدداً من سندات رأس المال الشق الأول والمبينة تفاصيلها في الجدول أدناه. تعتبر السندات ثابتة وثانوية وغير مضمونة. يمكن للمجموعة اختيار عدم دفع فائدة على السند حسب تقديرها الخاص. لن يحق لحاملي السندات المطالبة بفائدة ولا يعتبر الحدث على أنه عجز. لا تحمل السندات تاريخ استحقاق وتم تصنيفها ضمن حقوق الملكية.

| شهر/عام الإصدار | مبلغ الإصدار                             | سعر الفائدة                               |
|-----------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|
| مايو ٢٠٢١       | ٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥ مليار درهم) | سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم كل ست سنوات |
| يوليو ٢٠٢٠      | ٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥ مليار درهم) | سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم كل ست سنوات |
| مارس ٢٠١٩       | ١ مليار دولار أمريكي (٣,٦٧ مليار درهم)   | سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم كل ست سنوات |

## ٢٣ الاحتياطات

### الاحتياطي القانوني والنظامي

بموجب النظام الأساسي للبنك وطبقاً للقانون الاتحادي رقم ١٤ لعام ٢٠١٨ يجب تحويل ما لا يقل عن ١٠٪ من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني والنظامي غير القابل للتوزيع حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠٪ من رأسمال المصدر للبنك. باعتبار أن الاحتياطي القانوني والنظامي يساوي ٥٠٪ من رأس مال البنك المصدر ، لم يتم تخصيص الأرباح للاحتياطي القانوني والنظامي خلال السنة.

### الاحتياطي الآخر

هناك أيضاً نسبة ١٠٪ من الربح قابلة للتحويل للاحتياطي النظامي غير القابل للتوزيع حتى يبلغ إجمالي هذا الاحتياطي ١٠٪ من رأسمال البنك المصدر وفقاً للنظام الأساسي للبنك. باعتبار أن الاحتياطي النظامي يساوي ١٠٪ من رأس مال البنك المصدر ، لم يتم تخصيص الأرباح للاحتياطي النظامي خلال السنة.

| احتياطي قانوني ونظامي<br>مليون درهم | الاحتياطي الاعتيادي<br>مليون درهم | احتياطات أخرى<br>مليون درهم | الإجمالي<br>مليون درهم |
|-------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|------------------------|
| ٣,١٥٨                               | ٦٣١                               | ٢,٣١٤                       | ٦,١٠٣                  |
| -                                   | -                                 | -                           | -                      |
| ٣,١٥٨                               | ٦٣١                               | ٢,٣١٤                       | ٦,١٠٣                  |
| =====                               | =====                             | =====                       | =====                  |

في ١ يناير ٢٠٢٣  
المحول من الأرباح المحتجزة\*

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

\* إن أرقام المقارنة الخاصة بالعام الماضي مبينة في بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد للمجموعة.

### احتياطي القيمة العادلة

يتضمن احتياطي القيمة العادلة صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وصافي الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة لتغطية مخاطر التدفقات النقدية.

### احتياطي تحويل العملة

يمثل احتياطي تحويل العملة فروق التحويل الناجمة عن إعادة تحويل صافي الاستثمار الأفتتاحي في عمليات أجنبية.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٢٤ صافي دخل الفوائد

| ٢٠٢٢<br>مليون درهم | ٢٠٢٣<br>مليون درهم |                                                                                            |
|--------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    |                    | <b>دخل الفوائد والدخل المماثل</b>                                                          |
| ٢٤,١٨٥             | ٣٥,٥٦٨             | القروض والذمم المدينة للعملاء                                                              |
| ١,٣٣٧              | ٦,٤٣١              | القروض والذمم المدينة للبنوك                                                               |
| ٢,٩٥٢              | ٢,٩٩٠              | أوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر                     |
| ١,٥٧٧              | ٣,٤٨٧              | أوراق مالية استثمارية مصنفة بالتكلفة المضافة                                               |
| ١٣٦                | ٢٠٩                | أوراق مالية للمتاجرة وأوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة |
| ٥٩٢                | ١,٣٤٦              | أخرى                                                                                       |
| ٣٠,٧٧٩             | ٥٠,٠٣١             | إجمالي دخل الفوائد                                                                         |
|                    |                    | <b>مصرفات الفوائد والمصرفات المماثلة</b>                                                   |
| (٧,٠٨٥)            | (١٩,٢٦٥)           | ودائع من العملاء                                                                           |
| (٩٧٤)              | (١,٦٢٢)            | قروض من بنوك ومؤسسات مالية                                                                 |
| (٢,٦٥٦)            | (٤,١٤٠)            | الديون الصادرة وتمويلات مقترضة أخرى                                                        |
| (١٦٣)              | (٢١٢)              | أخرى                                                                                       |
| (١٠,٨٧٨)           | (٢٥,٢٣٩)           | إجمالي مصرفات الفوائد                                                                      |
| ١٩,٩٠١             | ٢٤,٧٩٢             | صافي دخل الفوائد                                                                           |
| =====              | =====              |                                                                                            |

٢٥ الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

| ٢٠٢٢<br>مليون درهم | ٢٠٢٣<br>مليون درهم |         |
|--------------------|--------------------|---------|
| ١,٩٤٦              | ٣,٥٥٩              | المربحة |
| ٨٥٣                | ١,٤٥٩              | إجارة   |
| ١,٢٦٠              | ٢,٢٧٠              | أخرى    |
| ٤,٠٥٩              | ٧,٢٨٨              |         |
| =====              | =====              |         |

٢٦ توزيعات أرباح للمودعين والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك

| ٢٠٢٢<br>مليون درهم | ٢٠٢٣<br>مليون درهم |                                   |
|--------------------|--------------------|-----------------------------------|
| ٦٦٤                | ١,٨٨٥              | التوزيعات المستحقة للمودعين       |
| ٧٤                 | ١١٥                | الأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك |
| ٧٣٨                | ٢,٠٠٠              |                                   |
| =====              | =====              |                                   |

تمثل التوزيعات على الودائع الإسلامية الحصة من الإيرادات الموزعة بين المودعين والمساهمين. تمت الموافقة على التخصيص والتوزيع للمودعين من قبل لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للمجموعة وشركات الخدمات المصرفية الإسلامية التابعة.

تمثل الأرباح المدفوعة لحملة الصكوك توزيع العائدات المستلمة فيما يتعلق بالموجودات المؤجرة المحولة إلى شركة الإمارات الإسلامية للصكوك المحدودة التي تم إنشاؤها خصيصاً لهذه المعاملة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ٢٧ صافي دخل الرسوم والعمولات

| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       |                                               |
|------------|------------|-----------------------------------------------|
| مليون درهم | مليون درهم |                                               |
| ٥,٨٧٨      | ٧,٥٨١      | دخل الرسوم*                                   |
| ٨٧٨        | ١,٠٧٤      | دخل العمولات من منتجات وخدمات التمويل التجاري |
| ٥٤         | ٦٩         | رسوم الوساطة                                  |
| ١٩٤        | ٢٣٥        | أتعاب المحفظة والرسوم الإدارية الأخرى         |
| ٧,٠٠٤      | ٨,٩٥٩      | إجمالي دخل الرسوم والعمولات                   |
| (٢,٩٢٣)    | (٤,٠٨٦)    | مصروفات الرسوم والعمولات                      |
| ٤,٠٨١      | ٤,٨٧٣      |                                               |
| =====      | =====      |                                               |

\*تتعلق رسوم إدارة الموجودات بالرسوم التي تحصل عليها المجموعة على أنشطة الائتمانات والترتيبات الائتمانية التي يمتلك أو يستثمر البنك فيها الموجودات نيابة عن عملائه.

#### ٢٨ صافي الأرباح من أوراق مالية للمتاجرة

| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       |                                                     |
|------------|------------|-----------------------------------------------------|
| مليون درهم | مليون درهم |                                                     |
| ٢٧         | ٤٦٨        | الأرباح/(الخسائر) المحققة من أوراق مالية للمتاجرة   |
| ٢٥         | ١٢         | الأرباح/(الخسائر) غير محققة من أوراق مالية للمتاجرة |
| ٥٢         | ٤٨٠        |                                                     |
| =====      | =====      |                                                     |

٢٩ الإيرادات التشغيلية الأخرى

| ٢٠٢٢<br>مليون درهم | ٢٠٢٣<br>مليون درهم |                                                                                                 |
|--------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ١                  | -                  | دخل توزيعات الأرباح على استثمارات الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر     |
| ١٤                 | ٧                  | دخل توزيعات الأرباح على استثمارات الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة       |
| ١٠٤                | ٣٨٠                | أرباح من بيع سندات دين استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر               |
| ١٠                 | ٣٣                 | الربح/(الخسارة) من الأوراق المالية الاستثمارية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة |
| ٤٨                 | ٦٢                 | دخل الإيجارات                                                                                   |
| ٢٥                 | ٣٨٩                | الربح من بيع عقارات استثمارية/مخزون                                                             |
| ٤,٢١٨              | ٥,٩٤٦              | دخل / (خسارة) صرف العملات الأجنبية ومشتقات*                                                     |
| ٧٣٢                | ٧٧٨                | دخل آخر (صافي)                                                                                  |
| ٥,١٥٢              | ٧,٥٩٥              |                                                                                                 |
| =====              | =====              |                                                                                                 |

\*تشمل دخل / (خسارة) صرف العملات الأجنبية أرباح / (خسارة) المتاجرة والتحويلات وأرباح / (خسارة) معاملات مع العملاء.

٣٠ المصروفات العمومية والإدارية

| ٢٠٢٢<br>مليون درهم | ٢٠٢٣<br>مليون درهم |                                 |
|--------------------|--------------------|---------------------------------|
| ٥,٣٥٠              | ٦,٧٧٢              | تكلفة الموظفين                  |
| ٢٩٣                | ٣١٤                | تكلفة إشغال                     |
| ٢٤٠                | ٢٤٤                | معدات وتوريدات                  |
| ٤٣٠                | ٦٢٧                | تكلفة تقنية المعلومات           |
| ٢٩٩                | ٣٧٩                | تكلفة اتصالات                   |
| ٢٧٥                | ٣٦٦                | أتعاب خدمة وقانونية وخبرة مهنية |
| ١٩٤                | ٣١٧                | تكلفة ذات صلة بالتسويق          |
| ٧٨٤                | ٨٢٥                | استهلاك                         |
| ١٦٣                | ٢٨                 | إطفاء موجودة غير ملموسة         |
| ١,٢٢٦              | ١,٨٢٤              | أخرى                            |
| ٩,٢٥٤              | ١١,٦٩٦             |                                 |
| =====              | =====              |                                 |

### ٣١ صافي خسائر انخفاض القيمة

يتكون رسم بيان الدخل الموحد للمجموعة لصافي خسائر انخفاض القيمة من ما يلي:

| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       |                                                                    |
|------------|------------|--------------------------------------------------------------------|
| مليون درهم | مليون درهم |                                                                    |
| ١          | ٩          | صافي انخفاض القيمة للنقد وودائع لدى المصارف المركزية               |
| ٦٠         | ٨٦         | صافي انخفاض القيمة للمستحقات من البنوك                             |
| ٢٩         | ٤٢         | صافي انخفاض القيمة للأوراق المالية الاستثمارية                     |
| ٥,٣١٩      | ٤,٤٦٦      | صافي انخفاض القيمة للقروض والذمم المدينة (أنظر الإيضاح رقم ٤٦ (ع)) |
| ١٥٤        | ٩٢٢        | صافي انخفاض القيمة لقروض غير ممولة                                 |
| (٣٧٩)      | (٢,١٧٣)    | الديون المعدومة المشطوبة/ (المستردة) - الصافي                      |
| ٥,١٨٤      | ٣,٣٥٢      | صافي انخفاض القيمة لأصول مالية                                     |
| -          | ٩٦         | صافي انخفاض القيمة لأصول غير مالية                                 |
| ٥,١٨٤      | ٣,٤٤٨      |                                                                    |

### ٣٢ أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

وهي تتضمن الأتعاب مستحقة الدفع إلى أعضاء مجلس إدارة المجموعة البالغة ٣١ مليون درهم (٢٠٢٢: ٣١ مليون درهم).

### ٣٣ الضريبة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ بلغت مخصصات ضريبة الدخل ذات الصلة بعمليات الفروع والشركات التابعة الخارجية ٤٨٩ مليون درهم (٢٠٢٢: ٨٦٦ مليون درهم) (الإيضاح رقم ٢٠).

### ٣٤ ربحية السهم

تعرض المجموعة بيانات ربحية السهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم حساب ربحية السهم بقسمة الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين (التي يتم إدخال مزيد من التعديل عليها فيما يتعلق بمصروفات الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول) في البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال العام. يتم تحديد ربحية السهم المخفضة عن طريق ضبط الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لتغطية تأثيرات كافة الأسهم العادية المحتمل تخفيضها. إن وجدت.

| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       |                                                            |
|------------|------------|------------------------------------------------------------|
| مليون درهم | مليون درهم |                                                            |
| ١٣,٠٠٣     | ٢١,٤٨٠     | أرباح للعام متعلقة بالمساهمين                              |
| (٥١١)      | (٥١١)      | خصم: الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول                |
| ١٢,٤٩٢     | ٢٠,٩٦٩     | صافي أرباح متعلقة بالمساهمين                               |
| ٦,٣١١      | ٦,٣١١      | المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية في الإصدار (بالآلاف) |
| ١,٩٨       | ٣,٣٢       | الأرباح لكل سهم* (درهم)                                    |
| ٢,٤٧       | ٣,٩٩       | الأرباح المعدلة لكل سهم** (درهم)                           |

\*كانت ربحية السهم المخفضة والأساسية للسهم الواحد هي ذاتها للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

\*\*تمثل ربحية السهم المعدلة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ صافي ربح الفترة العائد إلى المساهمين باستثناء التأثير غير النقدي لتعديل التضخم المرتفع على صافي المركز النقدي مقسوماً على المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة.

## بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٣٥ الأدوات المشتقة

## أ. الأدوات المشتقة المحتفظ بها لأدارة المخاطر

يوضح الجدول أدناه القيم الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة. بالإضافة إلى المبالغ الاسمية التي تم تحليلها حسب مدة استحقاقها. تتمثل القيمة الاسمية بقيمة الموجودات المشتقة ذات الصلة أو المعدل أو المؤشر المرجعي والتي يتم بناءاً عليها قياس التغيرات في قيمة الأدوات المشتقة. توضح المبالغ الاسمية حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولكنها لا تدل على مخاطر السوق ولا مخاطر الائتمان.

القيم الاسمية بموجب مدة استحقاقها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

| قيمة عادلة<br>موجبة<br>مليون درهم                                         | قيمة عادلة<br>سالبة<br>مليون درهم | مبلغ اسمي<br>مليون درهم | في خلال<br>٣ أشهر<br>مليون درهم | من ٣ أشهر<br>إلى سنة<br>مليون درهم | من سنة إلى<br>٣ سنوات<br>مليون درهم | من ٣ سنوات<br>إلى ٥ سنوات<br>مليون درهم | أكثر من ٥<br>سنوات<br>مليون درهم |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|
| <b>أدوات مشتقة محتفظ بها للمتاجرة:</b>                                    |                                   |                         |                                 |                                    |                                     |                                         |                                  |
| ١,٢٥٠                                                                     | (٩٣٦)                             | ٢٢٧,٠٣٢                 | ١٥٨,٨٤٠                         | ٥٣,٢٠٢                             | ١١,٢٨٩                              | ٣,١٣٣                                   | ٥٦٨                              |
| ٤٠                                                                        | (٢٤)                              | ٦,٦٣٢                   | ٣,٤٦٦                           | ٢,٣٥١                              | ٢١٠                                 | ٢٥٧                                     | ٣٤٨                              |
| ١٣,٢٦٨                                                                    | (١١,٧٩٤)                          | ٦٣٤,٠٦٣                 | ٦١,٢٧٣                          | ١٤٣,٢٣٣                            | ٢١٥,٣٩٦                             | ١١٣,٦٩٥                                 | ١٠٠,٤٦٦                          |
| ٣٦                                                                        | (٣٦)                              | ٢,٤٥٤                   | ٩٥                              | ٨٢١                                | ١,٣٣٢                               | ٢٠٦                                     | -                                |
| ١٤,٥٩٤                                                                    | (١٢,٧٩٠)                          | ٨٧٠,١٨١                 | ٢٢٣,٦٧٤                         | ١٩٩,٦٠٧                            | ٢٢٨,٢٢٧                             | ١١٧,٢٩١                                 | ١٠١,٣٨٢                          |
| =====                                                                     | =====                             | =====                   | =====                           | =====                              | =====                               | =====                                   | =====                            |
| <b>أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية التدفقات النقدية:</b>                     |                                   |                         |                                 |                                    |                                     |                                         |                                  |
| ٣٥٠                                                                       | (٧٨٦)                             | ٣١,٨١٥                  | ٤,١٥٢                           | ٢,٣١٥                              | ٢٤,١٧٠                              | ٣٤٩                                     | ٨٢٩                              |
| <b>أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية القيمة العادلة:</b>                       |                                   |                         |                                 |                                    |                                     |                                         |                                  |
| ٣٤٠                                                                       | (٣,٨٠٨)                           | ٣٠,١٧٠                  | ٣,١٤٣                           | ٤٠                                 | ٦,١٨٠                               | ٧,٦٦٣                                   | ١٣,١٤٤                           |
| <b>أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية</b> |                                   |                         |                                 |                                    |                                     |                                         |                                  |
| -                                                                         | (٥)                               | ٦٢٣                     | ٣٣٠                             | ٢٩٣                                | -                                   | -                                       | -                                |
| ١٥,٢٨٤                                                                    | (١٧,٣٨٩)                          | ٩٣٢,٧٨٩                 | ٢٣١,٢٩٩                         | ٢٠٢,٢٥٥                            | ٢٥٨,٥٧٧                             | ١٢٥,٣٠٣                                 | ١١٥,٣٥٥                          |
| =====                                                                     | =====                             | =====                   | =====                           | =====                              | =====                               | =====                                   | =====                            |

يتم إصدار أدوات التحوط للتحوط ضد مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية المتعلقة بالبنود المتحوط بشأنها. تتضمن البنود المتحوط بشأنها بعض القروض والذمم المدينة بقيمة درهم ٢٤,٥٢٧ مليون درهم (إيضاح ١٢) والأوراق المالية الاستثمارية التي تبلغ ٩,٢٧٨ مليون درهم (إيضاح ١١)، وودائع العملاء التي تبلغ صفر درهم (إيضاح ١٧) والديون المصدرة والمقترضة البالغة ٢٨,١٨٠ مليون درهم (إيضاح ١٨). تم تحديد جميع التحوطات لتكون فعالة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

التدفقات النقدية المتوقعة المحوطة والمتوقعة على مدى السنوات المقبلة والتي من المتوقع أن تؤثر على الربح أو الخسارة غير مهمة.

## بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٣٥ الأدوات المشتقة (تتمة)

أ. الأدوات المشتقة المحتفظ بها لإدارة المخاطر (تتمة)

القيم الاسمية بموجب مدة استحقاقها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

| قيمة عادلة<br>موجبة<br>مليون درهم                                             | قيمة عادلة<br>سلبية<br>مليون درهم | مبلغ اسمي<br>مليون درهم | في خلال<br>٣ أشهر<br>مليون درهم | من ٣ أشهر<br>إلى سنة<br>مليون درهم | من سنة إلى<br>٣ سنوات<br>مليون درهم | من ٣ سنوات<br>إلى ٥ سنوات<br>مليون درهم | أكثر من ٥<br>سنوات<br>مليون درهم |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|
| <b>أدوات مشتقة محتفظ بها للمتاجرة:</b>                                        |                                   |                         |                                 |                                    |                                     |                                         |                                  |
| ٨٤٤                                                                           | (٨٩٢)                             | ٢٧٧,٦٤٧                 | ١٨٩,٧٦٢                         | ٦٨,٤٤٩                             | ١٥,٠٤٤                              | ٣,٧٥٠                                   | ٦٤٢                              |
| ٢٣٩                                                                           | (١٩٠)                             | ٢٦,٠٩٢                  | ٢٢,٣٠٠                          | ٣,٣٦٣                              | ١٣٠                                 | -                                       | ٢٩٩                              |
| ١٥,٦٥٣                                                                        | (١٤,٢٣٣)                          | ٦١٨,٩٦٧                 | ٦٤,٩٦٠                          | ٩٦,٦١٧                             | ٢٤١,٢١٧                             | ١٢٠,٦٥٢                                 | ٩٥,٥٢١                           |
| ١٩                                                                            | (١٩)                              | ١,٣٢٩                   | ٣٣٢                             | ٨٥٧                                | ١٤٠                                 | -                                       | -                                |
| ١٦,٧٥٥                                                                        | (١٥,٣٣٤)                          | ٩٢٤,٠٣٥                 | ٢٧٧,٣٥٤                         | ١٦٩,٢٨٦                            | ٢٥٦,٥٣١                             | ١٢٤,٤٠٢                                 | ٩٦,٤٦٢                           |
| <b>أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية التدفقات النقدية:</b>                         |                                   |                         |                                 |                                    |                                     |                                         |                                  |
| ١٣٧                                                                           | (٩٤٧)                             | ٢٠,٧٦٢                  | ١,٨٦٠                           | ٣,١٢١                              | ٨,٨٢٧                               | ٦,٣١٩                                   | ٦٣٥                              |
| <b>أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية القيمة العادلة:</b>                           |                                   |                         |                                 |                                    |                                     |                                         |                                  |
| ٢٧٧                                                                           | (٣,٩٢٥)                           | ٢٨,٠٩٥                  | ١,٩٢٩                           | ١١٨                                | ٤,٥٨٥                               | ٧,٥٥٣                                   | ١٣,٩١٠                           |
| <b>أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية صافي<br/>الاستثمارات في العمليات الخارجية</b> |                                   |                         |                                 |                                    |                                     |                                         |                                  |
| ٣٧                                                                            | -                                 | ٧٣٤                     | ٣٥٥                             | ٣٧٩                                | -                                   | -                                       | -                                |
| ١٧,٢٠٦                                                                        | (٢٠,٢٠٦)                          | ٩٧٣,٦٢٦                 | ٢٨١,٤٩٨                         | ١٧٢,٩٠٤                            | ٢٦٩,٩٤٣                             | ١٣٨,٢٧٤                                 | ١١١,٠٠٧                          |

يتم إصدار أدوات التحوط للتحوط ضد مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية المتعلقة بالبنود المتحوط بشأنها. تتضمن البنود المتحوط بشأنها بعض القروض والذمم المدينة بقيمة درهم ١٢,٧٦٩ مليون درهم (إيضاح ١٢) والأوراق المالية الاستثمارية التي تبلغ ٦,٩٣٤ مليون درهم (إيضاح ١١)، وبلغت ودائع العملاء ٣,٩٠٩ مليون درهم (إيضاح ١٧) والديون المصدرة والمقرضة البالغة ٢٥,٢٤٦ مليون درهم (إيضاح ١٨). تم تحديد جميع التحوطات لتكون فعالة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

### ٣٥ الأدوات المشتقة (تتمة)

#### أ) الأدوات المشتقة المحتفظ بها لإدارة المخاطر (تتمة)

##### أنواع منتجات المشتقات

**العقود الآجلة** هي اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملة أو سلعة أو أداة مالية بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. العقود الآجلة هي عقود يتم التعاقد بها خارج البورصة.

**عقود مقايضة أسعار الفائدة** هي اتفاقيات بين طرفين لتبادل الفوائد أو فروقات النقد الأجنبي استناداً على مبلغ اسمي معين. بالنسبة إلى عقود مقايضة أسعار الفائدة فإن الطرفين المقابلين عادة يتبادلون دفعات فوائد بسعر ثابت ومتغير استناداً على القيمة الاسمية في العملة الواحدة. بالنسبة لعقود مقايضة أسعار الفائدة فإن المبالغ المحددة يتم مبادلتها بعملات مختلفة.

**عقود الخيارات** هي اتفاقيات تعاقدية تثبت الحقوق وليس الالتزامات. لشراء أو لبيع كمية معينة من السلع أو الأدوات المالية بسعر محدد. سواء كان في تاريخ مستقبلي معين أو أي وقت خلال فترة محددة.

##### مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المشتقة

تنشأ مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المالية المشتقة من احتمال إخلال الطرف المقابل بالالتزامات التعاقدية والمقتصرة على القيمة العادلة الإيجابية للأداة المفضلة للمجموعة والتقلبات المستقبلية المحتملة. نظراً لأن المجموعة لديها ضمانات نقدية من الطرف المقابل إلى حدود القيمة العادلة. إن معظم العقود المفضلة ذات القيمة العادلة (وكذلك مخاطر الائتمان) هي مخاطرة للمؤسسات المالية. تتم إدارة المخاطر الائتمانية وفقاً للتسهيلات الموافق عليها. وفي حالات عديدة تخضع ل ضمانات إضافية بموجب "ملحق دعم الائتمان". وتقوم المجموعة بتطبيق تعديل قيمة الائتمان على صفقات الأدوات المشتقة القائمة. وتستند منهجية احتساب تعديل قيمة الائتمان إلى ثلاثة عناصر: احتمال تعثر الطرف المقابل عن السداد والإنكشاف الإيجابي المتوقع ومعدل الاسترداد. ويتم احتساب تعديل قيمة الائتمان على جميع فئات الموجودات بما في ذلك العملات الأجنبية. وأسعار الفائدة والسلع الأساسية.

##### الأدوات المشتقة المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض المتاجرة

تتعلق معظم الأنشطة التجارية لمشتقات المجموعة بالبيع وتغطية المركز. تشمل أنشطة البيع تقديم منتجات للعملاء بأسعار تشجيعية حتى يتمكنوا من تحويل أو تعديل أو تخفيض المخاطر الحالية والمتوقعة.

تتم إدارة المتاجرة بمشتقات أسعار الفائدة وفقاً للحدود التي يوافق عليها مجلس الإدارة.

##### الأدوات المشتقة المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التغطية

تستخدم المجموعة المشتقات كجزء من إدارة موجوداتها ومطلوباتها لأغراض التغطية لتقليل مخاطر العملة وأسعار الفائدة. ويتم تحقيق ذلك بتغطية أدوات مالية معينة والمعاملات المتوقعة وإستراتيجية التغطية مقابل تعرضات الميزانية العمومية.

تقوم المجموعة بتحديد مشتقاتها المحتفظ بها أو الصادرة لأغراض التحوط على النحو التالي:

- تحوطات القيمة العادلة: تحوطات القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو الالتزامات الثابتة.
- تحوطات التدفقات النقدية: تحوطات التدفقات النقدية المستقبلية المحتملة والمتعلقة بموجودات أو مطلوبات معترف بها أو معاملة متوقعة مرجحة إلى حد كبير. و
- صافي تحوط الاستثمارات: تحوط صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية.

### ٣٥ الأدوات المشتقة (تتمة)

#### (أ) الأدوات المشتقة المحتفظ بها لأدارة المخاطر (تتمة)

##### الأدوات المشتقة المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التغطية (تتمة)

علاوة على ذلك، فيما يتعلق بمعاملات التحوط التي تقوم بها المجموعة، تقوم المجموعة بتوثيق ما يلي:

- عند بدء المعاملة، العلاقة بين أدوات التحوط والبنود المتحوط لها، والمخاطر التي تتم تغطيتها، وهدف المجموعة واستراتيجية إدارة المخاطر في إجراء معاملة التحوط.
- الطريقة التي يتم بها قياس الفعالية طوال فترة علاقة التحوط.
- تقييم المجموعة، عند التحوط وعلى أساس مستمر، فيما إذا كانت المشتقات المستخدمة في معاملات التحوط فعالة للغاية في تعويض التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للبنود المتحوط لها.

يتم قياس فعالية التحوط من قبل المجموعة على أساس مستقبلي عند التأسيس، وكذلك بأثر رجعي (عند الاقتضاء) في المستقبل على مدى فترة علاقة التحوط. تشمل مصادر عدم الفعالية في محاسبة التحوط تأثير مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المشتقة على تقييم البند المشتق والبند المتحوط، لتخفيف مخاطر الائتمان هذه، تقوم المجموعة بتنفيذ مشتقات التحوط مع نظراء ذوي جودة عالية وتكون غالبية مشتقات التحوط للمجموعة مضمونة.

##### تحوطات القيمة العادلة

كذلك تستخدم المجموعة عقود مقايضة أسعار الفائدة للتغطية مقابل التغيرات في القيمة العادلة للأوراق المالية الاستثمارية الناتجة عن تقلبات أسعار الفائدة. يتم تحديد هذه العقود من قبل المجموعة كتحوطات للقيمة العادلة. وبالتالي يتم تطبيق محاسبة التحوط بالقيمة العادلة بغرض التحوط ضد التغيرات في قيمة الموجودات الثابتة والمطلوبات الخاضعة لمخاطر سعر الفائدة، وكذلك الموجودات والمطلوبات الخاضعة لمخاطر صرف العملات الأجنبية.

بعد التحديد الأولي، يتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة كتحوطات القيمة العادلة في بند "دخل تشغيلي آخر" إلى جانب أي تغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو التحوط المتعلقة بها والمتعلقة بالمخاطر المغطاة.

##### تحوطات التدفق النقدي

تستخدم المجموعة عقود مقايضة أسعار الفائدة والعقود الأجلة لتغطية التعرض إلى مخاطر التدفق النقدي الناتجة من بعض ودائع العملاء والقروض متوسطة الأجل. تستخدم مقايضات أسعار الفائدة أيضاً للتحوط ضد مخاطر التدفقات النقدية الناتجة عن بعض القروض والذمم المدينة ذات المعدلات المتغيرة. يتم تحديد هذه من قبل المجموعة كتحوطات للتدفق النقدي، وبالتالي، تقوم المجموعة بتطبيق محاسبة التحوط للتدفقات النقدية للتحوط من التغير في التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة على نحو كبير تابعة إلى مخاطر سعر الفائدة على الموجودات والمطلوبات ذات المعدلات المتغيرة والموجودات والمطلوبات الخاضعة لمخاطر الصرف الأجنبي.

يتم الاعتراف بالجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة كتحوطات للتدفقات النقدية في احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية. يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة تتعلق بالجزء غير الفعال مباشرة في بيان الدخل الموحد للمجموعة.

##### صافي تحوط الاستثمار:

تتكون أدوات التحوط الاستثمارية الصافية في الغالب من المشتقات مثل السعر الأجل والتي يتم احتسابها بنفس طريقة تحوطات التدفقات النقدية.

يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناتجة عن أداة التحوط المتعلقة بالجزء الفعال من التحوط في احتياطي تحويل العملات الأجنبية ضمن حقوق الملكية. يتم إثبات الربح أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال مباشرة في بيان الدخل الموحد للمجموعة.

### ٣٦ القطاعات التشغيلية

تنقسم المجموعة إلى قطاعات الأعمال الرئيسية التالية :

(أ) الأعمال المصرفية للشركات والخدمات المصرفية المؤسسية تمثل الحسابات الجارية وحسابات التوفير وودائع العملاء والسحب على المكشوف والتمويل التجاري والقروض الآجلة للحكومة والشركات والعملاء والخدمات المصرفية الاستثمارية والمنتجات الإسلامية (بما فيها مصرف الإمارات الإسلامية ش.م.ع.) والتمويل الهيكلي المرتكز بشكل رئيسي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر والمملكة العربية السعودية؛

(ب) الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات تمثل القروض والودائع للأفراد والخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروة والمنتجات الإسلامية (بما فيها مصرف الإمارات الإسلامية ش.م.ع.) وخدمات وساطة حقوق الملكية وإدارة الموجودات والتمويل الاستهلاكي المرتكز بشكل رئيسي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر والمملكة العربية السعودية؛

(ج) أنشطة الأسواق العالمية والخزينة تمثل إدارة محفظة استثمارات المجموعة وإدارة الصناديق والمنتجات الإسلامية (بما فيها مصرف الإمارات الإسلامية ش.م.ع.) وعمليات الخزينة بين البنوك المرتكزة بشكل رئيسي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر والمملكة العربية السعودية؛

(د) تتم إدارة دينيز بنك كقطاع تشغيلي مستقل؛ و

(هـ) تشمل العمليات الأخرى تنفيذ وإدارة العقارات وخدمات وساطة الأسهم ومهام العمليات والدعم.

تكون المعاملات بين قطاعات التشغيل على أساس تجاري بحت وطريقة مماثلة للمعاملات مع أطراف ثالثة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ٣٦ القطاعات التشغيلية (تتمة)

| ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ مدققة | الأعمال المصرفية للشركات | الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات | الأسواق العالمية والخزينة | دينيزنك ايه. اس. | أخرى       | الإجمالي                                                                 |
|----------------------|--------------------------|-----------------------------------------|---------------------------|------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------|
| مليون درهم           | مليون درهم               | مليون درهم                              | مليون درهم                | مليون درهم       | مليون درهم | مليون درهم                                                               |
| ٥,٥٤٥                | ١١,٥١٢                   | ٣,٢٧٦                                   | ٥,٩٧١                     | ٣,٧٧٦            | ٣٠,٠٨٠     | صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين |
| ٢,١٦٠                | ٤,٦٩٩                    | ٤٦٢                                     | ٥,٣١٢                     | ٣١٥              | ١٢,٩٤٨     | صافي الرسوم والعمولات والدخل الآخر                                       |
| ٧,٧٠٥                | ١٦,٢١١                   | ٣,٧٣٨                                   | ١١,٢٨٣                    | ٤,٠٩١            | ٤٣,٠٢٨     | إجمالي الدخل التشغيلي                                                    |
| (٧٥٤)                | (٤,٣١٩)                  | (٢١٧)                                   | (٣,٦٦٣)                   | (٢,٧٤٣)          | (١١,٦٩٦)   | مصروفات عمومية وإدارية                                                   |
| ٢٤٩                  | (٣,٨٦٦)                  | (٤٩)                                    | ٣٠                        | ١٨٨              | (٣,٤٤٨)    | صافي خسارة انخفاض القيمة                                                 |
| -                    | -                        | -                                       | (٤,٢٢٩)                   | -                | (٤,٢٢٩)    | تسويات التضخم على صافي المركز النقدي                                     |
| ٧,٢٠٠                | ٨,٠٢٦                    | ٣,٤٧٢                                   | ٣,٤٢١                     | ١,٥٣٦            | ٢٣,٦٥٥     | الأرباح قبل الضريبة                                                      |
| (٥٢)                 | (١٦)                     | (١٠٦)                                   | (١,٨٥٢)                   | (١٠٨)            | (٢,١٣٤)    | رسوم ضريبة                                                               |
| ٧,١٤٨                | ٨,٠١٠                    | ٣,٣٦٦                                   | ١,٥٦٩                     | ١,٤٢٨            | ٢١,٥٢١     | الأرباح/(الخسارة) للعام                                                  |
| ٣٤٦,٤٠٩              | ١٤٣,٥١٣                  | ٢٢٢,٧٢٣                                 | ١٤٧,٤٤١                   | ٢,٦٨٧            | ٨٦٢,٧٧٣    | موجودات القطاع                                                           |
| ٢٣٣,٠٥٠              | ٣٠٠,٨٩١                  | ٣٢,٤١٣                                  | ١٣٣,٩٠٢                   | ١٦٢,٥١٧          | ٨٦٢,٧٧٣    | مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين                                           |
|                      |                          |                                         |                           |                  |            |                                                                          |

صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين  
صافي الرسوم والعمولات والدخل الآخر

إجمالي الدخل التشغيلي

مصروفات عمومية وإدارية  
صافي خسارة انخفاض القيمة  
تسويات التضخم على صافي المركز النقدي

الأرباح للعام قبل الضريبة  
رسوم ضريبة  
الأرباح/(الخسارة) للعام

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٣، تمت إعادة تنظيم الأنشطة التجارية لمصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع، والتي تم الإفصاح عنها سابقاً بشكل منفصل، مع الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات والأسواق العالمية والخزينة لتعكس رؤية موحدة للقطاعات المعنية وعرضاً أفضل.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

٣٦. القطاعات التشغيلية (تتمة)

| الإجمالي<br>مليون درهم | أخرى<br>مليون درهم | دينيز بنك<br>مليون درهم | الأسواق العالمية<br>والخزينة<br>مليون درهم | الخدمات المصرفية<br>للأفراد وإدارة الثروات<br>مليون درهم | الأعمال المصرفية<br>للشركات<br>مليون درهم |                                                                          |
|------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| -----                  | -----              | -----                   | -----                                      | -----                                                    | -----                                     |                                                                          |
| ٢٣,٢٢٢                 | ١,٣٩٩              | ٧,٥٥١                   | ١,٦١٦                                      | ٨,٣٦٨                                                    | ٤,٢٨٨                                     | ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢                                                           |
| ٩,٢٨٥                  | (٢٩)               | ٣,٠١١                   | ٣٤٥                                        | ٤,٠٣٣                                                    | ١,٩٢٥                                     | صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين |
| -----                  | -----              | -----                   | -----                                      | -----                                                    | -----                                     | صافي الرسوم والعمولات والدخل الآخر                                       |
| ٣٢,٥٠٧                 | ١,٣٧٠              | ١٠,٥٦٢                  | ١,٩٦١                                      | ١٢,٤٠١                                                   | ٦,٢١٣                                     | إجمالي الدخل التشغيلي                                                    |
| -----                  | -----              | -----                   | -----                                      | -----                                                    | -----                                     |                                                                          |
| (٩,٢٥٤)                | (٢,٤٤٩)            | (٢,٤٤٨)                 | (١٨٥)                                      | (٣,٤٩٨)                                                  | (٦٧٤)                                     | مصروفات عمومية وإدارية                                                   |
| (٥,١٨٤)                | (٣٦٧)              | (١,٧٠٩)                 | (٢١)                                       | (١,٣٧٤)                                                  | (١,٧١٣)                                   | صافي خسارة انخفاض القيمة                                                 |
| (٣,٠٩٥)                | -                  | (٣,٠٩٥)                 | -                                          | -                                                        | -                                         | تسويات التضخم على صافي المركز النقدي                                     |
| -----                  | -----              | -----                   | -----                                      | -----                                                    | -----                                     |                                                                          |
| ١٤,٩٧٤                 | (١,٤٤٦)            | ٣,٣١٠                   | ١,٧٥٥                                      | ٧,٥٢٩                                                    | ٣,٨٢٦                                     | الأرباح قبل الضريبة                                                      |
| (١,٩٦٤)                | (٥٢)               | (١,٧٢٤)                 | (٧٩)                                       | (٣٦)                                                     | (٧٣)                                      | رسوم ضريبة                                                               |
| -----                  | -----              | -----                   | -----                                      | -----                                                    | -----                                     |                                                                          |
| ١٣,٠١٠                 | (١,٤٩٨)            | ١,٥٨٦                   | ١,٦٧٦                                      | ٧,٤٩٣                                                    | ٣,٧٥٣                                     | الأرباح / (الخسارة) للعام                                                |
| =====                  | =====              | =====                   | =====                                      | =====                                                    | =====                                     |                                                                          |
| ٧٤١,٩٦٢                | ٦٩٧                | ١٢٤,٠٢١                 | ١٨٠,٩١٢                                    | ١١٧,٣٤٦                                                  | ٣١٨,٩٨٦                                   | موجودات القطاع                                                           |
| =====                  | =====              | =====                   | =====                                      | =====                                                    | =====                                     |                                                                          |
| ٧٤١,٩٦٢                | ١٤٢,٦٩٩            | ١١١,٢٢٨                 | ٣٣,١١٢                                     | ٢٦٣,٧١٢                                                  | ١٩١,٢١١                                   | مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين                                           |
| =====                  | =====              | =====                   | =====                                      | =====                                                    | =====                                     |                                                                          |

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

### ٣٧ الشركات التابعة والزميلة والمشاريع المشتركة

إن الشركات التابعة للمجموعة هي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

| النسبة المئوية<br>للمساهمة | طبيعة الأعمال                                   | بلد التأسيس              |
|----------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------|
| الشركات التابعة            |                                                 |                          |
| ١                          | بزنس كونتاكت سنتر سوليوشنز ذ.م.م.               | دبي (إ.ع.م.)             |
| ٢                          | دينيزبنك أنونيم سركيتي                          | تركيا                    |
| ٣                          | محافظ الإمارات ذ.م.م.                           | دبي (إ.ع.م.)             |
| ٤                          | مدراء محافظ الإمارات (جبرسي) المحدودة           | جبرسي، (إنجلترا)         |
| ٥                          | مصرف الإمارات الإسلامي (ش.م.ع.)                 | دبي (إ.ع.م.)             |
| ٦                          | الإمارات المالية للتمويل الاستهلاكي ذ.م.م.      | دبي (إ.ع.م.)             |
| ٧                          | الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول المحدودة      | دبي (إ.ع.م.)             |
| ٨                          | الإمارات دبي الوطني كابيتال (السعودية) المحدودة | المملكة العربية السعودية |
| ٩                          | الإمارات دبي الوطني كابيتال ش.م.خ.              | دبي (إ.ع.م.)             |
| ١٠                         | بنك الإمارات دبي الوطني مصر                     | مصر                      |
| ١١                         | الإمارات دبي الوطني الدولية للتمويل المحدودة    | جزر الكايمن              |
| ١٢                         | الإمارات دبي الوطني العقارية ذ.م.م.             | دبي (إ.ع.م.)             |
| ١٣                         | الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية             | دبي (إ.ع.م.)             |
| ١٤                         | شركة انتمان بنك دبي الوطني (جبرسي) المحدودة     | جبرسي، إنجلترا           |
| ١٥                         | الإمارات دبي الوطني فرع لندن. شركة مختارة       | المملكة المتحدة          |
| ١٦                         | شركة تنفيذ ذ.م.م.                               | دبي (إ.ع.م.)             |
| ١٧                         | شركة الإمارات دبي الوطني للعقارات ذ.م.م. (١)    | المملكة العربية السعودية |
|                            | خدمات إدارة مركز الاتصال                        | دبي (إ.ع.م.)             |
|                            | خدمات مصرفية                                    | تركيا                    |
|                            | خدمات إدارة الأصول                              | دبي (إ.ع.م.)             |
|                            | إدارة أصول                                      | جبرسي، (إنجلترا)         |
|                            | خدمات مصرفية إسلامية                            | دبي (إ.ع.م.)             |
|                            | تمويل استهلاكي                                  | دبي (إ.ع.م.)             |
|                            | إدارة الموجودات                                 | دبي (إ.ع.م.)             |
|                            | خدمات استثمارية                                 | المملكة العربية السعودية |
|                            | خدمات استثمارية                                 | دبي (إ.ع.م.)             |
|                            | خدمات مصرفية                                    | مصر                      |
|                            | معاملات الإقراض متوسطة الأجل                    | جزر الكايمن              |
|                            | وسوق المال                                      | دبي (إ.ع.م.)             |
|                            | إدارة العقارات                                  | دبي (إ.ع.م.)             |
|                            | خدمات وساطة                                     | دبي (إ.ع.م.)             |
|                            | خدمات إدارة صناديق الائتمان                     | جبرسي، إنجلترا           |
|                            | إدارة الموجودات                                 | المملكة المتحدة          |
|                            | تنظيم الخدمات المشتركة                          | دبي (إ.ع.م.)             |
|                            | شركة مرشحة لأعمال الرهن العقاري                 | المملكة العربية السعودية |

فيما يلي شركات أخرى تم دمجها من قبل المجموعة بناءً على تقييم السيطرة:

| الأسماء                                        | طبيعة الأعمال                        |
|------------------------------------------------|--------------------------------------|
| ١ إيميرتس إن بي دي جلوبال ماركيتس ليمتد        | شركة ذات أغراض خاصة - تمويل          |
| ٢ شركة مصرف الإمارات الإسلامي للصكوك المحدودة  | شركة ذات أغراض خاصة لتوزيع الموجودات |
| ٣ شركة مصرف الإمارات الإسلامي للتمويل المحدودة | شركة ذات أغراض خاصة لتوزيع الموجودات |

(١) تحت التصفية

خلال عام ٢٠٢٣، تمت تصفية شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الأصول رقم ١ "دي إيه سي" وشركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الأصول رقم ٢ المحدودة.

### ٣٨ الالتزامات والمطلوبات الطارئة

(أ) كانت الالتزامات والارتباطات الطارئة للمجموعة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ كالآتي:

| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       |                                   |
|------------|------------|-----------------------------------|
| مليون درهم | مليون درهم |                                   |
| ١٨,٩٨١     | ١٦,١٨٠     | خطابات اعتماد                     |
| ٥٥,٢٦٦     | ٦٥,٤٢٨     | الضمانات                          |
| ١٨٨        | ٣٧٩        | المطلوبات على المشاركة في المخاطر |
| ٥٩,٨٢٤     | ٦٦,٠١٨     | التزامات قروض غير قابلة للإلغاء*  |
| ١٣٤٢٥٩     | ١٤٨,٠٠٥    |                                   |

\*تمثل التزامات القروض غير القابلة للإلغاء التزاماً تعاقدياً للسماح بإجراء سحب على التسهيلات خلال فترة محددة تخضع لشروط سابقة وشروط الإنهاء. باعتبار أن هذه الالتزامات قد تنتهي دون إجراء أي معاملة سحب. وكشرط مسبق لسحب المبلغ يتعين الالتزام به. فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا تمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية على وجه التحديد.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، بلغت خسائر الائتمان المتوقعة على التركزات غير الممولة:

| ٢٠٢٢                                                                               | ٢٠٢٣                                                                               |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - الافتراضي - منخفضة قيمة الائتمان | خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - الافتراضي - منخفضة قيمة الائتمان | مليون درهم              |
| ١,٢٦٦                                                                              | ١,٨٧٠                                                                              | التركيزات               |
| (٥٠٩)                                                                              | (٦٢٧)                                                                              | خسائر الائتمان المتوقعة |
| ٧٥٧                                                                                | ١,٢٤٣                                                                              |                         |

تتضمن التركزات غير الممولة الضمانات وخطابات الاعتماد الاحتياطية والتزامات القروض غير القابلة للإلغاء.

### (ب) القبولات

بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يتم الاعتراف بالقبولات ضمن بيان المركز المالي للمجموعة مع المطلوبات المماثلة. ولهذا لا توجد التزامات خارج بنود بيان المركز المالي على القبولات.

### (ج) التزامات رأسمالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، بلغت التزامات المجموعة فيما يتعلق بالتحسينات الخاصة بالفروع ومشاريع التحكم الآلي بالفروع ٩٢٨ مليون درهم (٢٠٢٢: ٥٦٠ مليون درهم).

### ٣٩ معاملات الأطراف ذات العلاقة

مجموعة الإمارات دبي الوطني مملوكة جزئياً من قبل مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية (٩٢,٤٠٪، ٢٠٢٢: ٥٥,٧٥٪)، الشركة التي تملك حكومة دبي فيها حصة الأغلبية.

وصلت نسبة الودائع المقدمة من والقروض الممنوحة إلى كيانات ذات صلة بحكومة دبي. بخلاف تلك التي تم الإفصاح عنها بشكل فردي إلى ٥٪ (٢٠٢٢: ٤٪) و ١٠٪ (٢٠٢٢: ٩٪) على التوالي من إجمالي الودائع والقروض للمجموعة. تقوم هذه الكيانات بإدارة أعمالها التجارية على نحو مستقل. وتجرى جميع التعاملات المالية مع المجموعة على أساس تعاملات بين طرفين لا تربطهما مصلحة مشتركة.

تجري المجموعة أيضاً معاملات مصرفية مع أطراف معينين ذوي علاقة. التي هي كيانات غير حكومية ذات صلة. وتتم هذه المعاملات بصورة أساسية بنفس الشروط. بما في ذلك أسعار الفائدة والضمان السائدة في نفس الوقت للمعاملات المقارنة مع أطراف ليس لها علاقة ولا تنطوي على ما يزيد عن نسبة المخاطر الاعتيادية.

يتم ترحيل أرصدة ومعاملات أطراف ذات علاقة وفق الشروط التجارية الاعتيادية وهي على النحو التالي:

| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       |                                          |
|------------|------------|------------------------------------------|
| مليون درهم | مليون درهم |                                          |
| -----      | -----      |                                          |
|            |            | <b>قروض وذمم مدينة:</b>                  |
| ١٠٥,٩٨٤    | ٧٦,٠٢٨     | لمساهمين الأغلبية التابع للشركة الأم     |
| ١,٢٧٥      | ٢,٢٧٨      | للشركة الأم                              |
| ١,٥٠٦      | ١,٦٥٨      | لأعضاء مجلس الإدارة والشركات ذات العلاقة |
| -----      | -----      |                                          |
| ١٠٨,٧٦٥    | ٧٩,٩٦٤     |                                          |
| =====      | =====      |                                          |

| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       |                                          |
|------------|------------|------------------------------------------|
| مليون درهم | مليون درهم |                                          |
| -----      | -----      |                                          |
|            |            | <b>ودائع العملاء والودائع الإسلامية:</b> |
| ٥,٧٧٧      | ٨,٢٩٧      | من مساهمين الأغلبية التابع للشركة الأم   |
| ١,٣٩٩      | ٥٥٣        | من الشركة الأم                           |
| -----      | -----      |                                          |
| ٧,١٧٦      | ٨,٨٥٠      |                                          |
| =====      | =====      |                                          |

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

٣٩ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       |                                                     |
|------------|------------|-----------------------------------------------------|
| مليون درهم | مليون درهم |                                                     |
| ٦,٣٥٤      | ٦,٣٧٧      | استثمار في سندات حكومة دبي                          |
| ١٧         | ١٧         | دفعات مسددة إلى أطراف أخرى ذات العلاقة              |
| ٣٥         | ٢٣         | الرسوم المستلمة بخصوص الصناديق التي تديرها المجموعة |
| ١١         | ١٨         | أتعاب أعضاء مجلس الإدارة عن حضور الجلسات            |
|            |            | <u>تعويضات كبار المسؤولين الإداريين</u>             |
| ٩٩         | ١٠٤        | مزاي الموظفين قصيرة الأجل                           |
| ٥          | ٢          | المزايا الوظيفية بعد الخدمة                         |
| ١٠٤        | ١٠٦        |                                                     |

إن كبار المسؤولين الإداريين هم هؤلاء الأشخاص الذين لديهم السلطة والمسئولية للتخطيط وإدارة ومراقبة نشاطات المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

#### ٤٠ التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات

فيما يلي بيان تحليل المركز المالي للمجموعة وفقاً للأقاليم الجغرافية التالية ودون احتساب أي ضمانات إضافية أو أي ضمانات ائتمانية مساعدة.

| ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣                         |                                        |                     |                        |                                             |
|----------------------------------------|----------------------------------------|---------------------|------------------------|---------------------------------------------|
| الإمارات العربية المتحدة<br>مليون درهم | دول مجلس التعاون الخليجي<br>مليون درهم | دولية<br>مليون درهم | الإجمالي<br>مليون درهم |                                             |
| -----                                  | -----                                  | -----               | -----                  |                                             |
| <b>الموجودات</b>                       |                                        |                     |                        |                                             |
| ٦٢,٣٧٥                                 | ١,٧٩٧                                  | ٣١,٨٥٩              | ٩٦,٠٣١                 | نقد وودائع لدى المصارف المركزية             |
| ١٤,٨٢١                                 | ١٤,٦٨٣                                 | ٦٢,٧٩٨              | ٩٢,٣٠٢                 | مستحق من البنوك                             |
| ٨٩,٥٠١                                 | ٢٣,٢٢٠                                 | ٦٠,٥٢٥              | ١٧٣,٢٤٦                | أوراق مالية استثمارية                       |
| ٣٣٣,٤٦٥                                | ١٨,٤١١                                 | ٩٣,٢٢٩              | ٤٤٥,١٠٥                | القروض والذمم المدينة                       |
| ١,٧٨٣                                  | ٣٨٩                                    | ١٣,١١٢              | ١٥,٢٨٤                 | القيمة العادلة الموجبة للمشتقات             |
| ٧,٥٦١                                  | ٩٤                                     | ٨١٣                 | ٨,٤٦٨                  | قبولات العملاء                              |
| ٢,٩٣٣                                  | ١٥٥                                    | ٢,١٧٦               | ٥,٢٦٤                  | ممتلكات ومعدات                              |
| ٥,٤٩٦                                  | -                                      | ١٨٧                 | ٥,٦٨٣                  | الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة     |
| ١٠,٣٨٤                                 | ٤٩٢                                    | ١٠,٥١٤              | ٢١,٣٩٠                 | موجودات أخرى                                |
| -----                                  | -----                                  | -----               | -----                  |                                             |
| ٥٢٨,٣١٩                                | ٥٩,٢٤١                                 | ٢٧٥,٢١٣             | ٨٦٢,٧٧٣                | <b>إجمالي الموجودات</b>                     |
| =====                                  | =====                                  | =====               | =====                  |                                             |
| <b>المطلوبات</b>                       |                                        |                     |                        |                                             |
| ٦,٤٠١                                  | ٤,٩٣٦                                  | ٢٨,٩٨٤              | ٤٠,٣٢١                 | مستحق للبنوك                                |
| ٤٢٣,٠٠٣                                | ٢٣,٠٦٧                                 | ١٣٨,٤٩١             | ٥٨٤,٥٦١                | ودائع العملاء                               |
| -                                      | -                                      | ٦٦,١١٦              | ٦٦,١١٦                 | ديون مصدرة و أموال مقترضة أخرى              |
| ٤,٦٧٣                                  | -                                      | -                   | ٤,٦٧٣                  | صكوك مستحقة الدفع                           |
| ١,٨٨٧                                  | ٥٥٠                                    | ١٤,٩٥٢              | ١٧,٣٨٩                 | القيمة العادلة السالبة للمشتقات             |
| ٧,٥٦١                                  | ٩٤                                     | ٨١٣                 | ٨,٤٦٨                  | قبولات العملاء                              |
| ١٩,١٣٥                                 | ٥٤٠                                    | ١١,٥٩٨              | ٣١,٢٧٣                 | مطلوبات أخرى                                |
| ١٠٩,٩٧٢                                | -                                      | -                   | ١٠٩,٩٧٢                | إجمالي حقوق المساهمين                       |
| -----                                  | -----                                  | -----               | -----                  |                                             |
| ٥٧٢,٦٣٢                                | ٢٩,١٨٧                                 | ٢٦٠,٩٥٤             | ٨٦٢,٧٧٣                | <b>إجمالي المطلوبات و حقوق المساهمين</b>    |
| =====                                  | =====                                  | =====               | =====                  |                                             |
| ٥٠,٨٨٦                                 | ٧,٢٥١                                  | ٢٣,٤٧١              | ٨١,٦٠٨                 | التوزيع الجغرافي لخطابات الاعتماد والضمانات |
| =====                                  | =====                                  | =====               | =====                  |                                             |
| <b>٣١ ديسمبر ٢٠٢٢:</b>                 |                                        |                     |                        |                                             |
| ٤٦٦,٩٦٠                                | ٤٦,٤٠٢                                 | ٢٢٨,٦٠٠             | ٧٤١,٩٦٢                | التوزيع الجغرافي للموجودات                  |
| =====                                  | =====                                  | =====               | =====                  |                                             |
| ٤٨٢,٧٢١                                | ٣٠,٤٠٥                                 | ٢٢٨,٨٣٦             | ٧٤١,٩٦٢                | التوزيع الجغرافي للمطلوبات وحقوق المساهمين  |
| =====                                  | =====                                  | =====               | =====                  |                                             |
| ٤٦,٠٩٣                                 | ٥,٢٨٥                                  | ٢٢,٨٦٩              | ٧٤,٢٤٧                 | التوزيع الجغرافي لخطابات الاعتماد والضمانات |
| =====                                  | =====                                  | =====               | =====                  |                                             |

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ٤١ الموجودات والمطلوبات المالية

##### (أ) تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول التالي تصنيف المجموعة لجميع فئات الموجودات و المطلوبات المالية و القيم الدفترية لها.

| ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣:                                                                  |                                                      |                                                                     |                                                                              |                    |                  |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------|-------------------------------|
| أوراق مالية<br>استثمارية مصنفة<br>بالقيمة العادلة من<br>خلال الربح أو<br>الخسارة | مصنفة بالقيمة<br>العادلة من خلال<br>الربح أو الخسارة | أدوات دين مصنفة<br>بالقيمة العادلة من<br>خلال الدخل الشامل<br>الآخر | أدوات حقوق الملكية<br>مصنفة بالقيمة<br>العادلة من خلال<br>الدخل الشامل الآخر | التكلفة<br>المطفاة | أدوات<br>التغطية | إجمالي<br>القيمة<br>الدفترية* |
| مليون درهم                                                                       | مليون درهم                                           | مليون درهم                                                          | مليون درهم                                                                   | مليون درهم         | مليون درهم       | مليون درهم                    |
| -                                                                                | -                                                    | -                                                                   | -                                                                            | ٩٦,٠٣١             | -                | ٩٦,٠٣١                        |
| -                                                                                | -                                                    | -                                                                   | -                                                                            | ٩٢,٣٠٢             | -                | ٩٢,٣٠٢                        |
| ٩,٩٢٩                                                                            | ٨٤                                                   | ٢٣,٤٩٤                                                              | ٦٩٨                                                                          | ١٣٩,٠٤١            | -                | ١٧٣,٢٤٦                       |
| -                                                                                | -                                                    | -                                                                   | -                                                                            | ٤٤٥,١٠٥            | -                | ٤٤٥,١٠٥                       |
| ١٤,٥٩٤                                                                           | -                                                    | -                                                                   | -                                                                            | -                  | ٦٩٠              | ١٥,٢٨٤                        |
| -                                                                                | -                                                    | -                                                                   | -                                                                            | ٢٢,٥٦٧             | -                | ٢٢,٥٦٧                        |
| ٢٤,٥٢٣                                                                           | ٨٤                                                   | ٢٣,٤٩٤                                                              | ٦٩٨                                                                          | ٧٩٥,٠٤٦            | ٦٩٠              | ٨٤٤,٥٣٥                       |
| =====                                                                            | =====                                                | =====                                                               | =====                                                                        | =====              | =====            | =====                         |
| -                                                                                | -                                                    | -                                                                   | -                                                                            | ٤٠,٣٢١             | -                | ٤٠,٣٢١                        |
| -                                                                                | -                                                    | -                                                                   | -                                                                            | ٥٨٤,٥٦١            | -                | ٥٨٤,٥٦١                       |
| -                                                                                | -                                                    | -                                                                   | -                                                                            | ٦٦,١١٦             | -                | ٦٦,١١٦                        |
| -                                                                                | -                                                    | -                                                                   | -                                                                            | ٤,٦٧٣              | -                | ٤,٦٧٣                         |
| ١٢,٧٩٠                                                                           | -                                                    | -                                                                   | -                                                                            | -                  | ٤,٥٩٩            | ١٧,٣٨٩                        |
| -                                                                                | -                                                    | -                                                                   | -                                                                            | ٣٩,٧٤١             | -                | ٣٩,٧٤١                        |
| ١٢,٧٩٠                                                                           | -                                                    | -                                                                   | -                                                                            | ٧٣٥,٤١٢            | ٤,٥٩٩            | ٧٥٢,٨٠١                       |
| =====                                                                            | =====                                                | =====                                                               | =====                                                                        | =====              | =====            | =====                         |

##### الموجودات المالية

نقد وودائع لدى المصارف المركزية  
مستحق من البنوك  
أوراق مالية استثمارية  
القروض والذمم المدينة  
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات  
أخرى

##### المطلوبات المالية

مستحق للبنوك  
ودائع العملاء  
ديون مصدرة وأموال مقترضة أخرى  
صكوك مستحقة الدفع  
القيمة العادلة السالبة للمشتقات  
أخرى

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ٤١ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

##### أ) تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

| ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢:                                                                                |                                                                    |                                                                                   |                                                                                            |                                  |                                |                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| أوراق مالية<br>استثمارية مصنفة<br>بالقيمة العادلة من<br>خلال الربح أو<br>الخسارة<br>مليون درهم | مصنفة بالقيمة<br>العادلة من خلال<br>الربح أو الخسارة<br>مليون درهم | أدوات دين مصنفة<br>بالقيمة العادلة من<br>خلال الدخل<br>الشامل الآخر<br>مليون درهم | أدوات حقوق الملكية<br>مصنفة بالقيمة<br>العادلة من خلال<br>الدخل الشامل الآخر<br>مليون درهم | التكلفة<br>المطفاة<br>مليون درهم | أدوات<br>التغطية<br>مليون درهم | إجمالي<br>القيمة<br>الدفترية* |
| -----                                                                                          | -----                                                              | -----                                                                             | -----                                                                                      | -----                            | -----                          | -----                         |
| -                                                                                              | -                                                                  | -                                                                                 | -                                                                                          | ٧٤,٦١٨                           | -                              | ٧٤,٦١٨                        |
| -                                                                                              | -                                                                  | -                                                                                 | -                                                                                          | ٧٣,٤٦٧                           | -                              | ٧٣,٤٦٧                        |
| ٦,٢٥٧                                                                                          | ٢٦٤                                                                | ٢٤,٠١٢                                                                            | ٥٤٤                                                                                        | ٩٤,٧٣٠                           | -                              | ١٢٥,٨٠٧                       |
| -                                                                                              | -                                                                  | -                                                                                 | -                                                                                          | ٤١٦,٦٠٤                          | -                              | ٤١٦,٦٠٤                       |
| ١٦,٧٥٥                                                                                         | -                                                                  | -                                                                                 | -                                                                                          | -                                | ٤٥١                            | ١٧,٢٠٦                        |
| -                                                                                              | -                                                                  | -                                                                                 | -                                                                                          | ١٨,٣١٣                           | -                              | ١٨,٣١٣                        |
| ٢٣,٠١٢                                                                                         | ٢٦٤                                                                | ٢٤,٠١٢                                                                            | ٥٤٤                                                                                        | ٦٧٧,٧٣٢                          | ٤٥١                            | ٧٢٦,٠١٥                       |
| =====                                                                                          | =====                                                              | =====                                                                             | =====                                                                                      | =====                            | =====                          | =====                         |
| <b>المطلوبات المالية</b>                                                                       |                                                                    |                                                                                   |                                                                                            |                                  |                                |                               |
| مستحق للبنوك                                                                                   |                                                                    |                                                                                   |                                                                                            |                                  |                                |                               |
| ودائع العملاء                                                                                  |                                                                    |                                                                                   |                                                                                            |                                  |                                |                               |
| ديون مصدرة وأموال مقترضة أخرى                                                                  |                                                                    |                                                                                   |                                                                                            |                                  |                                |                               |
| -                                                                                              | -                                                                  | -                                                                                 | -                                                                                          | ٣٧,٢٧٩                           | -                              | ٣٧,٢٧٩                        |
| -                                                                                              | -                                                                  | -                                                                                 | -                                                                                          | ٥٠٢,٩٥٣                          | -                              | ٥٠٢,٩٥٣                       |
| -                                                                                              | -                                                                  | -                                                                                 | -                                                                                          | ٥٣,٤٨٧                           | -                              | ٥٣,٤٨٧                        |
| -                                                                                              | -                                                                  | -                                                                                 | -                                                                                          | ٣,٦٧٣                            | -                              | ٣,٦٧٣                         |
| ١٥,٣٣٤                                                                                         | -                                                                  | -                                                                                 | -                                                                                          | -                                | ٤,٨٧٢                          | ٢٠,٢٠٦                        |
| -                                                                                              | -                                                                  | -                                                                                 | -                                                                                          | ٣١,٠٥٩                           | -                              | ٣١,٠٥٩                        |
| ١٥,٣٣٤                                                                                         | -                                                                  | -                                                                                 | -                                                                                          | ٦٢٨,٤٥١                          | ٤,٨٧٢                          | ٦٤٨,٦٥٧                       |
| =====                                                                                          | =====                                                              | =====                                                                             | =====                                                                                      | =====                            | =====                          | =====                         |

\*القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية (غير المدرجة بالقيمة العادلة) لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها العادلة، باستثناء الأوراق المالية الاستثمارية بالتكلفة المطفاة، المفصّل عنها في إيضاح ١١.

## ٤١ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

## ب) القيمة العادلة للأدوات المالية

يوضح الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية المرحلة بالقيمة العادلة وفقاً لطريقة التقييم. تم تحديد المستويات في الترتيب الهرمي للقيمة العادلة على النحو التالي:

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير معدلة) في الأسواق الرئيسية للموجودات والمطلوبات المحددة.
- المستوى ٢: التقييم باستخدام المدخلات بخلاف الأسعار المعلنة المتضمنة في المستوى ١ والتي يمكن ملاحظتها للموجودات والمطلوبات سواء بطريقة مباشرة (مثل الأسعار) أو بطريقة غير مباشرة مثل (تستنتج من الأسعار).
- المستوى ٣: التقييم باستخدام مدخلات للموجودات والمطلوبات التي لا تعتمد على بيانات السوق (مدخلات غير ملحوظة).

| ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣                                                                     | المستوى ١<br>مليون درهم | المستوى ٢<br>مليون درهم | المستوى ٣<br>مليون درهم | الإجمالي<br>مليون درهم |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|
|                                                                                    |                         |                         |                         |                        |
| <b>أوراق مالية استثمارية</b>                                                       |                         |                         |                         |                        |
| <u>أوراق مالية استثمارية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة</u> |                         |                         |                         |                        |
| سندات حكومية                                                                       | ٧,٠٦٧                   | -                       | -                       | ٧,٠٦٧                  |
| سندات الشركات                                                                      | ٢,٢٥٩                   | -                       | -                       | ٢,٢٥٩                  |
| حقوق ملكية                                                                         | ١١٢                     | -                       | -                       | ١١٢                    |
| أخرى                                                                               | ٤٩١                     | -                       | -                       | ٤٩١                    |
|                                                                                    | ٩,٩٢٩                   | -                       | -                       | ٩,٩٢٩                  |
| <u>أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر</u>                  |                         |                         |                         |                        |
| سندات حكومية                                                                       | ١٥,٥٢١                  | ٢١                      | -                       | ١٥,٥٤٢                 |
| سندات الشركات                                                                      | ٧,٩٩٢                   | -                       | -                       | ٧,٩٩٢                  |
|                                                                                    | ٢٣,٥١٣                  | ٢١                      | -                       | ٢٣,٥٣٤                 |
| <u>أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر</u>           |                         |                         |                         |                        |
| مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:                                    |                         |                         |                         |                        |
| حقوق ملكية                                                                         | ١٠                      | -                       | ٦٦                      | ٧٦                     |
| أخرى                                                                               | ٨                       | -                       | -                       | ٨                      |
|                                                                                    | ١٨                      | -                       | ٦٦                      | ٨٤                     |
| <u>القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات</u>                                           |                         |                         |                         |                        |
| مشتقات محتفظ بها للمتاجرة                                                          | -                       | ١٤,٥٩٤                  | -                       | ١٤,٥٩٤                 |
| مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي:                                            |                         |                         |                         |                        |
| مبادلات أسعار الفائدة                                                              | -                       | ٣٥٠                     | -                       | ٣٥٠                    |
| مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة                                            | -                       | ٣٤٠                     | -                       | ٣٤٠                    |
| مبادلات أسعار الفائدة                                                              | -                       | -                       | -                       | -                      |
| مشتقات محتفظ بها كتغطية لصافي الاستثمار في استثمارات في العمليات الخارجية:         |                         |                         |                         |                        |
| عقود آجلة للصرف الأجنبي                                                            | -                       | -                       | -                       | -                      |
|                                                                                    | -                       | ١٥,٢٨٤                  | -                       | ١٥,٢٨٤                 |
| <u>القيمة العادلة السالبة للمشتقات</u>                                             |                         |                         |                         |                        |
| مشتقات محتفظ بها للمتاجرة                                                          | -                       | (١٢,٧٩٠)                | -                       | (١٢,٧٩٠)               |
| مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي:                                            |                         |                         |                         |                        |
| مبادلات أسعار الفائدة                                                              | -                       | (٧٨٦)                   | -                       | (٧٨٦)                  |
| مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:                                           |                         |                         |                         |                        |
| مبادلات أسعار الفائدة                                                              | -                       | (٣,٨٠٨)                 | -                       | (٣,٨٠٨)                |
| مشتقات محتفظ بها كتغطية لصافي الاستثمار في استثمارات في العمليات الخارجية:         |                         |                         |                         |                        |
| عقود آجلة للصرف الأجنبي                                                            | -                       | (٥)                     | -                       | (٥)                    |
|                                                                                    | -                       | (١٧,٣٨٩)                | -                       | (١٧,٣٨٩)               |
|                                                                                    | ٣٤,٠٤٢                  | (٢,٠٨٣)                 | ١٨١                     | ٣٢,١٤٠                 |

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

٤١ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

(ب) القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من الترتيب الهرمي للقيمة العادلة.

| أوراق مالية<br>للمتاجرة مصنفة<br>بالقيمة العادلة من<br>خلال الربح<br>والخسارة | محددة بالقيمة<br>العادلة من خلال<br>الربح والخسارة<br>مليون درهم | أدوات دين مصنفة<br>بالقيمة العادلة من<br>خلال بنود الدخل<br>الشامل الأخرى<br>مليون درهم | أدوات حقوق ملكية<br>مصنفة بالقيمة<br>العادلة من خلال<br>بنود الدخل الشامل<br>الأخرى<br>مليون درهم | الإجمالي<br>مليون درهم |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| -                                                                             | ٦٦                                                               | -                                                                                       | ١٠٢                                                                                               | ١٦٨                    |
| الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٣                                                    |                                                                  |                                                                                         |                                                                                                   |                        |
| إجمالي الأرباح أو الخسائر:                                                    |                                                                  |                                                                                         |                                                                                                   |                        |
| - في الأرباح أو الخسائر                                                       | ٧                                                                | -                                                                                       | -                                                                                                 | ٧                      |
| - في بنود الدخل الشامل الأخرى                                                 | -                                                                | -                                                                                       | ١                                                                                                 | ١                      |
| صفقات شراء                                                                    | -                                                                | -                                                                                       | ١٢                                                                                                | ١٢                     |
| إصدارات                                                                       | -                                                                | -                                                                                       | -                                                                                                 | -                      |
| تسويات وتعديلات أخرى                                                          | (٧)                                                              | -                                                                                       | -                                                                                                 | (٧)                    |
| تحويلات إلى المستوى ٣                                                         | -                                                                | -                                                                                       | -                                                                                                 | -                      |
| تحويلات من المستوى ٣                                                          | -                                                                | -                                                                                       | -                                                                                                 | -                      |
| الرصيد ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣                                                         | ٦٦                                                               | -                                                                                       | ١١٥                                                                                               | ١٨١                    |

## بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ٤١ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

#### (ب) القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

أوراق مالية استثمارية

أوراق مالية استثمارية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح

والخسارة

| المستوى ١<br>مليون درهم | المستوى ٢<br>مليون درهم | المستوى ٣<br>مليون درهم | الإجمالي<br>مليون درهم |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|
| ٤,١٤٩                   | -                       | -                       | ٤,١٤٩                  |
| ١,٧٨٥                   | -                       | -                       | ١,٧٨٥                  |
| ٩٠                      | -                       | -                       | ٩٠                     |
| ٢٣٣                     | -                       | -                       | ٢٣٣                    |
| ٦,٢٥٧                   | -                       | -                       | ٦,٢٥٧                  |

سندات حكومية

سندات الشركات

حقوق ملكية

أخرى

أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

سندات حكومية

سندات الشركات

|        |    |   |        |
|--------|----|---|--------|
| ١٧,٣٦٩ | ٢٠ | - | ١٧,٣٨٩ |
| ٦,٦٦٨  | -  | - | ٦,٦٦٨  |
| ٢٤,٠٣٧ | ٢٠ | - | ٢٤,٠٥٧ |

أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

حقوق ملكية

أخرى

|     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|
| ٤٤١ | ١   | ١٠٧ | ١٨٣ |
| ٨١  | -   | -   | ٨١  |
| ٩١  | ١٠٧ | ٦٦  | ٢٦٤ |

القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة

مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي:

مبادلات أسعار الفائدة

مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة

مبادلات أسعار الفائدة

مشتقات محتفظ بها كتغطية لصافي الاستثمار في العمليات الخارجية:

عقد آجلة للصرف الأجنبي

|   |        |   |        |
|---|--------|---|--------|
| - | ١٦,٧٥٥ | - | ١٦,٧٥٥ |
| - | ١٣٧    | - | ١٣٧    |
| - | ٢٧٧    | - | ٢٧٧    |
| - | ٣٧     | - | ٣٧     |
| - | ١٧,٢٠٦ | - | ١٧,٢٠٦ |

القيمة العادلة السالبة للمشتقات

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة

مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي:

مبادلات أسعار الفائدة

مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:

مبادلات أسعار الفائدة

مشتقات محتفظ بها كتغطية لصافي الاستثمار في العمليات الخارجية

عقد آجلة للصرف الأجنبي

|        |          |     |          |
|--------|----------|-----|----------|
| -      | (١٥,٣٣٤) | -   | (١٥,٣٣٤) |
| -      | (٩٤٧)    | -   | (٩٤٧)    |
| -      | (٣,٩٢٥)  | -   | (٣,٩٢٥)  |
| -      | -        | -   | -        |
| -      | (٢٠,٢٠٦) | -   | (٢٠,٢٠٦) |
| ٣٠,٨٢٦ | (٢,٨٧٢)  | ١٦٨ | ٢٨,١٢٢   |

٤١ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

(ب) القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من هذا النظام المدرج للقيمة العادلة.

| أوراق مالية للمتاجرة<br>مصنفة بالقيمة<br>العادلة من خلال<br>الربح والخسارة | محددة بالقيمة العادلة من<br>خلال الربح والخسارة | أدوات دين مصنفة<br>بالقيمة العادلة من<br>خلال بنود الدخل<br>الشامل الأخرى | أدوات حقوق ملكية<br>مصنفة بالقيمة العادلة<br>من خلال بنود الدخل<br>الشامل الأخرى | الإجمالي<br>مليون درهم |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٢                                                 | ١٥٢                                             | -                                                                         | ١٠١                                                                              | ٢٥٣                    |
| إجمالي الأرباح أو الخسائر:                                                 |                                                 |                                                                           |                                                                                  |                        |
| - في الأرباح أو الخسائر                                                    | (٥٠)                                            | -                                                                         | -                                                                                | (٥٠)                   |
| - في الدخل الشامل الأخرى                                                   | -                                               | -                                                                         | -                                                                                | -                      |
| صفقات شراء                                                                 | -                                               | -                                                                         | ١                                                                                | ١                      |
| تسويات وتعديلات أخرى                                                       | -                                               | -                                                                         | -                                                                                | -                      |
| تحويلات من المستوى ٣                                                       | (٣٦)                                            | -                                                                         | -                                                                                | (٣٦)                   |
| الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢                                                   | ٦٦                                              | -                                                                         | ١٠٢                                                                              | ١٦٨                    |

في ظروف معينة. تقاس القيمة العادلة للأدوات المالية المصنفة في المستوى ٣ باستخدام أساليب التقييم التي تتضمن الافتراضات غير المثبتة من خلال أسعار معاملات السوق الحالية الممكن ملاحظتها لنفس الأداة وغير المرتكزة على بيانات السوق الملحوظة. تستخدم المجموعة تقنيات التقييم اعتماداً على نوع الأداة والبيانات المتاحة في السوق. على سبيل المثال. في حال غياب بيانات السوق النشطة. يتم تقييم القيمة العادلة للاستثمار على أساس تحليل المركز المالي والنتائج والقدرة على تحمل المخاطر وغيرها من العوامل ذات الصلة بمتلقي الاستثمارات. ويتم تحديد التغيرات المناسبة وغير المناسبة في قيمة الأدوات المالية على أساس التغيرات في قيمة الأدوات نتيجة لاختلاف مستويات المعايير غير الخاضعة للرقابة والتي يتم قياسها على أساس تقديري.

خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ لم يكن هناك أي تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢.

## ٤٢ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية الموحد للمجموعة

| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       |                                                                           |
|------------|------------|---------------------------------------------------------------------------|
| مليون درهم | مليون درهم |                                                                           |
| -----      | -----      |                                                                           |
| ٢٨,٧٣٢     | ٣٦,٣٦٦     | (أ) تحليل التغيرات في النقد وما يعادله خلال العام                         |
| ٧,٦٣٤      | (١٦,٨٦١)   | الرصيد في بداية العام                                                     |
| -----      | -----      | صافي التدفق النقدي الداخل / (الخارج)                                      |
| ٣٦,٣٦٦     | ١٩,٥٠٥     | الرصيد في نهاية العام                                                     |
| =====      | =====      |                                                                           |
| ٧٤,٦١٨     | ٩٦,٠٣١     | (ب) تحليل النقد وما يعادله                                                |
| ٧٣,٤٦٧     | ٩٢,٣٠٢     | نقد وودائع لدى المصارف المركزية                                           |
| (٣٧,٢٧٩)   | (٤٠,٣٢١)   | المستحق من البنوك                                                         |
| -----      | -----      | المستحق للبنوك                                                            |
| ١١٠,٨٠٦    | ١٤٨,٠١٢    |                                                                           |
| -----      | -----      |                                                                           |
| (٥١,٥٧٠)   | (٧٢,٣٢٠)   | ناقصاً: ودائع لدى المصارف المركزية لأغراض نظامية                          |
| (١,٠٠٠)    | -          | ناقصاً: شهادات ودائع / تخصيصات لدى المصارف المركزية بعد ٣ أشهر            |
| (٤٢,٤٣٢)   | (٦٤,٢١٥)   | ناقصاً: المبالغ المستحقة من البنوك بعد ٣ أشهر                             |
| ٢٠,٥٦٢     | ٨,٠٢٨      | زائداً: المبالغ المستحقة للبنوك بعد ٣ أشهر                                |
| -----      | -----      |                                                                           |
| ٣٦,٣٦٦     | ١٩,٥٠٥     |                                                                           |
| =====      | =====      |                                                                           |
| ١          | ٩          | (ج) تسويات لبنود غير نقدية                                                |
| ٥,٣١٩      | ٤,٤٦٦      | خسارة انخفاض القيمة / (إعادة قيد) على النقد والودائع لدى المصارف المركزية |
| ٢٩         | ٤٢         | خسائر انخفاض قيمة القروض والذمم المدينة                                   |
| ١٥٤        | ٩٢٢        | خسائر انخفاض قيمة (إعادة قيد) الأوراق المالية الاستثمارية                 |
| ٦٠         | ٨٦         | خسائر انخفاض قيمة قروض غير ممولة                                          |
| ١١٧        | ١٠٨        | خسائر انخفاض القيمة / (إعادة قيد) على المستحق من البنوك/ موجودات أخرى     |
| (٦٧٨)      | (٢,٤٣٣)    | إطفاء القيمة العادلة                                                      |
| ١,١٦٤      | ٥٠         | علاوة / (خصم) على الأوراق المالية الاستثمارية                             |
| ٨٠٢        | ٩٣٣        | خسارة / (ربح) غير محققة عن الصرف الأجنبي                                  |
| (١٢٢)      | ٣٨         | استهلاك وانخفاض قيمة الممتلكات والمعدات/ عقارات استثمارية                 |
| (١٥)       | (٧)        | (الأرباح)/(الخسائر غير المحققة من الاستثمارات                             |
| (٣,٤٤٧)    | ١٣٢        | دخل الأرباح الموزعة على استثمارات في حقوق الملكية                         |
| (٢٥)       | (٣٨٩)      | (الأرباح)/(الخسائر غير المحققة من القيمة العادلة للبند المحوط             |
| ١٦٣        | ٢٨         | خسارة / (أرباح) الناتجة عن بيع (عقارات استثمارية / مخزون)                 |
| ٣,٠٩٥      | ٤,٢٢٩      | إطفاء أصول غير ملموسة                                                     |
| -----      | -----      | تسوية التضخم المفرط على المركز النقدي                                     |
| ٦,٦١٧      | ٨,٢١٤      |                                                                           |
| =====      | =====      |                                                                           |

### ٤٣ إدارة وتخصيص رأس المال

يقوم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالإشراف على المجموعة على أساس موحد ولذلك يتلقى معلومات حول كفاية رأس المال ويحدد متطلبات رأس المال للمجموعة ككل. اعتباراً من عام ٢٠١٧، يتم احتساب رأس المال على مستوى المجموعة باستخدام إطار بازل ٣ للجنة بازل للرقابة المصرفية ("لجنة بازل"). بعد تطبيق التعديلات التي يقدمها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مع مراعاة المصلحة الوطنية، يتألف إطار بازل ٣، شأنه شأن بازل ٢، من ثلاث "ركائز": الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال، وعملية المراجعة الرقابية وانضباط السوق.

#### الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أنظمة ولوائح رأس مال بازل ٣، والتي دخلت حيز التنفيذ اعتباراً من ١ فبراير ٢٠١٧. حيث تم تطبيق متطلبات الحد الأدنى لرأس المال على ثلاثة مستويات. وهي الشق ١ من الأسهم العادية والشق ١ ورأس المال الإجمالي.

يتم تكوين احتياطي رأس المال التحوطي (احتياطي رأس المال التحوطي) واحتياطي التقلبات الدورية لرأس المال. بحد أقصى يصل إلى ٢,٥٪ لكل احتياطي) بحيث يكون أعلى من قيمة أسهم رأس المال العادية بواقع ٧٪.

بالإضافة إلى احتياطي رأس المال الإضافي. تم تصنيف المجموعة على أنها من البنوك ذات الأهمية النظامية على المستوى المحلي "D-SIB". ومن أجل الحفاظ على مركزها كواحدة من البنوك ذات الأهمية النظامية على المستوى المحلي ينبغي على المجموعة الحفاظ على قاعدة رأس المال عند نسبة ١,٥٪.

#### رأس المال النظامي

ينقسم رأس المال النظامي للمجموعة إلى ثلاث فئات رئيسية وهي الشق الأول للأسهم العادية والشق الأول والشق الثاني الإضافي اعتماداً على خصائصها.

- يشمل الشق الأول للأسهم العادية. ويمثل الفئة الأعلى جودة من رأس المال. رأسمال الأسهم وعلاوة الأسهم والاحتياطي القانوني والنظامي والاحتياطيات الأخرى والأرباح المحتجزة والحصة غير المسيطرة بعد خصم الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة والتعديلات النظامية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق المساهمين و لكن يتم التعامل معها بصورة مختلفة لأغراض خاصة بكفاية رأس المال حسب التوجيهات المقترحة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

- يشتمل الشق ١ من رأس المال على أدوات رأس المال للأسهم غير العادية.

- يشتمل الشق ٢ من رأس المال على الديون الثانوية المؤهلة والاحتياطي غير المفصح عنه.

تستبعد نسب رأس المال التنظيمية تأثير محاسبة التضخم على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

### ٤٣ إدارة وتخصيص رأس المال (تتمة)

مدرج أدناه لمحة عامة حول رأس المال وفقاً لإطار بازل ٣:

| ٢٠٢٢<br>مليون درهم | ٢٠٢٣<br>مليون درهم |                                                    |
|--------------------|--------------------|----------------------------------------------------|
| ٧٦,٥٨٢             | ٨٧,١٥٠             | <b>رأس المال المتاح</b>                            |
| ٨٥,٧١١             | ٩٦,٢٧٩             | الشق الأول من حقوق الملكية العادية                 |
| ٩١,١٨٠             | ١٠٢,٦٥٣            | الشق الأول من رأس المال                            |
|                    |                    | إجمالي رأس المال المؤهل                            |
| ٤٣٧,٥٧٦            | ٥٠٩,٩٤٧            | <b>الأصول المرجحة بالمخاطر</b>                     |
| ١٢,٩٧٠             | ١٤,٤٧٧             | مخاطر الائتمان                                     |
| ٤٨,٣٢٤             | ٥٩,٣٥٦             | مخاطر السوق                                        |
|                    |                    | المخاطر التشغيلية                                  |
| ٤٩٨,٨٧٠            | ٥٨٣,٧٨٠            | <b>إجمالي الأصول المرجحة بالمخاطر</b>              |
|                    |                    |                                                    |
| ٢٠٢٢               | ٢٠٢٣               | <b>نسبة رأس المال</b>                              |
| %١٨,٢٨             | %١٧,٥٨             | أ. إجمالي الموحّد للمجموعة                         |
| %١٧,١٨             | %١٦,٤٩             | ب. نسبة الشق الأول للإجمالي الموحّد                |
| %١٥,٣٥             | %١٤,٩٣             | ج. نسبة الشق الأول للأسهم العادية للإجمالي الموحّد |

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣**٤٣ إدارة وتخصيص رأس المال (تتمة)**

مدرج أدناه لمحة عامة حول رأس المال وفقاً لإطار بازل ٣:

| ٢٠٢٢<br>مليون درهم | ٢٠٢٣<br>مليون درهم |                                                                                                       |
|--------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    |                    | <b>الشق ١ من أسهم رأس المال العادية</b>                                                               |
| ٦,٣١٧              | ٦,٣١٧              | رأس المال                                                                                             |
| ١٧,٩٥٤             | ١٧,٩٥٤             | أسهم رأس المال الممتازة                                                                               |
| (٦,٤٥٢)            | (١١,٠٥٢)           | احتياطات مؤهلة                                                                                        |
| ٣,٢٢٣              | ٢,٧٧٧              | ترتيبات التحول: إعادة قيد جزئية لتأثير خسائر الائتمان المتوقعة على أسهم رأس المال الشق الأول العادية  |
| ٦٥,٢٤٧             | ٨٥,٣٩٩             | في إطار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩                                                  |
| (٣,٧٩٠)            | (٧,٥٨٠)            | أرباح محتجزة / (-) خسارة                                                                              |
| -                  | -                  | الأرباح المتوقعة / المقترحة                                                                           |
| ٨٢,٤٩٩             | ٩٣,٨١٥             | مبلغ مؤهل من حصة غير مسيطرة                                                                           |
| (٥,٩١٧)            | (٦,٦٦٥)            | <b>الشق ١ من أسهم رأس المال العادية قبل التعديلات التنظيمية واستقطاع الحد الأدنى</b>                  |
| ٧٦,٥٨٢             | ٨٧,١٥٠             | ناقصاً: الخصومات التنظيمية                                                                            |
| ٧٦,٥٨٢             | ٨٧,١٥٠             | <b>إجمالي الشق ١ من أسهم رأس المال العادية بعد التعديلات التنظيمية واستقطاع الحد الأدنى</b>           |
|                    |                    | <b>إجمالي الشق ١ من أسهم رأس المال العادية بعد الترتيبات الانتقالية لاستقطاعات الشق ١ من أسهم رأس</b> |
|                    |                    | <b>المال العادية الانتقالية من الفئة (أ)</b>                                                          |
|                    |                    | رأس مال إضافي من الفئة ١                                                                              |
| ٩,١٢٩              | ٩,١٢٩              | رأس مال مؤهل - الشق ١                                                                                 |
| -                  | -                  | رأس مال - الشق ١ آخر على سبيل المثال (أسهم علاوة. حصة غير مسيطرة)                                     |
| ٩,١٢٩              | ٩,١٢٩              | <b>إجمالي رأس المال الإضافي - الشق ١</b>                                                              |
| ٩,١٢٩              | ٩,١٢٩              | <b>إجمالي رأس المال - الشق ١ بعد الترتيبات الانتقالية الفئة (ب)</b>                                   |
|                    |                    | <b>الشق ٢ من رأس المال</b>                                                                            |
| -                  | -                  | أدوات الشق ٢ على سبيل المثال قرض ثانوي                                                                |
| ٥,٤٦٩              | ٦,٣٧٤              | <b>الشق ٢ من رأس المال الآخر (بما في ذلك المخصصات العامة وغير ذلك)</b>                                |
| ٥,٤٦٩              | ٦,٣٧٤              | <b>إجمالي رأس المال الشق ٢</b>                                                                        |
| ٥,٤٦٩              | ٦,٣٧٤              | <b>إجمالي رأس المال الشق ٢ بعد الترتيبات الانتقالية. الفئة (ج)</b>                                    |
| ٩١,١٨٠             | ١٠٢,٦٥٣            | <b>إجمالي رأس المال التنظيمي (أ + ب + ج)</b>                                                          |

#### ٤٤ إدارة الصناديق

تقوم المجموعة بإدارة عدد من محافظ الأسهم والتي لم يتم توحيدها في البيانات المالية. لا ترتبط المحافظ بالموجودات العامة للمجموعة وأن المجموعة لا ترتبط بموجودات المحافظ. لقد بلغت محافظ الأطراف الأخرى التي تقوم المجموعة بإدارتها ٣٩,٧٥٦ مليون درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: ٢٩,٤٠٩ مليون درهم).

#### ٤٥ الموجودات المحتفظ بها بصفة مستأمن

تحتفظ المجموعة بموجودات بصفة مستأمن لعمالئها وتقدم المجموعة خدمات الحافظ الأمين لبعض من عملائها. الموجودات الرئيسية التي تحتفظ بها المجموعة بصفة مستأمن أو الحافظ الأمين غير مدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

#### ٤٦ إدارة المخاطر

إن المخاطر الأساسية التي تتعرض لها المجموعة ناشئة عن توفير الائتمان للعملاء من الأفراد والشركات والمؤسسات. كما تتعرض المجموعة أيضاً لعدد من أنواع أخرى من المخاطر: مثل مخاطر السوق والسيولة والتشغيل والبلد وأداء السوق والشهرة والأموال القانونية التي تحفز إدارة المخاطر ذات الصلة بها ومجموعة المنتجات واستراتيجيات تنوع المخاطر.

##### إطار عمل إدارة المخاطر:

يتيح إطار عمل إدارة المخاطر على مستوى المجموعة بهدف تحقيق أقصى قدر من الإيرادات مع الالتزام بقدرتنا على تحمل المخاطر.

تستخدم المجموعة ثلاثة أنماط من نماذج الدفاع لدعم نهجها في إدارة المخاطر من خلال توضيح المسؤولية وتشجيع التعاون وتمكين التنسيق الفعال لأنشطة المخاطر والرقابة. وفيما يلي نبذة مختصرة عن الخطوط الدفاعية الثلاثة:

- وحدات الأعمال: ويتمثل دورها في ضمان الإدارة الفعالة للمخاطر ضمن نطاق مسؤولياتها التنظيمية المباشرة. جميع الموظفين داخل وحدات الأعمال مدربين تدريباً كافياً ولديهم إمكانية استخدام الأدوات المناسبة لضمان الرقابة على المخاطر. وتتحمل كل وحدة تداعيات المخاطر التي تتعرض إليها وهي كذلك مسؤولة عن وضع وتطبيق الضوابط الرقابية اللازمة لتخفيف المخاطر الناشئة عن الأنشطة.
- وحدات الرقابة على المخاطر: وهي مسؤولة عن تنفيذ السياسات والإجراءات ومراقبة المخاطر المحتملة للتأكد من أن جميع المخاطر تقع ضمن نطاق قدرة المجموعة على تحمل المخاطر. وقد تم وضع الضوابط المناسبة وتنفيذها مع إعداد تقارير كافية للتنبيه بالمخاطر المستقبلية وتحسين مستوى الجاهزية لدى الإدارة بمختلف مستوياتها.
- إدارة التدقيق الداخلي للمجموعة: وتقدم ضماناً مستقلاً وتستعرض نتائج تقاريرها على كافة هيئات الإدارة والحوكمة ذات الصلة والمدراء التنفيذيين الخاضعين للمساءلة وغيرها من الوحدات واللجان الرقابية ولجان مجلس الإدارة.

#### أ) حوكمة المخاطر

يضمن هيكل حوكمة المخاطر للمجموعة إجراء رقابة وسيطرة مركزية مع تحمل المسؤولية التامة عن المخاطر.

إن لدى مجلس إدارة ("المجلس") المسؤولية الكاملة عن تحديد القدرة على تحمل المخاطر للمجموعة وتأسيس والإشراف على إطار عمل إدارة المخاطر للمجموعة. ويدار ذلك من خلال عدد من اللجان. بما فيها: لجنة المخاطر للمجلس ولجنة الائتمان والاستثمار للمجلس ولجنة التدقيق للمجلس.

تقوم اللجان على مستوى الإدارة أيضاً بالإدارة النشطة للمخاطر. من ضمن اللجان الرئيسية، لجنة المخاطر للمجموعة ولجنة إدارة المخاطر النموذجية، ولجنة إدارة الائتمان ولجنة إدارة الاستثمار ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة.

## ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

## أ) حوكمة المخاطر (تتمة)

تضم لجنة المخاطر للمجلس أعضاء من مجلس الإدارة وهي مسؤولة عن رقابة المخاطر للمجلس فيما يتعلق بحوكمة المخاطر وقابلية تحمل المخاطر وإطار عمل إدارة المخاطر. تستلم لجنة المخاطر للمجلس تقارير حول إدارة المخاطر بما في ذلك اتجاهات المحفظة والسياسات والمعايير واختبار التحمل والسيولة وكفاية رأس المال. وتفوض اللجنة بالتحقيق أو البحث عن أي معلومات تتعلق بأي نشاط في إطار دور ومهام وصلاحيات اللجنة.

تقوم لجنة المجلس للانتماء والاستثمار بدعم المجلس لإدارة محفظة الانتماء والاستثمار للمجموعة وتولى لجنة الانتماء والاستثمار للمجلس المسؤولية عن الموافقة على قرارات الانتماء والاستثمار بمستوى أعلى من صلاحية لجنة الإدارة للانتماء والاستثمار. وهي تشرف على تنفيذ مهام إدارة مخاطر الانتماء للمجموعة وتراجع الملف الانتمائي للمحافظ الأساسية لضمان الامتثال مع إستراتيجية الأعمال والقدرة على تحمل المخاطر.

الدور الرئيسي للجنة التدقيق للمجلس هو الإشراف على ومراجعة الشؤون المالية والتدقيق والرقابة الداخلية. وكذلك الرقابة على استقلالية وأداء مدققي المجموعة الداخليين والخارجيين.

تعد لجنة الإدارة للانتماء بمثابة لجنة مشكّلة على مستوى المجموعة وتتركز مهامها في اتخاذ قرارات الانتماء بما في ذلك دون حصر. الموافقة على وتجديد التسهيلات الائتمانية ومراجعة ومراقبة أداء المحفظة تماشياً مع استراتيجية مخاطر الانتماء، والقرارات الصادرة بشأن تسوية الديون وشطب المخصصات وتعديلات التسعير والتصنيفات والإعفاءات.

يتمثل دور لجنة الإدارة للاستثمار في تقديم الدعم لمجلس الإدارة من حيث إدارة المحافظ الاستثمارية للمجموعة للتأكد من أنها تتوافق مع الرؤية الاستراتيجية للمجموعة وكذلك تقديم الدعم لمجلس الإدارة من حيث الرقابة على وإصدار تقارير حول أداء هذه المحافظ.

تتولى لجنة الموجودات والمطلوبات للمجموعة المسؤولية عن إدارة الميزانية العمومية وجودة خطة التمويل فضلاً عن إدارة رأس المال وإعداد والامتثال بالسياسات المتعلقة بإدارة الميزانية العمومية. بما في ذلك إدارة السيولة وكفاية رأس المال والنقد الأجنبي الهيكلي ومخاطر أسعار الفائدة. تراجع اللجنة أيضاً على خطة التمويل الطارئة وفضلاً عن تسعير تحويل الأموال وغير ذلك.

تتولى لجنة المخاطر للمجموعة المسؤولية عن إدارة جميع المخاطر الأخرى بخلاف الصلاحيات الممنوحة إلى لجنة الانتماء والاستثمار للإدارة ولجنة الموجودات والمطلوبات للمجموعة وتضمن اللجنة الإدارة الفاعلة للمخاطر في المجموعة لدعم استراتيجية عمل المجموعة وقدرتها على تحمل المخاطر. تراجع اللجنة على سياسات المخاطر لضمان الإدارة الفعالة للانتماء والسوق والتشغيل. واستمرارية الأعمال والشهرة والامتثال والأمور القانونية وسلوك السوق وغيرها من المخاطر التي تواجه المجموعة.

لجنة إدارة المخاطر النموذجية هي لجنة فرعية تابعة للجنة المخاطر للمجموعة ومسؤولة عن الإشراف على نموذج المخاطر داخل المجموعة. تقوم لجنة إدارة المخاطر بالإشراف على كافة مراحل دورة الحياة النموذجية للتحديد الفعال وقياس ومراقبة وضبط وتخفيف وإعداد التقارير حول مخاطر النموذج بطريقة متسقة وبما يتوافق مع المعايير الداخلية والتنظيمية المعمول بها.

## ب) وحدة المخاطر

تُعد وحدة المخاطر مستقلة (من حيث مهام الإنشاء والتداول والمبيعات) لضمان عدم الإخلال بالتوازن في قرارات المخاطر/العائد نتيجة ما قد تتعرض له من ضغوطات بهدف تحقيق إيرادات أفضل. وكذلك لضمان الشفافية في اتخاذ القرارات وفقاً لمعايير وسياسات المجموعة.

تساعد وحدة المخاطر في التحكم بالمخاطر الكلية للمجموعة وإدارتها بفاعلية. يتمثل دور الوحدة في ما يلي:

- التأكد من تعميم إطار إدارة المخاطر وتطبيقه بفاعلية في سائر أنحاء المجموعة بما يضمن جعله ملائماً لأنشطة المجموعة.
- الاهتمام بشكل مباشر بمعالجة مختلف أنواع المخاطر بما في ذلك ودون حصر الانتماء والسوق والدولة والعمليات التشغيلية ومخاطر الشهرة؛
- ضمان أن تكون استراتيجيات الأعمال وسياسات وإجراءات ومنهجيات المخاطر للمجموعة متماشية مع قابلية تحمل المخاطر في المجموعة؛
- تعزيز النزاهة في قرارات مخاطر/عائدات المجموعة بما يضمن شفافيةها؛
- ضمان تطوير وتطبيق هيكل وأنظمة إدارة المخاطر.

**٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):****(ج) القدرة على تحمل المخاطر:**

إن بيان القدرة على تحمل المخاطر هو توضيح للمخاطر التي قد تكون المجموعة مستعدة لقبولها و / أو ضمانها و / أو التعرض لها في السياق الطبيعي لسلوك أعمالها.

يشكل بيان القدرة على تحمل المخاطر مكوناً مهماً وامتداداً لإطار القدرة على تحمل المخاطر. وهو يستخدم من قبل المجموعة لتحديد وضع المخاطر في المجموعة لاحقاً. وذلك من خلال استخدام مجموعة من مقاييس المخاطر الأساسية المحددة مسبقاً والحدود الخاصة بها.

**(د) مخاطر الائتمان:**

مخاطر الائتمان هي التعرض لخسارة مالية. في حال فشل أي من عملاء المجموعة أو المتعاملين أو الأطراف المقابلة في السوق على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية تجاه المجموعة. تنشأ مخاطر الائتمان بشكل رئيسي من القروض بين البنوك والخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية للأعمال والخدمات المصرفية الخاصة والخدمات المصرفية للأفراد والقروض والسلف النقدية والتزامات القروض الناشئة عن أنشطة الإقراض. ولكن من الممكن أن تنشأ أيضاً عن تحسينات التسهيلات الائتمانية المتاحة. مثل المشتقات الائتمانية (مبادلات التسهيلات الائتمانية المتعثرة) والضمانات المالية وخطاب الاعتماد والموافقة والقبول.

تتعرض المجموعة أيضاً لمخاطر ائتمانية أخرى ناشئة عن استثمارات في سندات الدين والتركيزات الأخرى الناشئة عن أنشطة التداول الخاصة بها ("التركيزات التجارية") بما في ذلك موجودات محفظة المتاجرة في غير حقوق الملكية ومشتقاتها وكذلك أرصدة التسوية مع الأطراف المقابلة في السوق واتفاقيات إعادة الشراء العكسية.

**إدارة مخاطر الائتمان:**

يرتكز نهج المجموعة تجاه إدارة مخاطر الائتمان على أساس الاستقلالية والنزاهة في إدارة المخاطر. يتم ضمان ذلك من خلال هيكل تنظيمي محدد ويحظى بدعم جيد من قبل مختلف لجان المخاطر والمجالس والنظم والسياسات والإجراءات والعمليات التي توفر بنية تحتية قوية للمخاطر وإطار الإدارة.

تركز سياسة الائتمان للمجموعة على السياسات الائتمانية الأساسية وتفصيلها والإرشادات الخاصة بالسياسات ومعايير الإقراض ومتطلبات الرقابة والمتابعة وتحديد القروض المشكوك فيها وإدارة العملاء ذوي المخاطر المرتفعة وتكوين المخصصات. تم وضع إجراءات قياسية خاصة بالأعمال لغرض معالجة وإدارة المخاطر المتنوعة عبر مختلف قطاعات الأعمال والمنتجات والمحافظ.

يتم قياس أداء المحفظة بشكل دوري مقابل معايير بيان القدرة على تحمل المخاطر وإخالاتها في حال اتخاذ أي إجراء من قبل اللجنة التنفيذية للمجموعة.

**إدارة مخاطر ائتمان الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية للأعمال والخدمات المصرفية الخاصة وإدارة مخاطر الائتمان**

يتم منح التسهيلات الائتمانية على أساس التقييم المفصل لمخاطر الائتمان للطرف المقابل. ويتناول التقييم من بين أمور أخرى. الغرض من التمويل ومصادر السداد والعوامل الاقتصادية الكلية السائدة والمحتملة واتجاهات القطاع والقدرات الائتمانية للعميل ومركز العميل في القطاع.

يتم تنفيذ عملية إدارة التسهيلات الائتمانية عن طريق وحدة منفصلة لضمان التنفيذ السليم لجميع الموافقات الائتمانية والتأكد من المستندات والضوابط التحوطية لمواعيد الاستحقاق وانتهاء صلاحيات الحدود الائتمانية والضمانات الإضافية.

تتم إدارة العمليات عن طريق وحدات مستقلة مسؤولة عن إنجاز المعاملات بما يتماشى مع موافقات الائتمان والتوجيهات الأساسية للعمليات.

إدارة مؤشرات الإنذار المبكر للقروض والقروض الخاضعة للرقابة والقروض منخفضة القيمة – لدى المجموعة معالجة محددة بشكل جيد لتحديد مؤشرات الإنذار المبكر للقروض والقروض الخاضعة للرقابة والقروض المتعثرة ويتم التعامل معها على نحو فعال. هنالك سياسات تحكم التصنيف الائتماني لمؤشرات الإنذار المبكر للقروض والقروض الخاضعة للرقابة والقروض المتعثرة. يكون تعليق الفائدة والاحتياطات وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية وتوجيهات الجهات الرقابية.

**٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):****(د) مخاطر الائتمان (تتمة):****إدارة مخاطر الائتمان (تتمة)****إدارة مخاطر ائتمان عملاء الخدمات المصرفية للأفراد:**

إن لدى المجموعة إطار عمل إداري منظم لإدارة مخاطر الخدمات المصرفية للأفراد. يتيح إطار العمل للمجموعة تحديد وتقييم أهمية جميع مخاطر الائتمان التي تواجهها المجموعة. والتي قد يكون لها تأثير سلبي كبير على مركزها المالي الموحد.

في محفظة الخدمات المصرفية للأفراد. تكون الخسائر ناتجة عن العجز التام بسبب عدم قدرة أو عدم رغبة العميل في الوفاء بالتزاماته فيما يتعلق بمعاملات الإقراض.

إن سياسة تكوين المخصصات للمجموعة. التي تتماشى مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية وتعليمات الجهات الرقابية تسمح للمجموعة الاعتراف بانخفاض قيمة محافظ الأفراد لديها.

**تفويضات قبول معاملات الائتمان**

قامت لجنة المجلس للائتمان والاستثمار بمنح تفويض لأعضاء لجنة الإدارة للائتمان ولجنة إدارة الاستثمار ولجنة الائتمان للأفراد وأعضاء من الإدارة العليا لتسهيل وإدارة الأعمال بفاعلية. ومع ذلك تحتفظ لجنة المجلس للائتمان والاستثمار بمطلق الصلاحية للموافقة على معاملات الائتمان بمبالغ كبيرة خارج نطاق صلاحيات لجنة الإدارة للائتمان.

**قياس مخاطر الائتمان**

يعتبر تقدير مخاطر الائتمان لغرض إدارة المخاطر عملية معقدة وتتطلب استخدام النماذج نظراً لأن التركيزات تتنوع تماشياً مع التغيرات في ظروف السوق والتدفقات النقدية المتوقعة ومرور الوقت. إن تقييم مخاطر الائتمان لمحفظة الموجودات تتطلب مزيداً من التقييمات فيما يتعلق بالتعثرات المحتملة حدوثها ونسب الخسارة ذات الصلة. تقوم المجموعة بقياس مخاطر الائتمان باستخدام مدخلات احتمال التعثر ومستوى التعرض عند التعثر والخسارة باحتمال التعثر. وهذا مشابه للنهج المستخدم لغرض قياس خسارة الائتمان المتوقعة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

**تصنيف مخاطر الائتمان**

تستخدم المجموعة تصنيف مخاطر الائتمان الداخلية التي تعكس تقييمها لاحتمال التعثر من جانب الأطراف المقابلة. تستخدم المجموعة نماذج تقييم داخلية مصممة وفقاً لمختلف فئات الأطراف المقابلة. يتم جمع معلومات محددة حول المقترض والقروض في وقت تقديم الطلب (مثل الدخل المتاح ومستوى الضمانات الإضافية لقروض الأفراد. واعتبارات الإيرادات وحركة القطاع التي قد لا يتم تسجيلها كجزء من مدخلات البيانات الأخرى في النموذج.

تتم معايرة التصنيفات الائتمانية. بحيث تزيد مخاطر التعثر بشكل مضاعف عند كل درجة مخاطر أعلى. على سبيل المثال. يكون الفرق في احتمالات التعثر بين درجة التصنيف إيه ١ وإيه ٢ أقل من الفرق في احتمال التعثر بين درجة التقييم إيه ٣ وإيه ٤.

فيما يلي الاعتبارات الإضافية لكل نوع من أنواع المحافظ التي لدى المجموعة:

*الأفراد:*

بعد تاريخ الاعتراف الأولي. تتم مراقبة سلوك الدفع للمقترض على أساس دوري لوضع سجل تتبع حول النشاط السلوكي. إن أي معلومات أخرى معروفة عن المقترض بحيث تؤثر على جدارة الائتمان مثل: البطالة وتاريخ التعثر السابق يتم تضمينها أيضاً في سجل تتبع النشاط السلوكي. يتم ربط هذه النتيجة بمدخلات التعثر المحتمل.

**الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية للأعمال والخدمات المصرفية الخاصة:**

بالنسبة للشركات. يتم تحديد التصنيف على مستوى المقترض لهذه القطاعات. سوف يقوم مدير العلاقات بدمج أي مستجدات ذات صلة بالمعلومات الجديدة / تقييم الائتمان في نظام الائتمان على أساس مستمر. بالإضافة إلى ذلك. سيقوم مدير العلاقات أيضاً بتحديث المعلومات حول مدى الجدارة الائتمانية للمقترض في كل عام من خلال مصادر تشمل على سبيل المثال البيانات المالية العامة. وهذا سيحدد مستجدات التصنيف الائتماني الداخلي والتعثر المحتمل.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

#### د) مخاطر الائتمان (تتمة):

##### قياس مخاطر الائتمان (تتمة)

##### الخزينة:

بالنسبة لسندات الدين في محفظة الخزينة . يتم استخدام فئات التصنيف الائتماني الخارجية. تتم مراقبة وتحديث هذه التصنيفات المعلنة باستمرار. يتم تحديد التعثر المحتمل المرتبط بكل فئة تصنيف على أساس معدلات التعثر المحققة خلال ١٢ شهراً السابقة . كما يتم نشرها من قبل وكالة التصنيف.

تشتمل طريقة التقييم للمجموعة على ٢٤ مستوى تصنيف للأدوات غير المعرضة للتعثر (من ١ إلى ٢٤) و ٤ فئات افتراضية (٢٥ إلى ٢٨). يتم تعيين مقياس التقييم الداخلي للمجموعة باستخدام التقييمات الخارجية. يحدد المقياس الرئيسي لكل فئة تصنيف نطاقاً محدداً من احتمالات التعثر. والتي تكون مستقرة بمرور الوقت. تتم مراجعة نماذج التقييم لإعادة قياسها بحيث تعكس أحدث التوقعات في ضوء جميع حالات التعثر الملاحظة بشكل فعلي.

##### قياس خسائر الائتمان المتوقعة

يوضح المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ نموذج "من ثلاث مراحل" لتحديد الانخفاض في القيمة بناءً على التغيرات في جودة الائتمان منذ الاعتراف الأولي على النحو الموجز أدناه:

- يتم تصنيف الأدوات المالية منخفضة القيمة الائتمانية عند الاعتراف الأولي في المرحلة الأولى ويتم مراقبة مخاطر ائتمانياتها بشكل مستمر من قبل المجموعة.
- إذا تم تحديد زيادة ملحوظة في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف الأولي. يتم نقل الأداة المالية إلى "المرحلة ٢" . ولكن لا يتم اعتبارها على أنها منخفضة القيمة الائتمانية.
- إذا كانت الأداة المالية منخفضة قيمة الائتمان . يتم نقل الأداة المالية إلى المرحلة الثالثة.
- يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة للأدوات المالية في المرحلة ١ بمبلغ يساوي حصة من خسائر الائتمان المتوقعة لمرة واحدة التي تنتج عن حالات التعثر المحتملة خلال الأشهر الاثني عشر المقبلة. فيما يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة للأدوات المالية في المرحلة ٢ و ٣ استناداً إلى العمر الافتراضي لها.
- يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة بعد خصم المعلومات ذات النظرة المستقبلية.
- يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على المشتريات أو الموجودات المالية منخفضة قيمة الائتمان الأصلية استناداً إلى العمر الافتراضي لها.

##### الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان

تأخذ المجموعة في الحسبان بأن الأداة المالية قد خضعت لزيادة كبيرة في مخاطر الائتمان عند استيفاء واحد أو أكثر من المعايير الكمية أو النوعية أو المصدر التالية:

##### المعايير الكمية:

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية للأعمال والخدمات المصرفية الخاصة:

يتم قياس الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان بمقارنة مخاطر التعثر المقدرة عند المنح مع مخاطر التعثر كما في تاريخ إعداد التقرير.

##### الأفراد:

يتم تحديد الحد الأدنى لكل محفظة بناءً على معدلات التعثر التاريخية. يتم أخذ التسهيلات التي تتجاوز الحد الأدنى على أساس الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان.

##### المعايير النوعية:

تضع المجموعة أيضاً في الاعتبار تقييمها للزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان العديد من العوامل النوعية المختلفة مثل التغيرات العكسية الهامة في الأعمال وتمديد فترة التسهيلات الممنوحة لأجل والتحمل الفعلي أو المتوقع أو إعادة الهيكلة. والمؤشرات المبكرة للتدفقات النقدية ومشاكل السيولة.

##### المصدر:

يتم تطبيق المصدر وتعتبر الأداة المالية على أنها تعرضت لزيادة كبيرة في مخاطر الائتمان إذا تخلف المقترض عن السداد لأكثر من ٣٠ يوماً بسبب دفعاته التعاقدية.

## ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

(د) مخاطر الائتمان (تتمة):قياس مخاطر الائتمان (تتمة)تعريف التعثر والموجودات منخفضة قيمة الائتمان

تحدد المجموعة أداة مالية ما على أنها في حالة تعثر. بحيث تتماشى كلياً مع تعريف مفهوم الائتمان منخفضة قيمة الائتمان. عندما تستوفي واحداً أو أكثر من المعايير التالية:

الكمية:

تخلف المقرض عن السداد لأكثر من ٩٠ يوماً بسبب دفعاته التعاقدية.

النوعية:

يستوفي المقرض حالة عدم احتمال السداد. مما يدل على أن المقرض يواجه صعوبة مالية كبيرة. وهذه حالات تكون على غرار القدرة على التحمل طويل الأمد وتعثر المقرض ودخول المقرض في حالة إفلاس وغير ذلك.

المعالجة

تواصل المجموعة مراقبة هذه الأدوات المالية لمدة ١٢ شهراً كحد أدنى للتأكد من تراجع مخاطر التعثر بصورة كافية قبل رفع تصنيف هذا التركيز من مرحلة خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتوقع (المرحلة ٢) إلى خسائر الائتمان المتوقعة لفترة ١٢ شهراً (المرحلة ١).

تلتزم المجموعة بفترة اختبار لمدة ٣ دفعات كحد أدنى (السداد الدفعات على أساس ربع سنوي أو لمدة أقل) ولمدة ١٢ شهراً (في الحالات التي يتكرر فيها دفع الأقساط على نحو يزيد عن ربع سنة) بعد إعادة الهيكلة. قبل رفع تصنيف تلك التركيزات من المرحلة ٣ إلى ٢.

إدراج معلومات استشرافية في نموذج خسائر الائتمان المتوقعة

يتم إدراج ودمج المعلومات الاستشرافية من خلال معايير مدخلات احتمال التعثر ومستوى التركيز عند التعثر والتي بالتالي تؤثر بالمرحلة وخسائر الائتمان المتوقعة. قامت المجموعة بإجراء تحليل تاريخي وتحديد المتغيرات الاقتصادية الرئيسية التي تؤثر على مخاطر الائتمان وخسائر الائتمان المتوقعة لكل محفظة.

تختلف هذه المتغيرات الاقتصادية والأثر المرتبط بها على مدخلات احتمال التعثر ومستوى التركيز عند التعثر والخسارة باحتمال التعثر باختلاف الأدوات المالية. كما تم تطبيق تقييم الخبير في هذه العملية. يتم توفير توقعات هذه المتغيرات الاقتصادية ("السيناريو الاقتصادي الأساسي من الأعلى للأسفل ومن الأسفل للأعلى والسيناريو المرجح بالمخاطر") على أساس ربع سنوي عن طريق مصدر خارجي.

يتم تحديد تأثير هذه المتغيرات الاقتصادية على مدخلات احتمال التعثر ومستوى التركيز عند التعثر والخسارة باحتمال التعثر من خلال إجراء تحليل إحصائي لفهم أثر التبدلات في هذه المتغيرات التي كانت مدرجة تاريخياً وفق معدلات التعثر ومكونات الخسارة باحتمال التعثر ومستوى التركيز عند التعثر.

كما هو الحال مع أي توقعات اقتصادية. فإن التوقعات واحتمالات حدوثها تخضع لدرجة عالية من عدم اليقين الضمني. وبالتالي قد تكون النتائج الفعلية مختلفة بشكل كبير عن تلك المتوقعة.

مراقبة مخاطر الائتمان:

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية للأعمال والخدمات المصرفية الخاصة: تتم مراقبة عمليات الإقراض للمجموعة بشكل مستمر من خلال نظام يشمل علامات الإنذار المبكر. ويتلو ذلك متابعة العمليات بالحساب وتقدير الضمانات الإضافية واستطلاع السوق ومؤشرات الإنذار المبكر.

يتم تحديد الحسابات ذات مؤشرات الإنذار المبكر استناداً إلى الرقابة والتتبع وعلامات الإنذار المبكر. تتم مراقبة إستراتيجية الحسابات وخطط العمل الخاصة بهما بشكل منتظم وكذلك مناقشتها في اجتماعات لجنة الإنذار المبكر.

بالإضافة لذلك. فيما يتعلق بمدخلات توقعات خسائر الائتمان بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. تتم مراقبة مخاطر الائتمان والإبلاغ عنها وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. تتم مراجعة والموافقة على عمليات ترحيل المرحلة وأي استثناءات لمعايير الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان وغيرها من المسائل المتعلقة بالائتمان وانخفاض القيمة من قبل منتدى الحوكمة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

#### (د) مخاطر الائتمان (تتمة):

##### قياس مخاطر الائتمان (تتمة)

الخدمات المصرفية للأفراد: يتم تقييم مخاطر محفظة القروض للمجموعة بشكل مستمر ومراقبتها على أساس الاستثناءات وتقارير المعلومات الإدارية والعائدات الناتجة عن وحدات الأعمال والائتمان. كما تتم مراقبة مخاطر الائتمان بشكل مستمر مع إعداد تقارير شهرية وربع سنوية رسمية لضمان إطلاع الإدارة العليا على آخر التطورات المستجدة بشأن جودة ائتمان المحفظة فضلاً عن العوامل الخارجية المتغيرة.

##### استراتيجية تقليل المخاطر الائتمانية للمجموعة:

تزاوّل المجموعة عملياتها ضمن حدود إقراض حسيّفة يحددها مجلس الإدارة بما يتماشى مع إرشادات مصرف الإمارات المركزي. هناك إجراءات فاعلة تم وضعها من أجل إدارة الاستثناءات والإحالة إلى الإدارة العليا.

قامت المجموعة بتبني إجراءات لتنويع التركزات في مختلف القطاعات. ويتم تحقيق التنويع من خلال وضع حدود للعملاء والقطاع و حدود جغرافية.

إن تحويل المخاطر في صورة قروض مشتركة واتفاقيات المشاركة في المخاطر مع البنوك الأخرى. وعمليات تبادل المعلومات حول حالات التعثر في السداد الائتماني وبيع القروض تعتبر جميعها ممارسات مقبولة دولياً وتتبعها المجموعة لتقليل مخاطرها.

##### إدارة الضمانات الإضافية

تستخدم الضمانات الإضافية والضمانات على نحو فعال كأدوات مخففة من قبل المجموعة. ويتم إجراء رصد دوري لجودة الضمانات الإضافية وتقييمها. تشمل فئات الضمانات الإضافية الرئيسية كل من الضمانات النقدية / الودائع الثابتة والمخزون والأسهم وضمانات أخرى (للشركات والبنوك والضمانات الشخصية) والممتلكات غير المنقولة والذمم المدينة والذهب والسيارات.

يتم إعادة تقييم الضمانات الإضافية بشكل منتظم وفقاً لسياسة الائتمان في المجموعة. كما تجرى تقييمات استثنائية بحسب طبيعة الضمانات الإضافية والظروف الاقتصادية العامة. وهذا يتيح للمجموعة تقدير القيمة السوقية العادلة للضمانات الإضافية وضمان إدارة المخاطر بشكل مناسب. تخضع هياكل الضمان والتعهدات القانونية أيضاً إلى مراجعة منتظمة.

يرجى مراجعة الركيزة ٣ للحصول على معلومات إضافية حول إدارة الضمانات الإضافية.

##### الشطب

يتم شطب القروض والأوراق المالية المدينة (جزئياً أو كلياً) في الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات عندما لا تكون هناك امكانية واقعية لاستردادها. وهذا عموماً ما تكون عليه الحال عندما تستنفذ جميع الجهود التصحيحية لاسترداد الدين من العملاء. غير أن الموجودات المالية المشطوبة تخضع لأنشطة الإنفاذ بغية الامتثال لإجراءات المجموعة في استرداد المبالغ المستحقة.

تصنف القروض الاستهلاكية المتعثرة على أنها قروض مشطوبة بعد مضي ١٨١ يوماً على تاريخ سدادها. تبقى جميع الذمم المدينة مفعلة على نظام إدارة القروض للتحويل وتنفيذ أي استراتيجية قانونية قد تراها المجموعة ملائمة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
 إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

##### هـ. تحليل الموجودات حسب الأنشطة الاقتصادية:

تقوم المجموعة بمراقبة مخاطر تركيزات الائتمان حسب النشاط الاقتصادي للقطاع. فيما يلي تحليل النشاط الاقتصادي:

| ٢٠٢٢<br>مليون درهم  |                                        | ٢٠٢٣<br>مليون درهم  |                                        |                                     |
|---------------------|----------------------------------------|---------------------|----------------------------------------|-------------------------------------|
| أخرى*<br>مليون درهم | القروض والذمم<br>المدينة<br>مليون درهم | أخرى*<br>مليون درهم | القروض والذمم<br>المدينة<br>مليون درهم |                                     |
| ١,١٧٨               | ٢٣,٩٦٢                                 | ١,٦١٤               | ٢٨,٣٠٥                                 | الصناعة                             |
| ٣١٥                 | ١٢,٤٩٨                                 | ٣٣٨                 | ١١,٥٣٥                                 | الإنشاءات                           |
| ١٤٢                 | ٣٠,٦٤٤                                 | ١٤٢                 | ٣٢,٣٩٧                                 | التجارة                             |
| ١,٢١٥               | ١٧,٠٠٦                                 | ١,٥٠١               | ٣٢,٧٩٨                                 | المواصلات والاتصالات                |
| ١,٣٦٥               | ٣٢,٣٠٧                                 | ٢,٠٤١               | ٢٧,٧١١                                 | الخدمات الاستهلاكية والخدمات الأخرى |
| ١٠٩,١٠١             | ١١٢,٦٩٦                                | ١٥٠,١١٥             | ٨١,٤٣٢                                 | حكومي                               |
| -                   | ١١٤,٧٠٢                                | -                   | ١٣٢,٧٢٧                                | الشخصية                             |
| -                   | ٤٨,٤٨٥                                 | -                   | ٤٥,٦٠٥                                 | العقارية                            |
| -                   | ٩,٤٣١                                  | -                   | ٩,٤٧٦                                  | المطاعم والفنادق                    |
| -                   | ١٥,٥٥٤                                 | -                   | ٣٧,٦٩٤                                 | إدارة الشركات والمشاريع التجارية    |
| ٨٥,٢٢٧              | ٢٣,٠٨٨                                 | ١٠٨,٨٦٥             | ٢٣,٢٢٠                                 | مؤسسات مالية وشركات استثمارية       |
| -                   | ٥,٠٥٤                                  | -                   | ٤,٣٥٩                                  | الزراعة                             |
| ٨٨١                 | ١٣,٢٦٥                                 | ١,١٩٧               | ١٦,٨١٩                                 | أخرى                                |
| ١٩٩,٤٢٤             | ٤٥٨,٦٩٢                                | ٢٦٥,٨١٣             | ٤٨٤,٠٧٨                                | إجمالي الموجودات                    |
| -                   | (٢,٦٨٣)                                | -                   | (٣,١٩٣)                                | ناقصاً الدخل المؤجل                 |
| (١٥٠)               | (٣٩,٤٠٥)                               | (٢٦٥)               | (٣٥,٧٨٠)                               | ناقصاً خسائر الائتمان المتوقعة      |
| ١٩٩,٢٧٤             | ٤١٦,٦٠٤                                | ٢٦٥,٥٤٨             | ٤٤٥,١٠٥                                |                                     |

\*أخرى تشمل المستحق من البنوك والأوراق المالية الاستثمارية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

و. تصنيف الأوراق المالية الاستثمارية حسب تصنيفها الخارجى كما يلى:

۳۱ دسمبر ۲۰۲۳

| التصنيف                         | أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة | مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة | أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل | أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل | مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|
|                                 | مليون درهم                                                          | مليون درهم                                     | مليون درهم                                    | مليون درهم                                           | مليون درهم                          |
| أأ                              | -                                                                   | ٢                                              | ٤٠                                            | -                                                    | ٢,٧٥٥                               |
| أ- إلى أأ+                      | ٣,٧٧٣                                                               | -                                              | ٢,٨٤٥                                         | -                                                    | ١٠١,٩٢٢                             |
| أ- إلى أ+                       | ١,٠٧١                                                               | -                                              | ٤,٣٦٢                                         | -                                                    | ٢٥,٠٨١                              |
| أقل من أ-                       | ٤,٢٥٧                                                               | ٣                                              | ١٥,٨٠٢                                        | ١                                                    | ٣٣,٩٤٩                              |
| غير مصنفة                       | ٨٢٨                                                                 | ٧٩                                             | ٤٨٥                                           | ٦٩٧                                                  | ٩,٦٥٠                               |
| ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة | -                                                                   | -                                              | (٤٠)                                          | -                                                    | (٧١)                                |
|                                 | ٩,٩٢٩                                                               | ٨٤                                             | ٢٣,٤٩٤                                        | ٦٩٨                                                  | ١٣٩,٠٤١                             |
|                                 | =====                                                               | =====                                          | =====                                         | =====                                                | =====                               |

والتي أصدر منها بواسطة:

| أوراق مالية<br>للمتاجرة مصنفة<br>بالقيمة العادلة | مصنفة بالقيمة<br>العادلة من خلال<br>الدخل الشامل<br>الأخر | أدوات دين<br>مصنفة بالقيمة<br>العادلة من خلال<br>الدخل الشامل<br>الأخر | أدوات حقوق<br>ملكية مصنفة<br>بالقيمة العادلة<br>من خلال الدخل<br>الشامل الآخر | الإجمالي              |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| من خلال الربح<br>أو الخسارة<br>مليون درهم        | العادلة من خلال<br>الربح أو الخسارة<br>مليون درهم         | الدخل الشامل<br>الأخر<br>مليون درهم                                    | من خلال الدخل<br>الشامل الآخر<br>مليون درهم                                   | المطفاة<br>مليون درهم |
| ٧,٠٦٧                                            | -                                                         | ١٥,٥٤٢                                                                 | -                                                                             | ١٥٠,١١٥               |
| ٢,٠٥٣                                            | -                                                         | ٦,٩٥٤                                                                  | ١                                                                             | ١٩,٩٩٧                |
| ٨٠٩                                              | ٨٤                                                        | ١,٠٣٨                                                                  | ٦٩٧                                                                           | ٣,٢٤٥                 |
| -                                                | -                                                         | (٤٠)                                                                   | -                                                                             | (١١١)                 |
| ٩,٩٢٩                                            | ٨٤                                                        | ٢٣,٤٩٤                                                                 | ٦٩٨                                                                           | ١٣٩,٠٤١               |
|                                                  |                                                           |                                                                        |                                                                               |                       |

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ٤٩ إدارة المخاطر (تتمة):

#### و. تصنيف الأوراق المالية الاستثمارية حسب تصنيفها الخارجي كما يلي (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

| التصنيف                            | أوراق مالية<br>للمتاجرة مصنفة<br>بالقيمة العادلة من<br>خلال الربح أو<br>الخسارة | مصنفة بالقيمة<br>العادلة من خلال<br>الربح أو الخسارة | أدوات دين مصنفة<br>بالقيمة العادلة من<br>خلال الدخل الشامل<br>الآخر | أدوات حقوق<br>ملكية مصنفة<br>بالقيمة العادلة من<br>خلال الدخل<br>الشامل الآخر | مصنفة بالقيمة<br>المطفأة | الإجمالي   |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------|
|                                    | مليون درهم                                                                      | مليون درهم                                           | مليون درهم                                                          | مليون درهم                                                                    | مليون درهم               | مليون درهم |
| أأأ                                | ٢                                                                               | ٢                                                    | -                                                                   | -                                                                             | ٥,٦١٧                    | ٥,٦٢١      |
| أأ- إلى أأ+                        | ٢,٢٨٩                                                                           | -                                                    | ٨٤٨                                                                 | -                                                                             | ٥٨,٦٠٩                   | ٦١,٧٤٦     |
| أ- إلى أ+                          | ٨٥١                                                                             | -                                                    | ٣,٣٦٨                                                               | -                                                                             | ١١,٩٠٩                   | ١٦,١٢٨     |
| أقل من أ-                          | ١,٥٧٨                                                                           | ٣                                                    | ١٩,٣٣٣                                                              | ١                                                                             | ٧,٠٩٧                    | ٢٨,٠١٢     |
| غير مصنفة                          | ١,٥٣٧                                                                           | ٢٥٩                                                  | ٥٠٨                                                                 | ٥٤٣                                                                           | ١١,٥٢١                   | ١٤,٣٦٨     |
| ناقصاً: خسائر<br>الائتمان المتوقعة | -                                                                               | -                                                    | (٤٥)                                                                | -                                                                             | (٢٣)                     | (٦٨)       |
|                                    | ٦,٢٥٧                                                                           | ٢٦٤                                                  | ٢٤,٠١٢                                                              | ٥٤٤                                                                           | ٩٤,٧٣٠                   | ١٢٥,٨٠٧    |
|                                    | =====                                                                           | =====                                                | =====                                                               | =====                                                                         | =====                    | =====      |

والتي أصدر منها بواسطة:

|                                    | أوراق مالية<br>للمتاجرة مصنفة<br>بالقيمة العادلة من<br>خلال الربح أو<br>الخسارة | مصنفة بالقيمة<br>العادلة من خلال<br>الربح أو الخسارة | أدوات دين مصنفة<br>بالقيمة العادلة من<br>خلال الدخل الشامل<br>الآخر | أدوات حقوق<br>ملكية مصنفة<br>بالقيمة العادلة من<br>خلال الدخل<br>الشامل الآخر | مصنفة بالقيمة<br>المطفأة | الإجمالي   |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------|
|                                    | مليون درهم                                                                      | مليون درهم                                           | مليون درهم                                                          | مليون درهم                                                                    | مليون درهم               | مليون درهم |
| حكومات                             | ٤,١٤٩                                                                           | -                                                    | ١٧,٣٨٩                                                              | -                                                                             | ٨٧,٥٦٣                   | ١٠٩,١٠١    |
| مشاريع قطاع عام                    | ١,٥٧٢                                                                           | -                                                    | ٥,٤٢٠                                                               | ١                                                                             | ٦,٤٩٢                    | ١٣,٤٨٥     |
| قطاع خاص وأخرى                     | ٥٣٦                                                                             | ٢٦٤                                                  | ١,٢٤٨                                                               | ٥٤٣                                                                           | ٦٩٨                      | ٣,٢٨٩      |
| ناقصاً: خسائر<br>الائتمان المتوقعة | -                                                                               | -                                                    | (٤٥)                                                                | -                                                                             | (٢٣)                     | (٦٨)       |
|                                    | ٦,٢٥٧                                                                           | ٢٦٤                                                  | ٢٤,٠١٢                                                              | ٥٤٤                                                                           | ٩٤,٧٣٠                   | ١٢٥,٨٠٧    |
|                                    | =====                                                                           | =====                                                | =====                                                               | =====                                                                         | =====                    | =====      |

#### ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

#### (ز) أقصى تعرض إجمالي للمخاطر:

يوضح الجدول التالي أقصى تعرض إجمالي للمخاطر الائتمانية فيما يتعلق بمكونات بيان المركز المالي بما في ذلك المشتقات. يظهر بالجدول إجمالي أقصى تعرض قبل تأثير استخدام التصفية الرئيسية واتفاقيات الضمانات الإضافية.

| ٢٠٢٢       | ٢٠٢٣       |                                   |
|------------|------------|-----------------------------------|
| مليون درهم | مليون درهم |                                   |
| ٦٨,٦٣٧     | ٩٠,٠٨١     | ودائع لدى المصارف المركزية        |
| ٧٣,٤٦٧     | ٩٢,٣٠٢     | مستحق من البنوك                   |
| ١٢٤,٦٧٦    | ١٧١,٨٦١    | أوراق مالية استثمارية             |
| ٤١٦,٦٠٤    | ٤٤٥,١٠٥    | القروض والذمم المدينة             |
| ١٧,٢٠٦     | ١٥,٢٨٤     | القيمة العادلة الموجبة للمشتقات   |
| ٩,٠٢٩      | ٨,٤٦٨      | قبولات العملاء                    |
| ٧٠٩,٦١٩    | ٨٢٣,١٠١    | إجمالي (أ)                        |
| ٧٤,٤٣٥     | ٨١,٩٨٧     | مطلوبات محتملة                    |
| ٥٩,٨٢٤     | ٦٦,٠١٨     | التزامات قروض غير قابلة للإلغاء   |
| ١٣٤,٢٥٩    | ١٤٨,٠٠٥    | إجمالي (ب)                        |
| ٨٤٣,٨٧٨    | ٩٧١,١٠٦    | إجمالي المخاطر الائتمانية (أ + ب) |
| =====      | =====      |                                   |

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

### (ح) تحليل جودة الائتمان:

يوضح الجدول التالي معلومات حول جودة الائتمان للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المضافة. ما لم يتم تحديده بشكل محدد بالنسبة للموجودات المالية، تمثل المبالغ في الجدول إجمالي المبالغ الدفترية.

| مليون درهم                             |                         |                         |                         |
|----------------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣                         | خسائر الائتمان المتوقعة | خسائر الائتمان المتوقعة | خسائر الائتمان المتوقعة |
| مليون درهم                             | مليون درهم              | مليون درهم              | مليون درهم              |
| الرصيد في ١ يناير                      | ٣٩٩,٦٩٨                 | ٢٩,٠٥٧                  | ٢٧,٢٥٤                  |
| التحويلات من المرحلة ١                 | (١٠,٠٥٦)                | ٨,٠٤٠                   | ٢,٠١٦                   |
| التحويلات من المرحلة ٢                 | ٣,٩٩٤                   | (١٠,٢٣٠)                | ٦,٢٣٦                   |
| التحويلات من المرحلة ٣                 | ٣٣                      | ٨١                      | (١١٤)                   |
| أصول مالية جديدة، صافي الدفعات المسددة | ٤٣,٩٣٣                  | (١,٩٢٣)                 | (٦,٨١٠)                 |
| المبالغ المشطوبة خلال العام            | -                       | -                       | (٨,٠٥٩)                 |
| مبادلات وتسويات أخرى                   | (٤,٣٨٣)                 | ٦١٩                     | ١,٤٩٩                   |
| إجمالي القروض والذمم المدينة*          | ٤٣٣,٢١٩                 | ٢٥,٦٤٤                  | ٢٢,٠٢٢                  |
| خسائر الائتمان المتوقعة                | (٦,٢٦٦)                 | (٧,٥٩٦)                 | (٢١,٩١٨)                |
| القيمة الدفترية                        | ٤٢٦,٩٥٣                 | ١٨,٠٤٨                  | ١٠٤                     |
| حساب وحدات الأعمال                     | ٢٩٥,٩١٨                 | ١٨,١٤٤                  | ١٨,٣٣٦                  |
| الخدمات المصرفية للشركات               | ١٣٧,٣٠١                 | ٧,٥٠٠                   | ٣,٦٨٦                   |
| الخدمات المصرفية للأفراد               | ٤٣٣,٢١٩                 | ٢٥,٦٤٤                  | ٢٢,٠٢٢                  |

| المليون درهم<br>٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ | لمدة ١٢ شهرا<br>خسائر الائتمان<br>المتوقعة | على مدى العمر الافتراضي<br>غير منخفضة قيمة<br>الائتمان | خسائر الائتمان المتوقعة<br>على مدى العمر الافتراضي<br>منخفضة قيمة<br>الائتمان | المجموع<br>مليون درهم |
|--------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| ٣٩٩,٠٢١                        | ٣١,٢٧٧                                     | ٢٩,١٦٠                                                 | ٤٥٩,٤٥٨                                                                       |                       |
| (٧,٣١٣)                        | ٦,٧٦٣                                      | ٥٥٠                                                    | -                                                                             |                       |
| ٣,٣٤٨                          | (٦,٠٤٨)                                    | ٢,٧٠٠                                                  | -                                                                             |                       |
| -                              | ٦٢٧                                        | (٦٢٧)                                                  | -                                                                             |                       |
| ٨,٩٠٦                          | (١,٦١٣)                                    | (١,٢٥٢)                                                | ٦,٠٤                                                                          |                       |
| -                              | -                                          | (١,٩٠٢)                                                | (١,٩٠٢)                                                                       |                       |
| (٤,٢٦٤)                        | (١,٩٤٩)                                    | (١,٣٧٥)                                                | (٧,٥٨٨)                                                                       |                       |
| ٣٩٩,٦٩٨                        | ٢٩,٠٥٧                                     | ٢٧,٢٥٤                                                 | ٤٥٦,٠٠٩                                                                       |                       |
| (٤,٨١٩)                        | (٧,٧٨٦)                                    | (٢٦,٨٠٠)                                               | (٣٩,٤٠٥)                                                                      |                       |
| ٣٩٤,٨٧٩                        | ٢١,٢٧١                                     | ٤٥٤                                                    | ٤١٦,٦٠٤                                                                       |                       |
| ٢٨٠,٧٤٢                        | ٢٢,٤٠٥                                     | ٢٣,٧٣١                                                 | ٣٢٦,٨٧٨                                                                       |                       |
| ١١٨,٩٥٦                        | ٦,٦٥٢                                      | ٣,٥٢٣                                                  | ١٢٩,١٣١                                                                       |                       |
| ٣٩٩,٦٩٨                        | ٢٩,٠٥٧                                     | ٢٧,٢٥٤                                                 | ٤٥٦,٠٠٩                                                                       |                       |

المرحلتان ١ و ٢ تقدمان قروضاً مصنفة ضمن الفئات من ١ إلى ٤ ، و في حين أن المرحلة ٣ و الموجودات التي شهدت انخفاضاً في قيمتها الائتمانية القائمة أو المشتراة هي عبارة عن قروض غير عاملة مصنفة ضمن الفئات ٥ إلى ٥ د.

الخدمات المصرفية للشركات – تشمل القروض المنتجة ٢,٢٠٠ مليون درهم (٢٠٢٢: ٢,٤٦٧ مليون درهم) لقروض مقابل قائمة مراقبة العملاء.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)  
(ط) المبالغ الناشئة عن خسائر الائتمان المتوقعة

القروض والذمم المدينة

| ألف درهم<br>٣١ ديسمبر ٢٠٢٣                | للمدة ١٢ شهراً خسائر<br>الائتمان المتوقعة | خسائر الائتمان المتوقعة<br>على مدى العمر<br>الافتراضي - غير<br>منخفضة قيمة الائتمان | خسائر الائتمان المتوقعة<br>على مدى العمر<br>الافتراضي - منخفضة<br>قيمة الائتمان | الإجمالي |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------|
| الرصيد في ١ يناير                         | ٤,٨١٩                                     | ٧,٧٨٦                                                                               | ٢٦,٨٠٠                                                                          | ٣٩,٤٠٥   |
| التحويلات من المرحلة ١                    | (٤٥٢)                                     | ٣٦١                                                                                 | ٩١                                                                              | -        |
| التحويلات من المرحلة ٢                    | ٣٩٠                                       | (٢,٣٦٠)                                                                             | ١,٩٧٠                                                                           | -        |
| التحويلات من المرحلة ٣                    | ١٦                                        | ٧١                                                                                  | (٨٧)                                                                            | -        |
| مخصصات انخفاض القيمة المكونة خلال السنة   | ١,٥٤٩                                     | ٨٨١                                                                                 | ٧,٣٣٧                                                                           | ٩,٧٦٧    |
| إعادة قيد / تحصيلات تم إجراؤها خلال السنة | -                                         | -                                                                                   | (٥,٣٠١)                                                                         | (٥,٣٠١)  |
| المبالغ المشطوبة خلال السنة               | -                                         | -                                                                                   | (٨,٠٥٩)                                                                         | (٨,٠٥٩)  |
| مبادلات وتسويات أخرى*                     | (٥٦)                                      | ٨٥٧                                                                                 | (٨٣٣)                                                                           | (٣٢)     |
| الرصيد الختامي                            | ٦,٢٦٦                                     | ٧,٥٩٦                                                                               | ٢١,٩١٨                                                                          | ٣٥,٧٨٠   |
|                                           | =====                                     | =====                                                                               | =====                                                                           | =====    |

| ألف درهم<br>٣١ ديسمبر ٢٠٢٢                | للمدة ١٢ شهراً خسائر<br>الائتمان المتوقعة | خسائر الائتمان المتوقعة<br>على مدى العمر<br>الافتراضي - غير<br>منخفضة قيمة الائتمان | خسائر الائتمان المتوقعة<br>على مدى العمر<br>الافتراضي - منخفضة<br>قيمة الائتمان | الإجمالي |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------|
| الرصيد في ١ يناير                         | ٣,٨٤٧                                     | ٦,٩٢٩                                                                               | ٢٦,٤٠٩                                                                          | ٣٧,١٨٥   |
| التحويلات من المرحلة ١                    | (٢٩٠)                                     | ٢٣٣                                                                                 | ٥٧                                                                              | -        |
| التحويلات من المرحلة ٢                    | ٢٧٨                                       | (١,٥٨٢)                                                                             | ١,٣٠٤                                                                           | -        |
| التحويلات من المرحلة ٣                    | -                                         | ٢٢٨                                                                                 | (٢٢٨)                                                                           | -        |
| مخصصات انخفاض القيمة المكونة خلال السنة   | ٩٧٥                                       | ١,٩٧٣                                                                               | ٤,٦٦٠                                                                           | ٧,٦٠٨    |
| إعادة قيد / تحصيلات تم إجراؤها خلال السنة | -                                         | -                                                                                   | (٢,٢٨٩)                                                                         | (٢,٢٨٩)  |
| المبالغ المشطوبة خلال السنة               | -                                         | -                                                                                   | (١,٩٠٢)                                                                         | (١,٩٠٢)  |

بلغ المبلغ التعاقدى القائم على القروض والذمم المدينة التي تم شطبها خلال العام، والتي لا تزال خاضعة لنشاط الإنفاذ، ٨,٠٥٩ مليون درهم (٢٠٢٢: ١,٩٠٢ مليون درهم).

\* يتضمن ذلك مخصصاً مقابل التركزات الائتمانية غير الممولة المحولة إلى مطلوبات أخرى بقيمة ٦٢٧ مليون درهم.

#### ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

##### (ي) احتياطي انخفاض القيمة بموجب توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي توجيهاته الخاصة بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بتاريخ ٣٠ أبريل ٢٠١٨ من خلال الإشعار رقم: CBUAE/BS/2018/458 بشأن تناول تطبيقاته المختلفة وأثاره العملية المترتبة على البنوك التي تعتمد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في دولة الإمارات العربية المتحدة ("التعليمات").

عملاً بالفقرة ٦,٤ من التعليمات. تكون التسوية بين المخصص العام والخاص بموجب التعميم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما يلي:

| ٢٠٢٢<br>مليون درهم | ٢٠٢٣<br>مليون درهم |                                                                                        |
|--------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| ٦,٥٦٤              | ٧,٦٤٩              | <b>احتياطي انخفاض القيمة: عام</b>                                                      |
| (١٢,٦٠٥)           | (١٣,٨٦٢)           | أحكام عامة بموجب التعميم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي       |
| -                  | -                  | ناقصاً: مخصصات المرحلة الأولى والمرحلة الثانية بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية ٩ |
| =====              | =====              | تم تحويل المخصص العام إلى احتياطي انخفاض القيمة*                                       |
| ٢٦,٤٢١             | ٢١,٦٠٥             | <b>احتياطي انخفاض القيمة: محدد</b>                                                     |
| (٢٦,٨٠٠)           | (٢١,٩١٨)           | مخصصات محددة بموجب التعميم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي     |
| -                  | -                  | ناقصاً: أحكام المرحلة ٣ بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية ٩                        |
| =====              | =====              | مخصص محدد تم تحويله إلى احتياطي انخفاض القيمة *                                        |
| -                  | -                  | <b>إجمالي المخصص المحول إلى احتياطي انخفاض القيمة</b>                                  |
| =====              | =====              |                                                                                        |

\* في حالة ما إذا كانت المخصصات بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ تتجاوز المخصصات بموجب تعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. فلن يتم تحويل أي مبالغ إلى احتياطي انخفاض القيمة.

**٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):****(ك) مخاطر السوق**

تتمثل مخاطر السوق في احتمال الخسارة الناشئة عن قيمة الأدوات المالية في سجلات المجموعة – مع تضمين بعض الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى - كنتيجة لتغيرات في ظروف السوق المستقبلية.

تأخذ المجموعة على عاتقها الخوض في جملة من مخاطر السوق سعياً منها لتحقيق أهدافها الاستراتيجية وتلك الخاصة بالأعمال. وتسعى المجموعة بشكل رئيسي للحصول على الفرص المتاحة بالسوق. مما يعرضها إلى الفئات التالية من مخاطر السوق والتي تراقبها وتديرها على النحو الأمثل:

١. مخاطر سعر الفائدة: خسائر في القيمة نتيجة للتغيرات في مستوى ومنحدر ومنحنى العائد. وتقلب أسعار الفائدة والتغيرات في هوامش الائتمان.
٢. مخاطر الصرف الأجنبي: خسائر في القيمة نتيجة التعرض للتغيرات في الأسعار الفورية. وأسعار العقود الآجلة والتقلبات في أسعار العملات.
٣. مخاطر هوامش الائتمان: خسائر في القيمة بسبب التغير في هوامش الائتمان الناتج عن مخاطر الائتمان المرتبطة بمصدر الورقة المالية/المصدر الأساسي؛
٤. مخاطر سعر السلع: خسائر في القيمة نتيجة التعرض للتغيرات في الأسعار الفورية. وأسعار العقود الآجلة والتقلبات في أسعار السلع مثل البترول وكيمائيات والمعادن الأساسية والتمينة والسلع الغذائية.

إن مدراء المحافظ المعنية على قدر عال من الكفاءة التي تعزز من إمكانية الاعتماد عليهم في تولي مسؤولية مخاطر السوق ضمن الحدود المسموح بها. وهؤلاء المدراء لديهم معرفة واسعة في الأسواق والمنتجات ومخاطر تركيزاتهم والأدوات المالية المتوفرة لديهم لتغطية تركيزاتهم.

تقوم المجموعة بفصل مخاطر تركيزاتها الائتمانية من حيث التعرض لمخاطر السوق إلى سجلات للمتاجرة والخدمات المصرفية. يشمل سجل المتاجرة تلك المراكز المحتفظ بها لغرض المتاجرة الناجمة عن المراكز المصنفة على أنها مراكز الأدوات المالية بالقيمة العادلة. ويشمل سجل الخدمات المصرفية الأدوات المالية من غير تلك المخصصة للمتاجرة والناشئة عن إدارة سعر الفائدة لموجودات ومطلوبات الخدمات المصرفية للمستهلكين والخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات في المجموعة وغيرها من الاستثمارات المالية المصنفة على أنها بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى أو بالتكلفة المطفأة.

**عملية رقابة وإدارة مخاطر السوق**

كجزء من نهج عمل إدارة المخاطر على النطاق الواسع في المجموعة. يتم تطبيق إجراءات مكثفة للحوكمة والإدارة في إطار أنشطة إدارة مخاطر السوق. يشمل إطار الحوكمة هذا:

- موافقة من قبل لجنة المجلس للمخاطر ولجنة الموجودات والمطلوبات للمجموعة على مجموعة من حدود المخاطر مع إجراء رقابة فاعلة وإعداد تقارير واتباع إجراءات حدود الفائض التصاعدي.
- تقييم مستقل للأدوات المالية في سجل المتاجرة وقياس مخاطر السوق؛
- مجموعة شاملة من السياسات والإجراءات والحدود؛
- إجراء الرقابة على مجموعة واسعة من مقاييس المخاطر المناسبة لأنشطة التداول مثل حساسيات المخاطر وإجمالي وصافي المراكز المفتوحة والقيمة المعرضة للمخاطر وحدود إيقاف الخسارة؛

تستخدم المجموعة نماذج السوق القياسية المناسبة والمعتمدة بشكل مستقل لإعادة تقييم وقياس مخاطر منتجاتها المالية الخطية وغير الخطية وتتلقى معلومات السوق المنتظمة من مزودي بيانات السوق المستقلين من أجل قياس ومراقبة مخاطر السوق.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

#### (ك) مخاطر السوق (تتمة)

#### عملية رقابة وإدارة مخاطر السوق (تتمة)

تفاصيل توزيع الموجودات والمطلوبات الخاضعة لمخاطر السوق بين محافظ قابلة للتداول ومحافظ غير قابلة للتداول هي على النحو التالي:

ديسمبر ٢٠٢٣

| مقياس مخاطر السوق                     |                                   |         | الإجمالي<br>مليون درهم            |  |
|---------------------------------------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|--|
| محفظه غير قابلة للتداول<br>مليون درهم | محفظه قابلة للتداول<br>مليون درهم |         |                                   |  |
| ٩٦,٠٣١                                | -                                 | ٩٦,٠٣١  | نقد وودائع لدى المصارف المركزية   |  |
| ٩٢,٣٠٢                                | -                                 | ٩٢,٣٠٢  | مستحق من البنوك                   |  |
| ٤٤٥,١٠٥                               | -                                 | ٤٤٥,١٠٥ | القروض والذمم المدينة             |  |
| ١٦٣,٣١٧                               | ٩,٩٢٩                             | ١٧٣,٢٤٦ | أوراق مالية استثمارية             |  |
| ٦٩٠                                   | ١٤,٥٩٤                            | ١٥,٢٨٤  | القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات |  |
| ٤٠,٣٢١                                | -                                 | ٤٠,٣٢١  | مستحق للبنوك                      |  |
| ٥٨٤,٥٦١                               | -                                 | ٥٨٤,٥٦١ | ودائع العملاء                     |  |
| ٦٦,١١٦                                | -                                 | ٦٦,١١٦  | دين صادر وأموال مقترضة أخرى       |  |
| ٤,٦٧٣                                 | -                                 | ٤,٦٧٣   | صكوك مستحقة الدفع                 |  |
| ٤,٥٩٩                                 | ١٢,٧٩٠                            | ١٧,٣٨٩  | القيمة العادلة السالبة للمشتقات   |  |

ديسمبر ٢٠٢٢

| مقياس مخاطر السوق                     |                                   |         | الإجمالي<br>مليون درهم            |  |
|---------------------------------------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|--|
| محفظه غير قابلة للتداول<br>مليون درهم | محفظه قابلة للتداول<br>مليون درهم |         |                                   |  |
| ٧٤,٦١٨                                | -                                 | ٧٤,٦١٨  | نقد وودائع لدى المصارف المركزية   |  |
| ٧٣,٤٦٧                                | -                                 | ٧٣,٤٦٧  | مستحق من البنوك                   |  |
| ٤١٦,٦٠٤                               | -                                 | ٤١٦,٦٠٤ | القروض والذمم المدينة             |  |
| ١١٩,٥٥٠                               | ٦,٢٥٧                             | ١٢٥,٨٠٧ | أوراق مالية استثمارية             |  |
| ٤٥١                                   | ١٦,٧٥٥                            | ١٧,٢٠٦  | القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات |  |
| ٣٧,٢٧٩                                | -                                 | ٣٧,٢٧٩  | مستحق للبنوك                      |  |
| ٥٠٢,٩٥٣                               | -                                 | ٥٠٢,٩٥٣ | ودائع العملاء                     |  |
| ٥٣,٤٨٧                                | -                                 | ٥٣,٤٨٧  | دين صادر وأموال مقترضة أخرى       |  |
| ٣,٦٧٣                                 | -                                 | ٣,٦٧٣   | صكوك مستحقة الدفع                 |  |
| ٤,٨٧٢                                 | ١٥,٣٣٤                            | ٢٠,٢٠٦  | القيمة العادلة السالبة للمشتقات   |  |

إن أثر حساسية تحليل المخاطر وسعر الأسهم على مخاطر الصرف الأجنبي ومخاطر سعر الأسهم على بيان الدخل والدخل الشامل الآخر ليس جوهرياً.

## ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

### (ك) مخاطر السوق (تتمة)

تستخدم المجموعة المقاييس التالية لقياس مخاطر السوق على أساس مستمر:

- ١- معايير غير إحصائية: حساسية سعر الفائدة (DV01/PV01) وحساسية سعر الصرف الأجنبي (FX01) وإجراءات صافي/إجمالي المراكز المفتوحة القائمة والتدابير الافتراضية ومقاييس فترات السداد وحساسيات المشتقات اليونانية (دلتا، غاما وفيجا) وحدود التوقف عن الخسارة.
- ٢- معايير إحصائية: القيمة المعرضة للمخاطر. بحسب الفئة بالإضافة إلى إجمالي سجل المتاجرة. القيمة المعرضة للمخاطر الخاضعة للإجهاد لسجل المتاجرة واستثمارات سجل الخدمات المصرفية..

لا تتعرض المجموعة بشكل كبير إلى مخاطر الصرف الأجنبي الهيكلية التي هي من إحدى مكونات مخاطر السوق. لأن معظم موجودات ومطلوبات المجموعة مقيمة على الأغلب إما بدرهم الإمارات أو بغيرها عملات دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى المرتبطة بالدولار الأمريكي.

### القيمة المعرضة للمخاطر

للإحاطة بالجوانب متعددة الأبعاد لمخاطر السوق بشكل أفضل. فإن معيار مخاطر السوق الرئيسي للمجموعة هو إحصائي: "القيمة المعرضة للمخاطر". الذي يستخدم لفترات قصيرة من حالة تحمل المخاطر. يتم حساب معايير القيمة المعرضة على أساس يومي بالنسبة لفئات أصول محددة. مثل القيمة المعرضة للمخاطر لسعر الفائدة والقيمة المعرضة للمخاطر لصرافة العملات الأجنبية والقيمة المعرضة للمخاطر لكامل سجل المتاجرة.

توصلت المجموعة إلى أرقام القيمة المعرضة للمخاطر المدرجة أدناه كما في نهاية العام باستخدام الضوابط التالية:

- مستوى الثقة: ٩٩٪
- فترة الاحتفاظ: ١ يوم عمل
- المنهجية: محاكاة تاريخية باستخدام عامين من البيانات التاريخية.

| ٢٠٢٢<br>مليون درهم |             |             |       | ٢٠٢٣<br>مليون درهم |             |             |       | بحسب فئة الأصل للمتاجرة      |
|--------------------|-------------|-------------|-------|--------------------|-------------|-------------|-------|------------------------------|
| الفعلي *           | الحد الأدنى | الحد الأقصى | متوسط | الفعلي *           | الحد الأدنى | الحد الأقصى | متوسط |                              |
| ١٠                 | ٢           | ١٨          | ٩     | ١٤                 | ٥           | ٢٨          | ١٤    | مخاطر سعر الفائدة            |
| ١                  | -           | ٧           | ٢     | ١                  | -           | ١٢          | ٢     | مخاطر صرافة العملات الأجنبية |
| ٦                  | ١           | ٨           | ٤     | ٤                  | ٢           | ٨           | ٥     | مخاطر متاجرة الائتمان        |
| ١٢                 | ٣           | ٢٣          | ١٠    | ١٤                 | ٧           | ٢٦          | ١٤    | الإجمالي                     |
| =====              | =====       | =====       | ===== | =====              | =====       | =====       | ===== |                              |

\* ملاحظة: يرجى العلم بأن إجمالي معايير القيمة لفئات الموجودات المعرضة للمخاطر لا يضاف إلى معيار القيمة المعرضة للمخاطر بسبب التنوع والتأثير متعددة الأوجه.

#### ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة):

#### (ك) مخاطر السوق (تتمة)

#### القيمة المعرضة للمخاطر

المراكز المفتوحة للمجموعة بالعملة المختلفة هي على النحو التالي:

| ٢٠٢٢<br>طويل/ (قصير)<br>مليون درهم | ٢٠٢٣<br>طويل/ (قصير)<br>مليون درهم |                 |
|------------------------------------|------------------------------------|-----------------|
| (١,١٧٨)                            | ١١,٤٨٢                             | دولار أمريكي    |
| (١٩٢)                              | ٢١                                 | ريال عماني      |
| (٢٣٦)                              | (٤٩٦)                              | يورو            |
| (٤٧٣)                              | (١,٠٩٥)                            | ريال سعودي      |
| (٨)                                | (٨)                                | ليرة تركية      |
| (٤٨)                               | (٢١٨)                              | جنيه مصري       |
| (١٩)                               | (٤٤)                               | دينار بحريني    |
| ٩٢                                 | ١١١                                | الروبية الهندية |

#### ل. المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر التي تنجم عن عدم كفاية أو فشل العمليات الداخلية أو الموظفين أو الأنظمة أو نتيجة لحدث خارجي. يشمل هذا التعريف المخاطر القانونية (الموصوفة بأنها التعرض للغرامات والعقوبات والأضرار العقابية الناتجة عن الإجراءات الرقابية. وكذلك التسويات الخاصة) والمخاطر التنظيمية والمخاطر الناشئة عن مبادرات التغيير.

#### إطار حوكمة المخاطر التشغيلية

تستخدم المجموعة ثلاثة أنماط من نماذج الدفاع لإدارة المخاطر التشغيلية. تشكل وحدات الأعمال والدعم خط الدفاع الأول. وهي المسؤول الرئيسي عن تحديد المخاطر التشغيلية في مجالاتها والتخفيف من وطأة تلك المخاطر وحلها بشكل فوري.

وتقدم وحدة العمليات باعتبارها خط الدفاع الثاني أساليب وأدوات متسقة وموحدة لوحدة الأعمال. وتوفر كذلك الدعم لإدارة المخاطر التشغيلية. تراقب الوحدة عملية إدارة المخاطر والامتثال لسياسات وإجراءات المخاطر التشغيلية. يجري تحليلاً مستقلاً للتعرض للمخاطر التشغيلية واستراتيجيات المجموعة للتخفيف من وطأة المخاطر.

تقدم إدارة التدقيق الداخلي للمجموعة باعتبارها الخط الثالث للدفاع. ضمناً مستقلاً لمجلس الإدارة.

#### آلية إدارة المخاطر التشغيلية

أنشأت المجموعة وحدة مخاطر العمليات ضمن وحدة إدارة المخاطر بهدف وضع إطار وهيكلية الإدارة المنصوص عليها في سياسة المخاطر التشغيلية. تشتمل عملية إدارة المخاطر بشكل أساسي على العناصر التالية:

- تقييم وتحديد المخاطر
- مراقبة ومراجعة المخاطر
- معالجة المخاطر
- الإبلاغ عن المخاطر

تعمل وحدة الأعمال هذه على تطوير وتنفيذ طرق تحديد وتقييم وقياس ومراقبة مخاطر العمليات في جميع أنحاء المجموعة وتوفير تقارير منتظمة وشاملة عن المخاطر التشغيلية للإدارة العليا. كما تدعم إدارة المخاطر التشغيلية وحدات الأعمال وغيرها من وحدات الدعم الأخرى لمراقبة وإدارة المخاطر التشغيلية الفردية.

**٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)****(ل) المخاطر التشغيلية (تتمة)****إدارة التأمين**

تمتلك المجموعة تغطية تأمينية مصممة خصيصاً لحماية المجموعة من الخسائر غير المتوقعة. يتم الحصول على غطاء التأمين من شركات التأمين ذات التصنيف العالي في سوق إعادة التأمين الدولي. تتم مراجعة متطلبات التأمين بشكل دوري وتتماشى التغطية التأمينية مع التغيرات في تعرض المجموعة للمخاطر.

**إدارة مكافحة الاحتيال**

تشمل مهام مجلس الإدارة والإدارة العمل على بناء خط دفاعي موثوق والحفاظ عليه للحماية من التهديدات الناتجة عن الاحتيال.

تماشياً مع التقنيات المصرفية المتطورة والمشهد الرقمي ، أدركت الإدارة الحاجة إلى زيادة التركيز على قدرات مكافحة الاحتيال للمجموعة. وعلى هذا النحو، يستثمر البنك في الأنظمة والضوابط المتقدمة لمنع عمليات الاحتيال التي تُرتكب ضد البنك وعملائه. وقد قامت المجموعة برفع مستوى الرقابة وتعزيز الضوابط الاستقصائية لإدارة مخاطر الاحتيال ، والتي تنشأ من التقنيات الجديدة والأساليب المصرفية الجديدة.

لدى المجموعة فريق متخصص يركز على التحقيق في محاولات الاحتيال ضد البنك ونشر الوعي بالاحتيال بين أصحاب المصلحة وتحديد مخاطر الاحتيال والتخفيف من تداعياتها.

لدى المجموعة سياسات وإجراءات معمول بها لضمان الامتثال للتشريعات السائدة والتخفيف من المخاطر ، بما في ذلك مخاطر الاحتيال.

**الإبلاغ عن الاحتيال والممارسات المشبوهة**

تلتزم المجموعة بأعلى معايير الانفتاح والنزاهة والمساءلة في تقديم خدماتها. في حين أن المجموعة قد وضعت مجموعة واسعة من الأنظمة واللوائح والإجراءات وقواعد السلوك والتصرف لبلورة التزاماتها. ومع ذلك، قد تظهر هناك ولسوء الحظ عمليات احتيال و/أو سوء تصرف و/أو سوء معاملة.

وتبعاً لذلك، تقدم سياسة الإبلاغ عن الاحتيال والممارسات المشبوهة للمجموعة منصة مواتية للإبلاغ عن الممارسات المشبوهة. تم وضع هذه السياسة لتشجيع الموظفين على الشعور بالثقة والإبلاغ عن الاحتيال الداخلي والتصرفات المريبة وغيرها من حالات الإخلال عن طريق قنوات محددة في حين أنها تحمي الموظفين من أي تداعيات ذات صلة.

**إدارة الأمن السيبراني**

يعتبر بنك الإمارات دبي الوطني المعلومات والعمليات والأنظمة والشبكات ذات الصلة من الأصول الهامة والقيمة. يجب حماية هذه الأصول لضمان سريتها وتوافرها وسلامتها في جميع الأوقات.

إن لدى المجموعة إطاراً شاملاً للأمن السيبراني يستند إلى ثلاثة أنواع من النماذج الدفاعية.

يضمن إطار العمل بأن بنك الإمارات دبي الوطني يتمتع بالمرونة في تحمل تهديدات الأمن السيبراني في بيئة رقمية متطورة ومعقدة بشكل متزايد.

#### ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

#### (ل) المخاطر التشغيلية (تتمة)

##### إدارة استمرارية الأعمال

وتعرف إدارة استمرارية الأعمال بأنها "عملية إدارة تحدد التهديدات المحتملة للمؤسسة والآثار التي قد تحدثها هذه التهديدات، في حال حدوثها، على عمليات الأعمال التشغيلية. تقدم إدارة استمرارية الأعمال إطار عمل لبناء مؤسسات مرنة وتمتلك القدرة على الاستجابة الفعالة بما يضمن مصالح مساهميها الرئيسيين وسمعتها وعلامتها التجارية وأنشطتها التي تعود عليها بمنافع قيمة.

ترتكز عملية استمرارية الأعمال في جميع أنحاء المجموعة إلى المعيار الدولي "أيزو ٢٢٣٠١" للعام ٢٠١٢ (ني). تتولى لجنة المخاطر للمجلس مسؤولية الرقابة ووضع استراتيجية إدارة استمرارية الأعمال. تتولى الإدارة ووحدات الدعم مسؤولية التأكد من تطبيق واختبار خطط استمرارية الأعمال المناسبة لمجالات عملها المعنية. يتم مراقبة فعالية خطط استمرارية الأعمال بشكل مستقل عن طريق فرق المخاطر المعنية.

#### (م) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المجموعة لتمويل زيادة في الموجودات أو لسداد الالتزامات حين يستحق موعدها (والتي تعرف بمخاطر التمويل المنتظم) أو بسبب عدم القدرة على تحويل الموجودات إلى نقد بأسعار معقولة (والتي تعرف بمخاطر سيولة السوق) بأسعار معقولة. تنشأ المخاطر عن عدم التطابق في مبالغ وأوقات التدفقات النقدية.

#### الأهداف وهيكل الحوكمة

يكن الهدف من إطار إدارة السيولة والتمويل لدى المجموعة في ضمان الوفاء بجميع التزامات التمويل المنظورة (في ظل كل من الظروف المعتادة و المشددة) عند استحقاقها وبأن الانخراط في أسواق التمويل الكبيرة يتم وفق عملية فعالة ومنسقة ومنخفضة التكلفة. تحقيقاً لهذه الغاية تحافظ المجموعة على قاعدة تمويل متنوعة تشمل الودائع الرئيسية للمستهلكين والشركات والمؤسسات. ويتعزز ذلك عن طريق توفير تمويل وفرص استثمارية للأسواق الكبيرة تنقسم بقدر عال من الموجودات السائلة وتنوع العملات ومواعيد الاستحقاق لتمكين المجموعة من الاستجابة بسرعة وسلاسة لمتطلبات السيولة غير المتوقعة.

#### السياسات والإجراءات

تشمل إدارة عمليات السيولة والتمويل على وجه التحديد ما يلي:

- توقع التدفقات النقدية من العملات الرئيسية في مختلف الظروف الصعبة والنظر في مستوى الموجودات السائلة الضرورية فيما يتعلق بذلك؛
- تحليل عدم التطابق بين الموجودات والمطلوبات لفترات مختلفة مع التركيز على أقصر أطر زمنية. تستند هذه التقارير حول الفجوات على التدفقات النقدية التعاقدية والإبقاء على الافتراضات الضعيفة للأصول والمطلوبات التي لم يحل أجل استحقاقها والطلب المحتمل على السيولة عن طريق الالتزامات غير المسحوبة؛
- مراقبة سيولة الميزانية العمومية ونسبة السلف إلى الودائع بموجب المتطلبات الداخلية والتنظيمية؛
- الحفاظ على نطاق متنوع من مصادر التمويل مع تسهيلات تمويل احتياطية؛
- إدارة تركيزات وسمات استحقاقات الديون؛
- الحفاظ على خطط تمويل الديون؛
- رصد تركيزات المودعين لتفادي الاعتماد الزائد على شريحة كبيرة من المودعين الأفراد وضمان توفير قدرات تمويل مرضية؛ و
- الحفاظ على خطط السيولة والتمويل في الحالات الطارئة. تساهم هذه الخطط في تحديد المؤشرات المبكرة للأوضاع الصعبة وتصف الإجراءات التي يتعين اتخاذها في الحالات المعقدة الناجمة عن الأزمات الطارئة أو غيرها. مع التقليل من الآثار السلبية طويلة المدى التي قد تترتب على الأعمال.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

#### (ن) تحليل الاستحقاق للموجودات و المطلوبات:

يوضح الجدول التالي ملخصاً لخصائص الاستحقاق لموجودات ومطلوبات المجموعة:

| الإجمالي   | أكثر من ٥ سنوات<br>و غير محدد | أكثر من ٣ سنوات<br>وحتى ٥ سنوات | أكثر من سنة وحتى ٣<br>سنوات | أكثر من ٣ شهور<br>وحتى سنة | خلال ٣ شهور | كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣             |
|------------|-------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|----------------------------|-------------|-----------------------------------|
| مليون درهم | مليون درهم                    | مليون درهم                      | مليون درهم                  | مليون درهم                 | مليون درهم  |                                   |
| -----      | -----                         | -----                           | -----                       | -----                      | -----       |                                   |
| ٩٦,٠٣١     | -                             | -                               | -                           | ٧,٢٢٩                      | ٨٨,٨٠٢      | <b>الموجودات</b>                  |
| ٩٢,٣٠٢     | -                             | -                               | ٥,٧٩٦                       | ٢٩,٩٤٨                     | ٥٦,٥٥٨      | نقد وودائع لدى المصارف المركزية   |
| ١٧٣,٢٤٦    | ٤٠,٥٥٢                        | ٢٣,٧٩٩                          | ٣٤,٩٢٠                      | ٤٩,٦٢٤                     | ٢٤,٣٥١      | مستحق من البنوك                   |
| ٤٤٥,١٠٥    | ٩٣,٨٦٨                        | ٥٥,٦٥١                          | ٨٧,٦٠٨                      | ٦٠,٧٦٣                     | ١٤٧,٢١٥     | أوراق مالية استثمارية             |
| ١٥,٢٨٤     | ٣,٤١٠                         | ٢,٩٩٤                           | ٤,٩٠٢                       | ٢,١١٨                      | ١,٨٦٠       | القروض و الذمم المدينة            |
| ٨,٤٦٨      | -                             | -                               | -                           | -                          | ٨,٤٦٨       | القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات |
| ٥,٢٦٤      | ٥,٢٦٤                         | -                               | -                           | -                          | -           | قبولات العملاء                    |
| ٥,٦٨٣      | ٥,٦٨٣                         | -                               | -                           | -                          | -           | الممتلكات والمعدات                |
| ٢١,٣٩٠     | ٨,٧١٥                         | -                               | -                           | -                          | ١٢,٦٧٥      | الشهرة والموجودات غير الملموسة    |
| -----      | -----                         | -----                           | -----                       | -----                      | -----       | الموجودات الأخرى                  |
| ٨٦٢,٧٧٣    | ١٥٧,٤٩٢                       | ٨٢,٤٤٤                          | ١٣٣,٢٢٦                     | ١٤٩,٦٨٢                    | ٣٣٩,٩٢٩     | <b>إجمالي الموجودات</b>           |
| =====      | =====                         | =====                           | =====                       | =====                      | =====       |                                   |

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

## ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

### (ن) تحليل الاستحقاق للموجودات و المطلوبات (تتمة)

| الإجمالي   | أكثر من ٥ سنوات<br>و غير محدد | أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥<br>سنوات | أكثر من سنة وحتى ٣ سنوات | أكثر من ٣ أشهر وحتى سنة | خلال ثلاثة أشهر |                                         |
|------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------|-------------------------|-----------------|-----------------------------------------|
| مليون درهم | مليون درهم                    | مليون درهم                      | مليون درهم               | مليون درهم              | مليون درهم      | كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣                   |
| ٤٠,٣٢١     | ٢,١٠٧                         | ١٥٥                             | ١,٤٨٦                    | ١٨,٦١٣                  | ١٧,٩٦٠          | <b>المطلوبات</b>                        |
| ٥٨٤,٥٦١    | ٥,٠٠٣                         | ٢,٨٩٦                           | ١٧,٥٢٤                   | ١٠٠,١٨٢                 | ٤٥٨,٩٥٦         | مستحق للبنوك                            |
| ٦٦,١١٦     | ١٦,٤٦٤                        | ١١,٦٧٢                          | ١٨,٧٠٢                   | ١٠,٩٤٥                  | ٨,٣٣٣           | ودائع العملاء                           |
| ٤,٦٧٣      | -                             | -                               | ٤,٦٧٣                    | -                       | -               | دين صادر وأموال مقترضة أخرى             |
| ١٧,٣٨٩     | ٦,٠٨٠                         | ٣,٠٦٦                           | ٤,٧٨١                    | ١,٦٧٥                   | ١,٧٨٧           | صكوك مستحقة الدفع                       |
| ٨,٤٦٨      | -                             | -                               | -                        | -                       | ٨,٤٦٨           | القيمة العادلة السالبة للمشتقات         |
| ٣١,٢٧٣     | ١١,٦٢٨                        | -                               | -                        | ١٠,٧٠٤                  | ٨,٩٤١           | قبولات العملاء                          |
| ١٠٩,٩٧٢    | ١٠٩,٩٧٢                       | -                               | -                        | -                       | -               | المطلوبات الأخرى                        |
| ٨٦٢,٧٧٣    | ١٥١,٢٥٤                       | ١٧,٧٨٩                          | ٤٧,١٦٦                   | ١٤٢,١١٩                 | ٥٠٤,٤٤٥         | إجمالي حقوق الملكية                     |
| =====      | =====                         | =====                           | =====                    | =====                   | =====           | <b>إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين</b> |
| ٨١,٦٠٨     | ٨,٨٦٥                         | ٣,٥٠٢                           | ١١,٠٣٧                   | ٢٨,٩١٩                  | ٢٩,٢٨٥          | <b>خارج الميزانية</b>                   |
| ٧٤١,٩٦٢    | ٩٩,٤٢٤                        | ٧٣,٠٩٤                          | ١٢٥,٣٥٧                  | ٩٥,١٢٦                  | ٣٤٨,٩٦١         | خطابات الاعتماد والضمان                 |
| ٧٤١,٩٦٢    | ١٢٦,٤٠١                       | ١٩,٣٦٧                          | ٣٧,٢٠٦                   | ٩٨,٠٤٠                  | ٤٦٠,٩٤٨         | ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢                          |
| ٧٤,٢٤٧     | ٧,٤٩٨                         | ٢,٤٩٧                           | ٩,٦٨٩                    | ٢٤,٨٨٢                  | ٢٩,٦٨١          | الموجودات                               |
|            |                               |                                 |                          |                         |                 | المطلوبات وحقوق المساهمين               |
|            |                               |                                 |                          |                         |                 | بنود خارج الميزانية                     |

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

#### (س) تحليل المطلوبات المالية من خلال المستحقات التعاقدية المتبقية

يوضح الجدول التالي ملخصاً لخصائص الاستحقاق للمطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ اعتماداً على التزامات السداد التعاقدية غير المخصوصة. و يتم التعامل مع عمليات السداد والتي تخضع للإشعارات كما لو إن هذه الإشعارات أعطيت على الفور. إلا أن. المجموعة تتوقع بأن لا يقوم الكثير من العملاء بطلب السداد في أول تاريخ للسداد الذي يتطلب من المجموعة السداد فيه ولا يظهر الجدول التالي التدفقات المالية المتوقعة الموضحة من قبل المجموعة في سجل الاحتفاظ بودائع المجموعة.

| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ |                 |                |                   |                      |                 |                 |
|-----------------------|-----------------|----------------|-------------------|----------------------|-----------------|-----------------|
| القيمة الدفترية       | الإجمالي الاسمي | أكثر من ٣ شهور | أكثر من سنة واحدة | أكثر من ٣ سنوات وحتى | أكثر من ٥ سنوات | أكثر من ٥ سنوات |
| مليون درهم            | مليون درهم      | مليون درهم     | مليون درهم        | مليون درهم           | مليون درهم      | مليون درهم      |
| ٤٠,٣٢١                | (٤٢,٢٦٢)        | (١٨,٩٩٤)       | (١٩,٣٥٣)          | (١,٦٣٠)              | (١٧٥)           | (٢,١١٠)         |
| ٥٨٤,٥٦١               | (٥٩٣,٩٩٧)       | (٤٦٢,٥٠٠)      | (١٠٤,٦٥١)         | (١٨,٣٢٧)             | (٣,٤٨٤)         | (٥,٠٣٥)         |
| ٦٦,١١٦                | (٧٨,١٥١)        | (٩,٢١٠)        | (١٢,٩٣٦)          | (٢٢,٩٧٠)             | (١٤,٦٨١)        | (١٨,٣٥٤)        |
| ٤,٦٧٣                 | (٤,٩٥٠)         | (٣١)           | (٩٣)              | (٤,٨٢٦)              | -               | -               |
| ٦٩٥,٦٧١               | (٧١٩,٣٦٠)       | (٤٩٠,٧٣٥)      | (١٣٧,٠٣٣)         | (٤٧,٧٥٣)             | (١٨,٣٤٠)        | (٢٥,٤٩٩)        |
| ٨١,٦٠٨                | (٨١,٦٠٨)        | (٢٩,٢٨٥)       | (٢٨,٩١٩)          | (١١,٠٣٧)             | (٣,٥٠٢)         | (٨,٨٦٥)         |
| ٦٦,٠١٨                | (٦٦,٠١٨)        | (٢٣,٧١٢)       | (٣٠,٤٠١)          | (١١,٨٨٨)             | -               | (١٧)            |

#### المطلوبات المالية

مستحق للبنوك

ودائع العملاء

الديون المصدرة والأموال المقترضة الأخرى

صكوك مستحقة الدفع

خطابات الاعتماد والضمان

التزامات قروض غير قابلة للإلغاء

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

#### (س) تحليل المطلوبات المالية من خلال المستحقات التعاقدية المتبقية (تتمة)

| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢                   |                 |                 |                |                  |                 |                 |
|-----------------------------------------|-----------------|-----------------|----------------|------------------|-----------------|-----------------|
| المطلوبات المالية                       | القيمة الدفترية | الإجمالي الاسمي | أكثر من ٣ شهور | أكثر من سنة وحتى | أكثر من ٣ سنوات | أكثر من ٥ سنوات |
| مستحق للبنوك                            | مليون درهم      | مليون درهم      | مليون درهم     | مليون درهم       | مليون درهم      | مليون درهم      |
| ودائع العملاء                           | ٣٧,٢٧٩          | (٣٩,٠٩٢)        | (١٨,٣٦٩)       | (١٤,٧٢٩)         | (٤,٧٦١)         | (٩٨٦)           |
| الديون المصدرة والأموال المقترضة الأخرى | ٥٠٢,٩٥٣         | (٥٠٦,٧٠٠)       | (٤٢٥,٤٨٣)      | (٧٠,٥٣٠)         | (٧,٥٢٤)         | (٦٥٩)           |
| صكوك مستحقة الدفع                       | ٥٣,٤٨٧          | (٦٣,٦٥٣)        | (٤,٠٩٩)        | (٦,٧١٨)          | (٢٢,٣٣٣)        | (١٨,٧٥٤)        |
|                                         | ٣,٦٧٣           | (٣,٩١٥)         | (١٨)           | (٥٥)             | (١,٩٧٣)         | -               |
|                                         | ٥٩٧,٣٩٢         | (٦١٣,٣٦٠)       | (٤٤٧,٩٦٩)      | (٩٢,٠٣٢)         | (٣٦,٥٩١)        | (٢٠,٣٩٩)        |
| خطابات الاعتماد والضمان                 | ٧٤,٢٤٧          | (٧٤,٢٤٧)        | (٢٩,٦٨١)       | (٢٤,٨٨٢)         | (٩,٦٨٩)         | (٧,٤٩٨)         |
| التزامات قروض غير قابلة للإلغاء         | ٥٩,٨٢٤          | (٥٩,٨٢٤)        | (٢٤,٠٤٣)       | (٢٢,٦٣١)         | (١٣,١٣٨)        | (١٢)            |

## ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

## (ع) مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية

يتم تعريف مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية على أنه تعرض المنتجات لغير المتاجرة المقدمة من قبل المجموعة إلى معدلات الفائدة. تشمل المنتجات لغير المتاجرة كافة مراكز السجلات المصرفية الناتجة عن معدلات الفائدة للموجودات والمطلوبات المصرفية للمستهلكين والموجودات والمطلوبات للخدمات المصرفية للأفراد والشركات والمؤسسات للمجموعة والاستثمارات المالية التي يتم تخصيصها على أنها مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وبالتكلفة المطفأة. تنشأ مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية أساساً من عدم التطابق بين الإيرادات وتكاليف تمويلها. وذلك نتيجة للتغيرات في أسعار الفائدة.

من أجل إدارة هذه المخاطر على نحو فعال. يتم تحويل مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية المتعلقة بالمنتجات لغير المتاجرة إلى الخزينة تحت إشراف لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة بموجب نظام تسعير تحويل الأموال. يكون مطلوباً من لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة إجراء رصد منتظم لمراكز مخاطر سعر الفائدة هذه لضمان توافقها مع حدود مخاطر أسعار الفائدة.

لقياس مخاطر أسعار الفائدة الإجمالية في السجلات المصرفية. تطبق المجموعة اختبارات الضغط من خلال محاكاة التحركات الموازية لنطاق من ٥٠ نقطة أساس إلى ٢٠٠ نقطة أساس إلى منحنى/منحنيات العائد والتناظر وتأثيرها على صافي الدخل من الفائدة.

| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ | كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ |                                |
|-----------------------|-----------------------|--------------------------------|
| التأثير<br>مليون درهم | التأثير<br>مليون درهم |                                |
| ٢,٤٤١                 | ٣,٠١٢                 | المعدلات أعلى بـ ٢٠٠ نقطة أساس |
| (٤,١١٣)               | (٤,٥٣٢)               | المعدلات أقل بـ ٢٠٠ نقطة أساس  |

تستند حساسيات سعر الفائدة المبينة في الجدول أعلاه إلى سيناريوهات مبسطة. أي أن التوقعات أعلاه تفترض أن أسعار الفائدة لجميع الاستحقاقات تتغير بنفس المقدار. وبالتالي لا تعكس التأثير المحتمل على صافي الدخل من الفائدة نتيجة لتغير بعض الأسعار. بينما تبقى أسعار أخرى دون تغيير. تستند التوقعات على سيناريو الميزانية الثابت وتأخذ في الاعتبار الافتراضات السلوكية على المنتجات غير المستحقة وتفترض كذلك إدارة جميع تلك المراكز حتى موعد الاستحقاق. وهذا التأثير لا يشمل الإجراءات التي سيتم اتخاذها في الخزينة أو في وحدات الأعمال لتقليل آثار مخاطر أسعار الفائدة. وعملياً. تسعى الخزينة وعلى نحو استباقي إلى تغيير خصائص مخاطر أسعار الفائدة للحد من الخسائر وتحقيق أقصى استفادة من صافي الإيرادات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

**(ف) تحليل إعادة تسعير سعر الفائدة:**

[illegible]

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

#### (ف) تحليل إعادة تسعير سعر الفائدة\* (تتمة)

| كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣    |                                       |                                          |                                       |                           |                             |                        |
|--------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|------------------------|
| أقل من شهر<br>مليون درهم | أكثر من شهر وحتى ٣ أشهر<br>مليون درهم | أكثر من ٣ أشهر وحتى ٦ أشهر<br>مليون درهم | أكثر من ٦ أشهر وحتى سنة<br>مليون درهم | أكثر من سنة<br>مليون درهم | لا يحمل فائدة<br>مليون درهم | الإجمالي<br>مليون درهم |
| ١٣,٢٨٣                   | ٦,٤٦٧                                 | ٤,٩٦٣                                    | ٩,٠٩٢                                 | ١,٢٢٢                     | ٥,٢٩٤                       | ٤٠,٣٢١                 |
| ٢٠٩,٩٥٣                  | ٥٠,٥٦٣                                | ٤٥,٢٩١                                   | ٤٨,٤٧٥                                | ١٢,٣٠٣                    | ٢١٧,٩٧٦                     | ٥٨٤,٥٦١                |
| ١,٩٢٣                    | ٢٤,٣١٧                                | ٨٨٤                                      | ٢,٨٧٢                                 | ٣٦,١٢٠                    | -                           | ٦٦,١١٦                 |
| -                        | -                                     | -                                        | -                                     | ٤,٦٧٣                     | -                           | ٤,٦٧٣                  |
| -                        | -                                     | -                                        | -                                     | -                         | ١٧,٣٨٩                      | ١٧,٣٨٩                 |
| -                        | -                                     | -                                        | -                                     | -                         | ٨,٤٦٨                       | ٨,٤٦٨                  |
| -                        | -                                     | -                                        | -                                     | -                         | ٣١,٢٧٣                      | ٣١,٢٧٣                 |
| -                        | -                                     | -                                        | -                                     | -                         | ١٠٩,٩٧٢                     | ١٠٩,٩٧٢                |
| ٢٢٥,١٥٩                  | ٨١,٣٤٧                                | ٥١,١٣٨                                   | ٦٠,٤٣٩                                | ٥٤,٣١٨                    | ٣٩٠,٣٧٢                     | ٨٦٢,٧٧٣                |
| ٢٢,٦٨٣                   | ١٠١,٩٧٩                               | ٤٣,٥٥٤                                   | (٣,٦٣٩)                               | ٨٤,١٠٨                    | (٢٤٨,٦٨٥)                   | -                      |
| (٢٠,٨٧٩)                 | (١٥,٥١٥)                              | ٢٠٣                                      | ٣٧٣                                   | ٣٥,٨١٨                    | -                           | -                      |
| ١,٨٠٤                    | ٨٦,٤٦٤                                | ٤٣,٧٥٧                                   | (٣,٢٦٦)                               | ١١٩,٩٢٦                   | (٢٤٨,٦٨٥)                   | -                      |
| ١,٨٠٤                    | ٨٨,٢٦٨                                | ١٣٢,٠٢٥                                  | ١٢٨,٧٥٩                               | ٢٤٨,٦٨٥                   | -                           | -                      |
| ٥٦,٠٩٢                   | ١١٩,١٧٥                               | ١٣٨,٥٨٩                                  | ١٣٤,٤٨٣                               | ٢٣٧,٤٥٧                   | -                           | -                      |

فجوة حساسية سعر الفائدة التراكمية - ٢٠٢٣ ٥٦,٠٩٢

\*يمثل الحالة عندما يتم إعادة تسعير سعر الفائدة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات.

**٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)****(ص) مخاطر السمعة**

مخاطر السمعة هي مخاطر الخسارة المحتملة للدخل والعائد المستقبلي والخسارة في القيمة السوقية أو عدم توفر السيولة بسبب تدهور السمعة. تشمل أيضاً التهديد الذي قد تتعرض له قيمة العلامة التجارية لمؤسسة مالية.

يمكن أن تنشأ مخاطر السمعة نتيجة للفشل مع نظرة سلبية قوية من العملاء أو المساهمين أو الدائنين أو الجمهور. وضعت المجموعة إجراءات وضوابط لضمان النظرة الإيجابية للمجموعة وبما يضمن أن تكون الإدارة الكلية للمخاطر قادرة على توفير الإدارة الملائمة لمخاطر السمعة.

**(ق) عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال واختبار الإجهاد**

تعد عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال واختبار الإجهاد جزءاً لا يتجزأ من عملية إدارة المخاطر للمجموعة. يتم توثيق كل اختبار إجهاد ومناقشة النتائج على مستوى اللجنة التنفيذية والموافقة عليها من قبل لجنة المخاطر للمجموعة ولجنة المجلس للمجموعة.

**(ر) المخاطر التنظيمية والرقابية**

المخاطر التنظيمية والرقابية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن تدهور السمعة و/أو الخسائر المالية نتيجة لعدم التقيد بالقوانين المطبقة أو الأنظمة أو العقوبات المفروضة.

إن لدى المجموعة إدارة امتثال مستقلة مدعومة بالصلاحيات والتفويضات اللازمة لفرض القيود ومراقبتها على نطاق المجموعة. وهذا يشمل الامتثال للقوانين والأنظمة السارية في مختلف السلطات القضائية التي تعمل المجموعة فيها بالإضافة إلى تلك الصادرة عن مراكز المقاصة بالدولار الأمريكي/اليورو.

تشمل سياسات الامتثال مجالات رئيسية من ضمنها العقوبات ومكافحة غسيل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب وقانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية ومعايير إعداد التقارير المعتمدة والمطبقة على مستوى المجموعة. كما يتم إضافة المزيد من المجالات إليها بحسب الضرورة. وذلك لمعالجة أي متطلبات محلية فريدة أخرى. تحظى السياسات بدعم أنظمة التفتيش والرقابة المؤتمنة وفريق تحقيقات متخصص للمساعدة في الامتثال لمتطلبات العقوبات ومكافحة غسيل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب وقانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية. كما يتم إجراء الرقابة على الامتثال على نحو مستقل للتأكد من فاعلية وجدوى الضوابط. ويتم توفير التدريب الإلزامي لكافة الموظفين الجدد وعلى نحو مستمر لاحقاً وذلك لضمان تحقيق الامتثال الكلي بجميع المتطلبات الرئيسية.

**(ش) مخاطر الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية**

إن المشهد العالمي سريع التغير، والذي يتسم بتحديات مثل تغير المناخ، والتوقعات دائمة التغير لأصحاب المصلحة لدينا، فضلاً عن التطور المستمر للمعايير الدولية، لا سيما في مجالات المحاسبة المستدامة والتدقيق والأخلاقيات، يتطلب اتباع نهج استباقي تجاه الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية. تواصل المجموعة تطوير نهجها تجاه الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية بما يتماشى مع المعايير المتطورة على المستويين الإقليمي والعالمي.

**المخاطر المتعلقة بالمناخ**

تتعلق المخاطر المناخية بالآثار المالية وغير المالية التي قد تنشأ نتيجة لتغير المناخ. هناك فئتان من المخاطر المناخية: المخاطر المادية، التي يمكن أن تنشأ عن التغيرات في الطقس والمناخ، والمخاطر الانتقالية التي يمكن أن تنشأ عن التحول إلى اقتصاد منخفض الكربون.

تعتبر المجموعة المخاطر المناخية جزءاً من المخاطر البيئية والاجتماعية الأوسع نطاقاً. كما يتم دمج استراتيجيتنا بشأن مخاطر المناخ في إطار إدارة المخاطر للمجموعة وتسترشد طريقها من نهج خطوط الدفاع الثلاثة.

يتحمل مجلس إدارة المجموعة المسؤولية النهائية عن جميع الجوانب ذات الصلة بالمخاطر المتعلقة بالمناخ. يشارك مجلس الإدارة بنشاط في تشكيل إستراتيجية الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية الخاصة بنا ويتم إطلاعه بانتظام على التقدم المحرز في هذه الإستراتيجية من قبل اللجنة التنفيذية.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

#### (ش) مخاطر الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية (تتمة)

#### تأثير مخاطر المناخ على الأحكام والتقديرات المحاسبية

في الوقت الحالي، تعتقد المجموعة بأن تأثيرات المخاطر المتعلقة بالمناخ والتي يمكن أن تنشأ على المدى القصير والمتوسط سيكون لها تأثير محدود على الأحكام والتقديرات المحاسبية.

#### (ت) دور وحدة التدقيق الداخلي في إدارة المخاطر الكلية

تعتبر إدارة التدقيق الداخلي للمجموعة بمثابة وحدة التقييم المستقلة المنشأة من قبل مجلس الإدارة لغرض دراسة وتقييم أنشطة المجموعة بما في ذلك كافة جوانب إدارة مخاطر المجموعة. تعتبر الإدارة مستقلة من الناحية التنظيمية عن جميع الإدارات الأخرى في البنك. يرأس الإدارة رئيس التدقيق للمجموعة، وهو مسؤول أمام مجلس الإدارة من خلال لجنة المجلس للتدقيق.

تضمن الأهداف الرئيسية لإدارة التدقيق الداخلي للمجموعة في تقديم ضمانات موثوقة حول المخاطر التي تتعرض لها وحدات الأعمال في المجموعة وتقييم مدى كفاءة وفعالية الضوابط المالية / التشغيلية وبيئة حوكمة الشركات وتقييم مدى حساب الموجودات وحمايتها من الخسائر وإجراء متابعة للأنشطة بهدف تقييم والإبلاغ عن الطريقة التي اتبعتها الإدارة لمعالجة المخاطر والامتثال لخطط العمل المتفق عليها سابقاً.

تتحقق مهمة الإدارة من خلال خطة تدقيق سنوية قائمة على المخاطر وموافق عليها من قبل لجنة المجلس للتدقيق. يتم إعداد تقرير رسمي في نهاية كل ربع سنوي بحيث يتضمن ملخصاً حول نشاط التدقيق الذي تم استكماله خلال الفترة بالإضافة إلى معلومات حول مستجدات حالة المسائل المذكورة مسبقاً في التقرير المرفوع إلى لجنة المجلس للتدقيق.

تقوم لجنة المجلس للتدقيق بمراجعة واعتماد خطط وموارد التدقيق الداخلي للمجموعة وتقييم فعالية إدارة التدقيق الداخلي. يقوم المستشارون الخارجيون أيضاً بإجراء تقييم دوري للإدارة.

#### (ث) إطار إدارة وإجراءات المخاطر في كيانات المجموعة

عند وضع سياسات وإجراءات إدارة المخاطر على مستوى كيانات المجموعة يتم الأخذ في الاعتبار التوافق مع بيئة الأنظمة والتشريعات المحددة للكيانات.

**٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)****(خ) إدارة المخاطر في دينيزبنك**

إن لدى دينيزبنك عملية منظمة لإدارة المخاطر لتحديد وقياس وإدارة ومراقبة وإعداد تقارير (المخاطر) للمساعدة في اتخاذ القرارات على أساس المخاطر والمراقبة عبر جميع عمليات دينيزبنك.

يتحمل مجلس الإدارة المسؤولية النهائية عن إنشاء نظام إدارة المخاطر في دينيزبنك وفقاً للوائح وأفضل الممارسات. تشمل المسؤوليات الرئيسية لمجلس الإدارة فيما يتعلق بإدارة المخاطر ما يلي:

- مراجعة واعتماد سياسات إدارة المخاطر والإشراف على تنفيذها.
- الموافقة على مستوى القدرة على تحمل المخاطر المناسبة لاستراتيجية أعمالها والتي تتوافق مع قوتها المالية.
- متابعة فعالية نظام إدارة المخاطر في دينيزبنك.
- التأكد من إنشاء وتنفيذ عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلية.

يقوم مجلس الإدارة بالإشراف على عمليات إدارة المخاطر على مستوى البنك من خلال لجان على مستوى مجلس الإدارة. ويتم نقل هذه الأدوار إلى اللجان على مستوى الإدارة ووحدات الأعمال ومراقبة المخاطر المعنية.

تشرف مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني على عمليات إنشاء إطار إدارة المخاطر وسياسات المخاطر في دينيزبنك، ومراقبة الحدود والأرقام المحققة وانتهاكات المخاطر الخاضعة لبيان القدرة على تحمل المخاطر. وجميعها تنظم مجالات المخاطر التالية.

**مخاطر الائتمان**

أضافت المجموعة طبقة إضافية من الإشراف على سياسات مخاطر الائتمان المعمول بها في دينيزبنك وهذه الطبقة الإشرافية مشروطة بالموافقات الاستثنائية للتركيزات الكبيرة. ومن منظور نتائج التقارير يتم الإبلاغ عن جميع التركيزات (بغض النظر عن أهميتها الجوهرية) للمجموعة بشكل دوري من قبل دينيزبنك حتى تتماشى مع السياسة الداخلية للمجموعة.

يمثل دينيزبنك مع معايير هيئة الرقابة والإشراف البنكي وبازل ٣/٢ في تحديد مخاطر الائتمان التنظيمية. ضمن خطة تقييم كفاية رأس المال الداخلية للبنك، تخضع مخاطر الائتمان لاختبارات الاجتهاد وتحليل السيناريو على الأقل سنوياً.

تتوافق إفصاحات إدارة المخاطر الكمية مع المعايير التركيبية لإعداد التقارير المالية والتي تتوافق مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بما في ذلك المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ المطبق من قبل المجموعة.

- يتم الأخذ في الحسبان كل من أدوات الميزانية العمومية داخل وخارج الميزانية التي تعد جوهرية لحساب خسائر الائتمان المتوقعة وفقاً للمعايير التركيبية لإعداد التقارير المالية / المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.
- توجد أنماط لكل من احتمالات التعثر والخسارة باحتمال التعثر وتقديرات التعرضات عند التعثر التي لها معايير طويلة الأجل وسيناريوهات مستقبلية لضبط الافتراضات الاقتصادية
- تعد العمليات الجديدة أو المعاد هيكلتها للمعايير التركيبية لإعداد التقارير المالية / المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ متطورة ومعقدة بطبيعتها من أجل ضمان آلية تنفيذ عالية الجودة
- التقديرات والافتراضات والسيناريوهات المستخدمة في خسائر الائتمان المتوقعة شاملة إلى حد ما
- يتم نشر الإفصاحات الشاملة والتفصيلية تماشياً مع متطلبات المعايير التركيبية لإعداد التقارير المالية / المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩

**إدارة مخاطر المؤسسة**

يحدد دينيزبنك الإعداد المحدود وعملية المراقبة وإعداد التقارير في بيان القدرة على تحمل المخاطر. ويتضمن أيضاً عملية قوائم الحدود المرحلية ويصف إجراءات الإصلاح في حالات تجاوز التركيزات المقررة في كل مرحلة. تتم مراجعة المستندات التي تتضمن هذه السياسات كل عام، ويتم اعتماده من قبل مجلس الإدارة.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

#### ٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

#### (خ) إدارة المخاطر في دينيزبنك (تتمة)

##### مخاطر السوق

جميع أنشطة المتاجرة المتعلقة بأسواق المال ورأس المال تتوافق مع طريقة القيمة المعرضة للمخاطر المعتمدة داخلياً، والتي تستخدمها المجموعة أيضاً لقياس ظروف السوق المتغيرة. ويتم دعم تحليل القيمة المعرضة للمخاطر هذه على النحو الأمثل من خلال تحليل السيناريو واختبارات الإجهاد. يتم الاحتفاظ بدفتر التداول لغرض دعم الأنشطة القائمة على العملاء. تدار مخاطر السوق وفقاً للحدود المعتمدة من مجلس الإدارة.

##### مخاطر أسعار الفائدة الهيكلية ومخاطر الصرف الأجنبي

تتم مراقبة مخاطر أسعار الفائدة وصرف العملات الأجنبية عن كثب باستخدام المقاييس المحددة في إطار حدود المخاطر وتتم إدارتها وفقاً للقواعد التي حددها مجلس الإدارة. يستخدم دينيزبنك معاملات التحوط لتخفيف المخاطر عند الضرورة.

##### مخاطر السيولة

تتم مراقبة كفاية السيولة بشكل نشط وفقاً للقواعد المحددة من قبل مجلس الإدارة. يتم اختبار كفاية السيولة وفرص الاحتياطي بشكل دوري مقابل سيناريوهات الحالة الأسوأ والسيناريوهات الأخرى. ويتم توثيق جميع هذه الافتراضات ليتم رصدها وتتبعها باستمرار.

##### المخاطر التشغيلية

يتم تسجيل الأحداث التي ينجم عنها مخاطر تشغيلية جنباً إلى جنب مع الأسباب والتأثيرات على وحدات أعمال محددة ويتم اتخاذ تدابير التخفيف لمنع تكرار هذه الأحداث في المستقبل. كما تتم مناقشة الأحداث التي تكون متكررة أو مهمة داخل اللجان ذات الصلة التي تشمل التدقيق الداخلي والإدارات المتأثرة.

تعمل فرق المخاطر المعنية لضمان التوافق الشامل في مجالات مختلفة من المخاطر مع الأخذ في الحسبان المتطلبات التنظيمية المحلية والأوروبية. كجزء من هذه العملية. وفي إطار هذه العملية، تتم مراجعة السياسات والإجراءات لضمان التوافق اللازم مع المجموعة.

#### ٤٧ إجراءات قانونية

التقاضي هو إجراء شائع في مجال الخدمات المصرفية بسبب طبيعة الأعمال التي تتم ممارستها. ولدى المجموعة ضوابط وسياسات صحيحة لإدارة المطالبات القانونية. والمجموعة طرف في الإجراءات القانونية والأمور التنظيمية الناشئة عن عملياتها التجارية العادية. إن لدى المجموعة ضوابط وسياسات مناسبة لإدارة المطالبات القانونية. يتم تحديد الاعتراف بالمخصصات وفقاً للسياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح ٦. في حين أن نتائج الإجراءات القانونية والمسائل التنظيمية غير مؤكدة بطبيعتها، تعتقد الإدارة أنه بناءً على المعلومات المتاحة لها، تم وضع المخصصات المناسبة فيما يتعلق بهذه الأمور كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣. لا يشكل أي مخصص معترف به إقراراً بارتكاب مخالفة أو مسؤولية قانونية. بناءً على المعلومات المتاحة، لا يتوقع أن ينشأ أي تأثير سلبي جوهري على المركز المالي للمجموعة من المطالبات القانونية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ بخلاف الحد المذكور سابقاً.

#### ٤٨ المساهمات الاجتماعية

بلغت المساهمات الاجتماعية (بما في ذلك التبرعات والأعمال الخيرية) المقدمة خلال العام ٥٨ مليون درهماً (٢٠٢٢: ١١٥ مليون درهماً).

#### ٤٩ الأرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة حيثما كان ذلك ضرورياً لتتوافق مع العرض المطبق في السنة الحالية.